

Nummer 242

## Frankenpost

#### AUSGABE STADT UND LANDKREIS HOF

Dienstag, 19. Oktober 2021

Alle Wochen-Highlights Alle Spielfilme bewertet

**Heute mit Ihrer** 



## Dieselpreis klettert auf Rekordhoch

Der Blick zur Preistafel an der Tankstelle verschlägt einem den Atem: So teuer wie jetzt war der Liter Diesel nie zuvor in Deutschland. Auch in der Region werden die Diesel-Fahrer mit extremen Preisen konfrontiert. Sind die Tankstellen in Tschechien die letzte Rettung?

Von Thomas Scharnagl

Hof/Coburg/Bayreuth - Wer zur Tankstelle fährt, reibt sich verwundert die Augen: Diesel ist in Deutschland so teuer wie noch nie. Im bundesweiten Tagesdurchschnitt des Sonntags lag der Preis bei 1,555 Euro pro Liter, wie der ADAC am Montag mitteilte. Damit übertraf er den bisherigen Rekord von 1,554 Euro pro Liter vom 26. August 2012 minimal. Auch Benzin nähert sich einem Höchststand an. Super der Sorte E10 lag am Sonntag bei 1,667 Euro pro Liter. Damit fehlen nur noch 4,2 Cent zum Rekord von 1,709 Euro am 13. September

Auch in der Region bewegt sich der Dieselpreis auf einem extrem hohen Niveau:

#### Vater gesteht, seinen Sohn erwürgt zu haben

Bamberg - Ein Mann soll im Landkreis Forchheim seinen neunjährigen Sohn mit bloßen Händen erwürgt haben - seit Montag muss er sich in einem Mordprozess vor dem Landgericht Bamberg verantworten. Zum Prozessbeginn gestand der 51-Jährige die Tat. Er sei an dem Sonntagmorgen im März überzeugt gewesen, sich und den Sohn umzubringen, sagte er am Montag. Laut der Anklage war er von Existenzängsten getrieben und litt zudem an einer Depression.

Sich selbst etwas anzutun, habe er danach aber nicht geschafft, sagte der Mann am Montag. Auf die Frage des Richters, warum der Sohn und nicht er selbst habe sterben müssen, sagte er: "Die stelle ich mir jeden Tag." Er habe überhaupt keinen Hass auf den Sohn gehabt. Seite 3

Am Montag, am späten Vormittag, wurden an den Tankstellen im Norden Bayerns Dieselpreise von 1,459 bis 1,549 Euro aufgerufen. Nach Daten der Internetseite tankstellenpreise.de mussten Dieselfahrer in der Stadt Coburg um 11.40 Uhr pro Liter Diesel im günstigsten Fall 1,489 Euro und im teuersten Fall 1,509 Euro bezahlen. In der Stadt Hof bewegte sich zu diesem Zeitpunkt der Preis zwischen 1,499 bis 1,529, in Bayreuth von 1,509 bis 1,549, in Kulmbach

von 1,459 bis 1,529 und in Marktredwitz von 1,499 bis 1,529 Euro.

Angesichts der hohen Preise wird der Tanktourismus über die Landesgrenzen wieder zum Thema – im Süden Bayerns in Richtung Österreich, im Nordosten des Freistaats nach Tschechien. Nach Angaben der Nachrichtenagentur News5 herrschte an grenznahen Tankstellen in Tschechien am Samstag und Sonntag ein großer Andrang deutscher Tanktouristen. Auch

#### Kostet Benzin jetzt bald zwei Euro?

**Darum sind zwei Euro unwahrscheinlich: So**lange es keine zusätzlichen Preistreiber über den Ölpreis hinaus gibt, wird der Benzinpreis die Zwei-Euro-Marke wohl nicht knacken. Bleibe der Wechselkurs des Dollar konstant, müsste der Ölpreis für einen durchschnittlichen E10-Preis von zwei Euro weit über 100 Dollar steigen, sagt ADAC-Experte Jürgen Albrecht. Ein solcher Anstieg sei aber unwahrscheinlich, sagt Albrecht: Die Vereinigung Opec+ habe kaum Interesse daran, die Preise noch weiter steigen zu lassen. Zudem würde dies auch die Fördermethode Fracking attraktiver machen, was die Preise durch ein dann steigendes Angebot zusätzlich bremsen würde. Dass an einzelnen Tankstellen zu gewissen Zeiten mehr als zwei Euro pro Liter Super

verlangt werden, ist damit aber nicht ausgeschlossen. Zum einen gibt es über das vom ADAC beobachtete Super E10 hinaus zahlreiche andere, in der Regel teurere Sorten. Zudem schwanken die Spritpreise je nach Uhrzeit, Region und Tankstelle teils deutlich. Am günstigsten tankt es sich typischerweise abends, am teuersten im morgendlichen Berufsverkehr.

**Darum ist Diesel billiger:** Der entscheidende Faktor ist der Unterschied bei Mineralöl- beziehungsweise Energiesteuer. Inklusive Mehrwertsteuer macht das theoretisch knapp 22 Cent aus. Weil die Preise für Diesel und Superbenzin im Großhandel aber je nach Nachfrage schwanken, weicht der Preisunterschied an der Tankstelle teilweise deutlich davon ab.

Jiří Ondra von der Ono-Tankstelle bei Eger (Cheb) bestätigte das auf Anfrage unserer Zeitung. "Es kommen etwa 40 Prozent mehr Kunden aus Deutschland." Vor allem am Freitag, Samstag und Sonntag sei die Nachfrage hoch gewesen. Der Preisunterschied zu Deutschland ist groß: Hier kostete der Liter Diesel auch am Montag 1,285 Euro und der Liter Super 1,34 Euro. Nach Angaben des Benzinpreisrechners von Czech-Tourist kostete in Tschechien im Durchschnitt am Montag der Diesel umgerechnet 1,22 Euro je Liter, Super 1,31 pro

Ländliche Regionen wie den Norden Bayerns mit langen Wegen zum Arbeitsplatz trifft ein hoher Dieselpreis besonders stark. Denn Berufspendler setzen gerne auf die sparsamen Dieselautos. In Oberfranken sind gut 225 000 Pkw mit Dieselmotor unterwegs, das sind 32,4 Prozent aller zugelassenen Autos. In den Nachbarregionen Oberpfalz und Unterfranken ist die Dieselquote mit 36 beziehungsweise 35,4 Prozent noch höher. Der ADAC warnt im Zusammenhang mit den immer weiter steigenden Spritpreisen davor, die Bevölkerung zu überfordern. Besonders Menschen auf dem Land, die lange Wege zur Arbeit zurücklegten, müssten mit der Entfernungspauschale entlastet werden. Seite 23

#### Stadt und Landkreis Hof erhöhen Müllgebühren

www.frankenpost.de / Preis 2,00 Euro

Hof - Im Hofer Stadtrat ist die Entscheidung am Montagabend bereits gefallen: Die Müllgebühren im Stadtgebiet steigen zum 1. Januar um 23,5 Prozent. Im Landkreis findet die entscheidende Sitzung des Kreistags erst am 12. November statt, doch auch hier bahnt sich eine deutliche Erhöhung an - sogar um 30 Prozent, wie Landrat Oliver Bär, Kreiskämmerer Dietmar Scholz und Abfallzweckverband am Montag mitteilten.

#### Entschädigung eine Frage der Interpretation

**Bayreuth** - Ein Urteil gibt es noch nicht - aber eine mündliche Verhandlung zeigt eine Tendenz: Ein Zahnarzt aus dem Fichtelgebirge hatte geklagt, weil er die Entschädigung des Staates für die Zeit seiner Corona-Quarantäne, in der er nicht arbeiten konnte, für zu gering erachtet: Er hatte nicht nur keinen Gewinn, er musste zudem die Betriebskosten tragen. Das scheint das Gericht nicht so zu sehen.

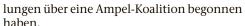
Standpunkt

#### Berufswunsch Kassenwart

Zum Gerangel von Grünen und FDP um das Amt des Bundesfinanzministers

Von Thorsten Knuf

Der Finanzminister ist einer der zentralen Akteure der Bundesregierung. Er verteilt im Inland das Geld und spielt auch auf der Brüsseler Bühne eine herausragende Rolle. So gesehen wundert es kaum, dass sich Grüne und FDP um den Posten zanken noch bevor die Verhand-



Auf jeden Fall erwartet den künftigen Amtsinhaber ein Höllenjob. Die Finanzlage des Bundes ist angespannt, der Investitionsbedarf enorm. Der Staat wird schon bald Subventionen streichen und im Rahmen der Schuldenbremse neue Kredite aufnehmen müssen. Wie das genau gehen wird, ist völlig offen. Steuererhöhungen soll es nicht geben.

Folgende Prognose sei gewagt: Am Ende wird FDP-Chef Christian Lindner das Amt bekommen und der Grünen-Vorsitzende Robert Habeck das Nachsehen haben. Das ist einer der Preise, die für eine Regierungsbeteiligung der Liberalen zu entrichten sind. Als Klima-Partei sollten die Grünen ihre Ambitionen in eine andere Richtung lenken und ein neu geschaffenes Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Transformation und Digitales übernehmen. Das wäre ein Ort, an dem aus Worten Taten werden könnten.

redaktion@frankenpost.de

Seite 5

#### Eine Million zusätzlicher Obstbäume für Bayern

**München** – Der von Ministerpräsident Markus Söder (CSU) einberufene "Runde Tisch Streuobst" hat sich bis 2035 zur Pflanzung von einer Million zusätzlicher Obstbäume in Bayern verpflichtet. Das entspräche einem Zuwachs des aktuellen Bestandes um rund 20 Prozent. Streuobstwiesen gelten als besonders artenreich, sie stehen in Deutschland auf der Liste des immateriellen Kulturerbes der Unesco. In Bayern gibt es Streuobstwiesen vor allem in Ober- und Unterfranken. Insgesamt sollen während der Laufzeit des Projekts 600 Millionen Euro ausgegeben werden. Die Hälfte davon sind bayerische Landesmittel, der Rest stammt vom Bund und der EU. Seit 1965 ist die Zahl der Streuobstbäume in

Bayern um etwa 70 Prozent zurückgegangen. Die Bestände besser zu schützen, war 2018 bereits eines der Hauptanliegen des erfolgreichen Volksbegehrens "Rettet die Bienen". Mit dem am Montag unterzeichneten "Streuobstpakt Bayern" wolle man dem Verlust von Streuobstflächen entgegenwirken und wieder für einen Aufbau sorgen, erklärte Söder. Der Leiter des Runden Tisches, der frühere Landtagspräsident Alois Glück (CSU), nannte die Vereinbarung "einmalig". Von Landwirten über Naturschutzverbände bis hin zu Obstsaftherstellern und Obstvermarktern zögen alle an einem Strang. Der Pakt gehe "weit über die reine Unterschutzstellung" der Streuobstwiesen hinaus. Jürgen Umlauft





**Leseranwältin:** 0 92 81 /816-100 Anzeigenservice: 0 92 81 /1 80 20 45\* Ticket-/Lesershop (ab 9 Uhr): 0 92 81 /816-228

09281/1802044\*



Ein Blick in den Kreuzgang des Klosters.

Fotos: Karl-Josef Hildenbrand/dpa



Bruder Adam, der Hausobere des Konvents (rechts), und Bruder Josef.



Eine Inschrift weist auf das Beichtzimmer des Klosters hin.

Würzburg - Vom Einkaufen in der Würzburger Fußgängerzone zum Beichtstuhl im Franziskanerkloster sind es etwa zehn Gehminuten. Hinter massiven Türen eröffnet sich mit einem Kreuzgang rund um den Innengarten eine Oase der Ruhe, in die jeder eintreten darf. Vor 800 Jahren haben sich die Anhänger von Franz von Assisi in Deutschland niedergelassen – in Würzburg steht das älteste erhaltene Kloster der sogenannten Bettelbrüder.

"Manche spazieren spontan ins Kloster", sagt Bruder Adam, der Hausobere des Würzburger Konvents. "Durch die Probleme der Menschen, die zu uns kommen, werden wir auf die Probleme draußen aufmerksam", erzählt der 55-Jährige. "Viele leiden unter Einsamkeit – und das sind oft junge Menschen. Die Abhängigkeit vom Internet ist eine große Sache."

Bruder Adam trägt eine schwarze Kutte mit weißem Gürtel, der drei Knoten hat. Sie stehen für das Gelübde, das Adam und seine Brüder abgegeben haben: Armut, Keuschheit, Gehorsam. Ordensgründer Franz von Assisi, ein Sohn reicher Tuchhändler, soll als junger Mann ausschweifend gelebt haben. Nach einem Krieg gegen die Nachbarstadt Perugia in der italienischen Region Umbrien landete er im Kerker. Da begann eine aufwühlende Suche nach dem Sinn des Lebens. Franz von Assisi verschenkte alles, was er besaß. Nach ihm benannte sich auch der jetzige Papst Franziskus, weil er das bescheidene Leben in seinem Pontifikat ins Zentrum gestellt hat.

Vor 800 Jahren kamen die ersten Anhänger von Franz von Assisi über die Alpen nach Deutschland. Ein Blick nach Würzburg, in das älteste erhaltene Franziskanerkloster Deutschlands, zeigt, wie die sogenannten Bettelbrüder im 21. Jahrhundert hinter Klostermauern leben.

Von Carolin Gißibl

Barfuß, in einfachen Gewändern und ohne Geld, wollte Franz von Assisi leben wie Jesus. Immer mehr Gefährten schlossen sich an. Im Jahr 1219 passierten Anhänger von Franziskus erstmals die Alpen. Da sie die Landessprache nicht beherrschten, wurden sie verdächtigt, Anhänger einer ketzerischen Bewegung zu sein - wurden verspottet, verprügelt, vertrieben.

1221 folgte der zweite Versuch, diesmal erfolgreich. Der Weg führte die Brüder schließlich nach Würzburg. Sie bekommen 1249 ein größeres Grundstück und bauen dort Stück für Stück Klosterkirche und Konvent. Eigentlich sollte im laufenden Jahr die Jubiläumsfeier zu 800 Jahren steigen. Wegen Corona wurde sie auf Pfingstmontag 2022 verschoben.

15 Minoriten, auch "Mindere Brüder" genannt, von 30 bis 84 Jahren wohnen im Franziskaner-Minoritenkloster Würzburg. Sie leben in freiwilliger Armut ohne persönlichen Besitz. Hosen oder Schuhe würden meist erst gewechselt, wenn sie zerschlissen sind. Wenn ein Bruder eine Fahrkarte oder Medikamente braucht, muss er beim Ökonom um Geld aus der Gemeinschaftskasse bitten. Für den Urlaub gibt es eine Art Taschengeld – für das Spa im Luxushotel nebenan reicht das nicht.

Die Brüder arbeiten als Seelsorger, halten religiöse Kurse, feiern Gottesdienste, setzen sich für Frieden, Gerechtigkeit und Bewahrung der Schöpfung ein. Es gibt auch Exoten: Im Franziskanerkloster Wien lebt Bruder Sandesh Manuel. Der gebürtige Inder ist Rapper und Youtuber. In seinen Videos rappt er mit Sonnenbrille, Kappe und Kutte oder in Hemd und Lederhose Texte wie: "Am Faaker See hob i mei Harley steh'" und "Der Herrgott hot glocht, wie er Kärntn hot gmacht".

Um den Würzburger Hauptbahnhof tourt regelmäßig Bruder Tobias mit seinem Sanitätskoffer entlang und kümmert sich um Bedürftige. Er ist gelernter Pfleger – und Bierbrauer. In einem alten Bauwagen nahe dem Kloster Schönau bei Gemünden am Main, in dem er lebt, wird das Bier verkostet. Die Brüder sagen: ein Ort für Bibel, Bier und Begegnungen. Die Würzburger Minoriten verteilen traditionell an ihrer Pforte Brotzeiten für Mittellose – mit Butter, Marmelade, Käse, Wurst, manchmal ist ein gutes Wort dabei.

"Für viele Gläubige sind die Franziskaner-Minoriten wichtige Anlaufstelle", sagt ein Sprecher der Diözese Würzburg. Die Klöster in Würzburg, Schönau und Mariabuchen in Lohr am Main seien "integraler Bestandteil des seelsorgerlichen Angebots" im Bistum.

In den sechs Niederlassungen in Deutschland leben rund 40 Minoriten – der Altersdurchschnitt liegt bei über 60 Jahre. Die Brüder haben nach eigenen Angaben in der "westlichen Welt" Rückgänge von rund 50 Prozent. Nachwuchssorgen plagen auch die Franziskanerinnen: Die drei bayerischen Provinzen Bamberg, Dillingen an der Donau und Maria Medingen schließen sich ab 2022 zusam-

Bruder Josef hat sich vor über 40 Jahren dem Orden angeschlossen. Er fand dort eine "familiäre Gemeinschaft", wie der 63-Jährige sagt. "Bei mir am Altar stehen ein Pole, Franke, Inder, Pfälzer. Wir frotzeln zwischendrin schon mal - aber die Gemeinschaft verbindet."

Durch die Corona-Pandemie ist es dem Junioratsleiter zufolge noch schwieriger, Interessierte zu finden. Das Programm "Franziskaner-Mino rit auf Zeit", eine Gelegenheit, den Orden und das Klosterleben näher kennenzulernen, konnte lange nicht stattfinden. "Das Image der Kirche ist durch wenig junge Gemeinden und Missbrauchsfälle in Mitleidenschaft gezogen worden", sagt Bruder Josef. Die Gemeinschaft blickt daher durchaus kritisch aufs Jubiläumsjahr. 2022 soll deshalb die Geschichte kritisch reflektiert werden.

## Polizei prüft Verbindung zu Sekte

In der Vergangenheit sorgte die Sekte "Zwölf Stämme" immer wieder für Schlagzeilen. Jetzt könnte sie mit dem Verschwinden eines Kindes zu tun haben.

Von Ulf Vogler

Holzheim - Nach dem Verschwinden eines elfjährigen Mädchens in Schwaben gibt es Hinweise, dass das Kind im Umfeld der umstrittenen Sekte "Zwölf Stämme" ist. Es sei bei dem Pflegevater eine E-Mail eines Absenders eingegangen, der mutmaßlich der Sekte zuzuordnen sei, sagte ein Polizeisprecher am Montag. Mehrere Medien hatten über die E-Mail zuvor berichtet. Demnach soll sich die Elfjährige nun wieder bei ihren leiblichen Eltern aufhalten.

Der Sprecher des Polizeipräsidiums in Augsburg sagte, die Mail müsse noch überprüft werden, ob sie authentisch sei. Bereits am Wochenende war darüber spekuliert worden, dass die den "Zwölf Stämmen" zugeordneten Eltern mit dem Verschwinden des Kindes etwas zu tun haben könnten. Die Sekte kam in der Vergangenheit immer wieder in die Schlagzeilen, weil sie das Prügeln von Kindern als angemessene Erziehungsmethode betrachtet.

"Da nicht auszuschließen ist, dass die leiblichen Eltern des Mädchens in Zusammenhang mit dem Verschwinden stehen, nahm auch die

Kripo Dillingen bereits Ermittlungen auf", hatte die Polizei Wochenende berichtet. Das Kind war am Samstag beim Joggen in Holzheim verschwunden nicht mehr nach Hause zu seiner Pflegefamilie zurückgekehrt.

Das gesuchte Kind. Es werde nun auch

geprüft, ob die Elfjährige in einer der beiden Sektengemeinschaften in Tschechien ist, erklärte der Polizeisprecher am Montag. Ob die tschechische Polizei dort bereits aktiv geworden ist, das ist bislang aber



Die Aktion hatte zu jahrelangen Prozessen geführt. Einerseits gab es mehrere Strafverfahren – eine

Erzieherin der Sekte wurde sogar zu einer Gefängnisstrafe ohne Bewährung verurteilt. Andererseits gingen leibliche Eltern gegen den Sorgerechtsentzug vor. Der Europäische Gerichtshof für Menschenrechte entschied allerdings 2018, dass die Entscheidungen der deutschen zulässig Familiengerichte

gewesen seien. Die "Zwölf Stämme" waren wegen des Vorgehens der deutschen Behörden nach Tschechien umgesiedelt. In Bayern war der Sekte auch der Betrieb einer eigenen Privatschule für die Kinder untersagt worden.

## Opfer sind aus Franken

Nach dem Helikopter-Absturz in Baden-Württemberg ist nun die Identität der drei Männer geklärt: Sie waren am Sonntag in Herzogenaurach gestartet. Die Ermittlungen zur Unglücksursache laufen noch.

Von Marco Krefting

Buchen - Nach dem Hubschrauberabsturz im Norden Baden-Württembergs wissen die Ermittler, um wen es sich bei den drei Opfern handelt. Die Männer seien im Alter von 18,34 und 61 Jahren gewesen und stammten aus Mittelfranken, sagte ein Polizeisprecher am Montag. Sie seien Deutsche gewesen. Zur genauen Herkunft und möglichen Verwandtschaftsverhältnissen machte er zunächst keine Angaben.

Seit dem Morgen waren wieder Experten an der Unglücksstelle in Buchen im Neckar-Odenwald-Kreis, was nahe an der Grenze zu Hessen

und Bayern liegt. Hier war am frühen Sonntagnachmittag der Helikopter vom Typ Robinson R44 in einem Wald abgestürzt. Er war den Angaben



An der Unglücksstelle zeigte sich den Rettern ein Trümmerfeld.

Foto: Sebastian Gollnow/ dpa

nach im mittelfränkischen Herzo-

genaurach gestartet. "Absuche, Spurensicherung und Begutachtung stehen im Vordergrund", sagte der Sprecher. Dabei gebe es keinen Zeitdruck. "Jede Schraube im Laub muss gefunden werden", erläuterte der Sprecher. "Je mehr Puzzleteile man hat, desto fertiger wird das Bild." Das sei nötig, um die Unfallursache ermitteln zu können. Zahlreiche Leute waren den Angaben zufolge vor Ort. Die Bundesstelle für Flugunfalluntersuchung (BFU) habe weitere Spezialisten geschickt, sagte der Sprecher. Schon am Vorabend hätten die Einsatzkräfte bis 23 Uhr Spuren gesichert und Wrackteile gesammelt, die sich weit über das Gelände verstreut hatten. Noch am Sonntag waren die drei Leichname geborgen worden.

Bis die Unfallursache endgültig geklärt ist, wird es wohl eine ganze Weile dauern. Und bis dann noch der Abschlussbericht der BFU vorliegt, vergehen meist mehrere Monate. Nach deren Daten sind Hubschrauberunfälle in der zivilen Luftfahrt in Deutschland eher selten.

BAYERN UND DIE REGION Dienstag, 19. Oktober 2021 H\_FP-FRW.3-2 Seite 3

## Wenn Routine zur Todesgefahr wird

Mit Aktionstagen an der Autobahn kämpft die oberfränkische Polizei gegen die Scheinsicherheit, in der sich viele Lkw-Fahrer wiegen. Fast die Hälfte von ihnen schnallt sich nicht

Von Joachim Dankbar

Bayreuth - Pech gehabt: Am Autobahnrastplatz Sophienberg-West senkt sich vor Jürgen Christ die Kelle. Einsatzkräfte der Bayreuther Verkehrspolizei ziehen den Trucker aus dem an diesem Montagnachmittag rege rollenden Verkehr. Den entscheidenden Fehler hat Christ schon ein paar Kilometer zuvor gemacht. Auf Höhe Himmelkron hatte ein Kontrollposten beobachtet, wie der Lkw-Fahrer den vorgeschriebenen Mindestabstand zum vorausfahrenden Laster nicht eingehalten hatte. Das gibt in der Regel eine Strafe von 100 Euro und einen Punkt in der Verkehrssünderkartei.

Glück gehabt: An diesem Tag wird es für den aus Chemnitz kommenden Lkw-Fahrer keine Geldbuße und auch keinen Punkt in Flensburg geben. Der für den sonstigen Verkehr gesperrte Rastplatz ist in dieser Woche der Schauplatz einer Aktion, mit der die oberfränkische Polizei vor allem die Prävention von Unfällen mit Schwerlastfahrzeugen verbessern will. Durch eigenes Erleben soll den Kapitänen der Landstraße deutlich gemacht werden, in welcher Gefahr sie sich berufsbedingt bewegen - und wie schnell Routine in Todesgefahr umschlagen kann.

Wenig später sitzt Jürgen Christ angeschnallt auf einem Schlitten, auf den ein Fahrersitz montiert ist. Ein paar erklärende Worte von Instruktor Heinrich Wolff, dann setzt sich der Schlitten in Bewegung. Vier Meter weiter ist schon Schluss und der Körper des Testfahrers fällt ruckartig in den Gurt. Alle Teilnehmer werden nach dem Test um eine Schätzung gebeten, wie schnell sie bis zum Aufprall unterwegs waren.

Keiner kann glauben, dass es nur zehn Stundenkilometer waren. Mit "30 bis 40 Stundenkilometer" liegt Christ noch sehr gut, die meisten seiner Kollegen glauben an diesem Tag 60 Stundenkilometer und noch schneller unterwegs gewesen zu sein. Nicht einmal auf einem gesicherten Schlitten wäre das zu empfehlen, wie Trainer Wolff erklärt. Die 90 Kilogramm von Trucker Christ zerren bei zehn Stundenkilometern mit der Wucht von 350 Kilogramm am Gurt. Bei Tempo 30 wären es 3100 Kilogramm, bei Tempo 60 schon 12,5 Tonnen, die dem Armaturenbrett entgegen drängen.

"Lass' das Stauende nicht zu deinem Ende werden" steht wenige Meter weiter an einem Infostand der Verkehrspolizei. Fotos und Filme zeigen, wie die gewaltigen Kräfte die Fahrerkabine zertrümmern, wenn ein Lkw auf ein Stauende auffährt. "Im Ernstfall hast du da wohl ganz schlechte Karten", dämmert es Jürgen Christ. Für den 62-Jährigen mit einer Jahresleistung von 100000 Kilometern im Regionalverkehr, ist in seiner Berufslaufbahn – von einem kleinen Auffahrunfall abgesehen bislang alles gut gegangen. Doch allein in Oberfranken hat es im vorigen Jahr 1423 Unfälle gegeben, an denen Schwerlastfahrzeuge beteiligt waren; drei Lkw-Insassen starben, 68 wurden verletzt.

An Mängeln in der Ausrüstung der Lkws liegt das nicht. Die meisten sind mit elektronischen Systemen ausgestattet, die die Einhaltung von Sicherheitsabständen erzwingen. Doch oftmals werden die Helferchen einfach abgeschaltet. "Die Trucker fahren gern im Windschatten", sagt ein Verkehrspolizist. "So können sie schneller fahren und vor allem Schwung zum Überholen am nächsten Berg aufnehmen." 121 statt der erlaubten 80 Stundenkilometer hat an diesem Montag der Fahrer eines spanischen Lkw auf dem Tacho, als er die Schiefe Ebene hinunterfährt. Auch das geht in der Regel nur, wenn man die Elektronik umgeht. Die Strafe hierfür beträgt über 700 Euro. Als Sicherheitsleistung nehmen ihm die Kontrollbeamten 300 Euro ab, für den Rest gibt es noch einen Bescheid.



Wo Lkw-Fahrer plötzlich kopfstehen: Mit einem Simulator verdeutlicht die oberfränkische Verkehrspolizei, wie schnell Lkw-Unfälle tödlich ausgehen können – vor allem wenn der Fahrer nicht angeschnallt ist.

Noch erschreckender ist eine andere Beobachtung bei Kontrollen: Fast die Hälfte der Kapitäne der Landstraße sind unterwegs nicht angeschnallt, obwohl schon seit 1992 auch im Lkw eine Anschnallpflicht gilt. Warum dies so ist, könne keiner der Gurtsünder nachvollziehbar begründen, sagen Kontrollbeamte. Verkehrstrainer Heinrich Wolff versucht eine Erklärung: "Es ist vor allem das falsche Gefühl der Sicherheit, wenn man ständig in einer Kabine hoch über dem restlichen Straßenverkehr unterwegs ist. Wenn die Fahrer am Wochenende in ihren

privaten Wagen steigen, schnallen sie sich sofort an."

Wie trügerisch dieses Sicherheitsgefühl ist, zeigt ein spektakulärer Simulator des Deutschen Verkehrssicherheitsrates (DVR), mit dem Überschläge von Lkw lebensnah nachgestellt werden können. Die drehbare Lkw-Kabine schwenkt kurz zur Seite und schon liegt der Fahrer fast vier Meter hoch in der Waagrechten und schaut hinunter auf den Teer. Dann geht die Kabine in zwei volle Umdrehungen. Die Zentrifugalkräfte sind so stark, dass es völlig egal ist, ob sich der Fahrer am Lenkrad festhält. Einzig der

Sicherheitsgurt verhindert, dass er auf die Autobahn geschleudert wird oder sich noch am Arbeitsplatz das Genick bricht.

"Und deshalb bin ich immer angeschnallt", versichert Jürgen Christ nach den Überschlägen im Simulator. Für ihn nimmt der Tag noch eine gute Wendung: Statt einen Bußgeldbescheid bekommt er von der Verkehrspolizei einen Thermo-Kaffeebecher, ehe er vom Parkplatz wieder auf die A9 einbiegt.

Weitere Fotos und ein Video gibt es auf der Homepage unserer Zeitung.

#### Webinare zur Medienkunde starten

Hof/Coburg/Bayreuth - Mit dem Thema "Was unterscheidet Nachricht und Kommentar?" startet an diesem Donnerstag, 21. Oktober, das neue Livestream-Angebot des KLAS-SE!-Projekts unserer Zeitung. Die Webinare zur Medienkunde werden während der Schulzeit jeden Donnerstag um 9 Uhr ausgestrahlt und informieren über den sicheren und kompetenten Umgang mit Medien aller Art. Sie sind für Schulklassen aller Schularten geeignet, insbesondere für die mittleren und oberen Jahrgangsstufen. Auf dem Jahresprogramm stehen beispielsweise Themen wie "Fake News – wie erkenne ich falsche Informationen" oder "Social Media - Chancen und Gefahren". Für die Webinare ist eine Dauer von rund 20 bis 30 Minuten geplant. Zuschalten können sich alle Lehrerinnen und Lehrer, auch wenn sie nicht am aktuellen KLASSE!-Projekt teilnehmen. Die Webinare dienen in erster Linie der Live-Übertragung per Beamer oder Großbildschirm in die Klassenzimmer, können aber auch in der KLASSE!-Mediathek abgerufen werden. Die teilnehmenden Klassen können per Chat Fragen an das KLASSE!-Moderationsteam stellen. Eine allgemeine Einführung ins KLASSE!-Projekt gibt es, ebenfalls in einem Livestream, an diesem Mittwoch, 20. Oktober ab 15 Uhr. Für alle Live-Streams (auch für die Einführung am Mittwoch) ist eine Anmeldung erforderlich und jederzeit möglich unter www.klassemedien.de.

#### Söder verleiht Polt Verdienstorden

München - Als Kabarettist nimmt Gerhard Polt die CSU und Bayerns Staatsregierung seit Jahrzehnten kräftig aufs Korn - jetzt hat dem 79-Jährigen ausgerechnet der bayerische Ministerpräsident Markus Söder den Verdienstorden des Freistaats verliehen. Die Auszeichnung gehe an "einen Menschenkenner und brillanten Beobachter", twitterte Söder am Montagabend.

"Gerhard Polt macht Kabarett in



**Gerhard Polt** 

edelster Form. Mit Feinsinn und Tiefgründigkeit steht er für die Schlitzohrigkeit der Ger-Bayern. hard Polt unterhält und allem zum Nachdenken

ein", schrieb der bayerische Ministerpräsident. Polt nahm die Auszeichnung in seiner typischen Manier an: "Ich sage Dankeschön. Wirklich, das meine ich so", sagte er in einem Video der Staatsregierung. "Und ein Dankeswort kann man nicht kommentieren, sondern 'Danke' heißt 'Danke'. Und, ja. Das wollte ich damit sagen.

#### Polizei schnappt Serien-Einbrecher

Dankeschön." Foto: Peter Kneffel/dpa

Kulmbach/Nürnberg/Waidhaus Nach mehreren Einbrüchen in Baumärkte in Bayern und Baden-Württemberg hat die Polizei einen Verdächtigen festgenommen. Die Ermittler hätten an den Tatorten DNA-Spuren gesichert, die einem 49 Jahre alten Mann zugeordnet werden konnten, teilte das Polizeipräsidium Mittelfranken in Nürnberg am Montag mit. Der Verdächtige sei bei der Ausreise aus Deutschland am Grenzübergang Waidhaus im Oberpfälzer Landkreis Neustadt an der Waldnaab festgenommen worden. Nun sitze er in U-Haft. Nach Angaben eines Polizeisprechers wird der 49-Jährige verdächtigt, zwischen Juli 2020 und Juli 2021 in Baumärkte in Nürnberg, Fürth, Erlangen, Schwabach, Stein (Landkreis Fürth), Kulmbach, Regensburg, Feldkirchen (Landkreis München) sowie im baden-württembergischen Schwäbisch-Gmünd eingebrochen zu sein. Dort soll er Gartengeräte, Grills und Aufstellpools im Gesamtwert von rund 200000 Euro gestohlen haben.

#### Was zahlt der Staat für Quarantane?

Ein Zahnarzt musste wegen Verwaltungsgerichts in Bayreuth die Corona eine Auszeit nehmen. Er klagte gegen die Höhe der Entschädigung. Die war ihm zu niedrig.

Von Manfred Scherer

Bayreuth - Der Staat nimmt, der Staat gibt – in diesem Fall versagt er einem Arzt die Gewerbefreiheit und zahlt Entschädigung. Der Grund: Corona-Quarantäne. Dem Mediziner aus dem Fichtelgebirge war jedoch die Entschädigung zu wenig, er klagt nun vor dem Verwaltungsgericht in Bayreuth.

Der Fall geht zurück zum Beginn der Pandemie: Der Zahnarzt hatte Kontakt zu einem coronapositiven Patienten. Das Landratsamt in Hof erließ am 6. April 2020 einen Quarantänebescheid. Ein zweiter Bescheid folgte zwei Tage danach, denn der Mediziner wurde selbst positiv getestet. Bis zum 21. April blieb die Zahnarztpraxis zu.

Doch das Infektionsschutzgesetz sicherte den Mann ab. Der Freistaat wollte dem Mediziner Entschädigung zahlen. 10 596 Euro stehen in dem Entschädigungsbescheid der Regierung von Oberfranken. Berechnet hatte die Behörde die Summe so: Laut dem Infektionsschutzgesetz sei dem Mann ein Zwölftel des Jahresgewinns zu erstatten. Diesen Gewinn hatte die Behörde aufgrund der Einkommensteuerunterlagen Betroffenen aus dem Jahr 2017 errechnet.

Gegen den Bescheid klagte der Arzt und argumentierte: Die in dem zwei-Quarantänezeitraum angefallenen Betriebskosten seien für ihn eine sinnlose Aufwendung gewesen. Ziel der Klage: Eine Gesamtsumme von 20835 Euro. Mitte August hatte die 7. Kammer des Klage in einem Bescheid abgelehnt wogegen der Arzt erneut klagte.

Die Folge: eine mündliche Verhandlung am Montag, in der es um Anspruch und Wirklichkeit, um Gesetzes-Grammatik und Paragrafenauslegung ging. Der Bevollmächtigte des Klägers, Rechtsanwalt Maximilian Glabasnia, sagte, ein Selbstständiger müsse seine Betriebsausgaben aus dem Umsatz bestreiten, Honorarzahlungen bei Ärzten kämen zeitversetzt, demzufolge bleibe sein Mandant, auch wegen der pauschalen Berechnung des entgangenen Gewinns durch die Regierung, auf Kosten sitzen. Dem hielt der Vorsitzende der 7. Kammer, Michael Lorenz, entgegen: Die Berechnung im Falle von Selbstständigen sei eindeutig geregelt, durch einen "1:1-Ersatz" des Gewinns sei doch "alles abgedeckt". Eine Existenzgefährdung sei nicht ersichtlich.

Die Ausnahmeregelung für den Fall der Existenzgefährdung ist das Hauptargument des Klagebevollmächtigten: Der betreffende Satz des Infektionsschutzgesetzes beziehe sich eben nicht wörtlich auf Existenzgefährdung.

Dem stimmten die Richter zu zunächst: Doch sie betonten die Auslegungsfreiheit des Gerichts in einem solchen Fall. Das stärkste Argument gegen die Klage ist: Die Entschädigungen nach dem Infektionsschutzgesetz seien kein Muss und eine "Billigkeitsvorschrift", quasi ein "Service aus freien Stücken". Deshalb, so resümierte der Vorsitzende Lorenz, seien dem Gericht in der Auslegung Grenzen gesetzt, es könne nicht in jedem Fall ein voller Schadensausgleich erfolgen.

Ein Urteil verkündete die 7. Kammer am Montag nicht - aber man kann sich fast ausmalen, wie der Fall

## Vater gesteht Tötung des Sohnes

Erfolgreich im Job, eine zunächst glückliche Ehe doch dann kamen Schulden und Depressionen. In dieser Situation beging ein Mann in Oberfranken ein unvorstellbares Verbrechen.

Von Gregor Bauernfeind

Bamberg - Ein Mann hat im Landkreis Forchheim seinen neunjährigen Sohn erwürgt - zum Prozessauftakt am Montag hat der 51-Jährige diese Tat gestanden. Er sei an dem Sonntagmorgen im März überzeugt gewesen, sich und den Sohn umzubringen, sagte er am ersten Tag des Mordprozesses am Landgericht Bamberg. Laut der Anklage war er von Existenzängsten getrieben und litt unter einer Depression.

Der 51-Jährige bestätigte am Montag die Darstellung der Anklage: Er habe den Buben im März 2021 überraschend mit einem 2,6 Kilogramm

gefragt: "Papa, was ist das?" Daraufhin habe er ihn mit bloßen Händen gewürgt, bis er sich nicht mehr bewegt habe. "Vielleicht zehn oder 15 Minuten, ich weiß es nicht. Es können auch nur fünf gewesen sein", sagte der Mann am Montag. An den Tagen vor der Tat hatte er mit dem Sohn noch Brettspiele gespielt, Filme geschaut und war mit ihm beim Friseur gewesen.

Der Bub war übers Wochenende bei ihm geblieben, die Eltern lebten zur Tatzeit seit einigen Monaten getrennt. Nach dem Tod des Kindes war in der Region das Entsetzen groß gewesen: In einem Nachbarort gab es wenige Tage nach der Tat eine Trauerfeier, zahlreiche Kerzen wurden entzündet und Blumen niedergelegt.

Sich selbst etwas anzutun habe er danach nicht geschafft, sagte der Mann am Montag. Auf die Frage des Richters, warum der Sohn und nicht er selbst habe sterben müssen, sagte er: "Die stelle ich mir jeden Tag."



Im März hatte der Vater seinen neunjährigen Buben mit bloßen Händen erwürgt. Nun steht der geständige Täter vor Gericht. Foto: dpa/Nicolas Armer

schweren Metallbügel erschlagen Laut den Ermittlern soll der Mann wollen. Der Sohn überlebte den zudem beschlossen haben, auch sei-Schlag auf den Kopf aber. Der Bub ne seit November 2020 getrennt von habe sich zu ihm umgedreht und ihm lebende Frau und die gemeinsa-

Anwesenheit der beiden vor Gericht, daran gedacht zu haben, die Familie auszulöschen. Nach der Tat an seinem Sohn sei ihm das aber nicht möglich gewesen. "Weil es so furchtbar war, was ich getan habe", sagte er. Sein Leben beschrieb der 51-Jährige am Montag als in weiten Teilen erfolgreich, das Familienleben als lange Zeit glücklich: Nach einer Jugend in "guten Verhältnissen" habe er studiert und als Marketingmanager gearbeitet. Die Hochzeit sei eine Liebesheirat, die Kinder seien Wunschkinder gewesen. "Wir haben uns ein schönes Heim eingerichtet", sagte der Mann am Montag. Die Familie hatte im Landkreis Erlangen-

Höchstadt gelebt, nach der Tren-

nung zog der Mann in eine Woh-

nung im Landkreis Forchheim, wo er

auch die Tat beging.

me, jugendliche Tochter umzubrin-

gen. Am Montag bestätigte er in

Zwar war das Familieneinkommen laut Richter "durchaus nennenswert", trotzdem häuften sich Schulden an: "Wir haben offensichtlich über den Verhältnissen gelebt", sagte der 51-Jährige. Davon zeugt etwa ein 45 000 Euro teurer Geländewagen, den er sich Anfang Januar 2020 trotz finanzieller Schieflage als Hobbyfahrzeug zulegte. Die Einkommen seien zwar gestiegen, man sei aber in eine Kreditabhängigkeit gerutscht, sagte der 51-Jährige. Das habe ihn immer unterschwellig belastet.

Außerdem litt er an Depressionen, war 2019 für mehrere Wochen stationär in Therapie. Ein Jahr lang nahm er Antidepressiva, dann habe er sie nach und nach abgesetzt - nach eigenem Ermessen. Laut Anklage führte das und die Existenzangst zu einer schweren depressiven Episode mit Suizidalität. Ein Urteil könnte am 10. November gesprochen werden.

#### Leitartikel

#### Feministen unter sich

Von Katja Bauer



Olaf Scholz hat mehr als einmal gesagt, er betrachte sich schon seit Jahrzehnten als Feminist. Wenn das stimmt, dann wäre es interessant zu erfahren: Wie geht es ihm eigentlich gerade, wenn er so auf die letzten Tage blickt? Reibt er sich wie andere Langzeitkämpferinnen ungläubig die Augen? Unterdrückt er auch ein Ohnmachtsgefühl angesichts jeder neuen Personalspekulation? Zumindest zu Letzterem besteht für Scholz

kein Anlass. Als Bundeskanzler wird er die Macht haben, Versprechen einzulösen. Gegeben hat er einige. Als Kandidat hat er seinen Wahlkampf auf zwei Punkten aufgebaut: Respekt und Gerechtigkeit. Sein Kabinett will er paritätisch besetzen.

Das Drei-Parteien-Bündnis, das geschmiedet wird, feiert sich schon als Fortschrittskoalition. SPD und Grüne stehen für das Ziel der Gleichstellung. Die lähmenden Groko-Effekte sollen Geschichte sein, die Zeichen stehen auf Vollgas. Politisch war die Gelegenheit nie günstiger, endlich Ernst zu machen mit der Verteilung von Macht auf Schultern von Männern und Frauen. Angesichts dieser Voraussetzungen ist es besonders bitter, der Wirklichkeit aufs Neue dabei zuzuschauen, wie sie durch ein Entscheidungsräderwerk mit ganz alter Mechanik gedreht wird.

#### Auch im künftigen Kabinett werden für Schlüsselressorts nur Männer gehandelt.

Im Moment macht sich dies am Amt des Bundestagspräsidenten fest, welches die SPD als stärkste Fraktion besetzen darf. Rolf Mützenich, bisher Fraktionschef, könnte den Posten bekommen – nicht zuletzt deshalb, weil Generalsekretär Lars Klingbeil nach der Meriten-Logik den Fraktionsvorsitz übernehmen könnte. Um nicht missverstanden zu werden: Es gibt keinen Zweifel an der Kompetenz beider. Dieses Beispiel aber ist wichtig, um zu verstehen, welche Folgen es fürs große Ganze hat, wenn im Kleinen die immer selben Mechanismen unverändert wirken.

Denn solche Räderwerke drehen sich an verschiedenen Stellen – in Regierungen, Fraktionen, Parteien. Dort, an der Basis, herrschen noch immer nicht die Voraussetzungen, die Frauen den Weg so ebnen wie Männern. Je weiter es nach oben geht, desto dünner wird die Personaldecke. Und oben loben Männer das Ziel der Gleichstellung lieber beim Fraktionsempfang zum Frauentag, als konkret auf eigene Machtoptionen zu verzichten.

Und dann wundern sich plötzlich alle, wenn es befremdliche Fotos gibt – vom Treffen der Fraktionschefs mit einer Frau, von der Innenministerkonferenz ohne Frauen, von der Pressekonferenz der Sondierung mit drei Generalsekretären. Das ist das Ergebnis dieser Mechanismen. Und so könnte die neue Regierung am Ende ein Gesamtbild einer Republik präsentieren, das sie überwinden will. Alle fünf Verfassungsorgane würden von Männern geleitet: Neben Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier gäbe es den Kanzler Scholz und den Bundestagspräsidenten Mützenich. Alles in SPD-Regie. Präsident des Verfassungsgerichts ist Stephan Harbarth und als Bundesratspräsident amtiert derzeit Rainer Haseloff – einer von 14 Ministerpräsidenten.

Auch im künftigen Kabinett werden für Schlüsselressorts Männer gehandelt: Christian Lindner für Finanzen und Robert Habeck für Klima, dazu Hubertus Heil, Karl Lauterbach, Anton Hofreiter. Einzig Annalena Baerbock ist fürs Außenamt im Gespräch. Man ahnt, dass für Frauen die weniger zentralen Ressorts übrig bleiben könnten. Und die FDP hat klargemacht, dass sie ihre Posten nicht paritätisch besetzen wird. Die Koalition ist erst im Werden, noch ist vieles möglich. Aber sie ist in Gefahr, hinter den eigenen gesellschaftlichen Anspruch zurückzufallen. redaktion@frankenpost.de

Kommentar

#### Der schöne Traum

Von Roland Töpfer



Die deutsche Energiewende ist vom Ansatz her richtig, in der Umsetzung mangelhaft. Angela Merkels irrationaler Atomausstieg, der viel zu langsame Netzausbau, zu

wenig Windkraft- und Solaranlagen beenden den schönen Traum vom  $CO_2$ -freien Strom für E-Autos und Wärmepumpen, die als zukunftsträchtig angepriesen werden.

trächtig angepriesen werden. Kohlestrom hat wieder Konjunktur. Die Grünstrom-Lücke wird nach Berechnungen des Instituts der deutschen Wirtschaft (IW) 80 bis 100 Terawattstunden erreichen, das sind 14 bis 17 Prozent des gesamten Verbrauchs. Und während die Politik über Heizkostenzuschüsse, Gaspreisbremsen und Energiesteuern diskutiert, bauen viele führende Industrieländer neue Atomkraftwerke, um günstigen Strom anzubieten und die Klimavorgaben zu erfüllen. Deutschland ist energiepolitisch im Abseits.

Die ideologisch überfrachtete ökologische Frage braucht neue Antworten. Nur eine Energiewende, die kopierfähig ist, die von vielen Ländern übernommen wird, kann den CO<sub>2</sub>-Ausstoß klimarelevant reduzieren. Doch stattdessen bestimmen explodierende Energiepreise das Thema. Wer als Durchschnittsverdiener pendeln und für den Liter Super 1,95 Euro zahlen muss, hat viel Wut im Bauch. Sozialer Sprengstoff, nicht zu knapp. roland.toepfer@frankenpost.de



Die "Österreich" kennt Helden und Verlierer – und nur wenig dazwischen.

oto: Manfred Segerer/imago

## Das schrille "Österreich"

"Österreich" ist zwar nur die viertgrößte Zeitung ihres Landes. Aber unter Politikern ist sie gefürchtet. Manche werden erst hochgejubelt – und dann niedergemacht.

Von Florian Gann

Wien – Wolfgang Fellners offenes Sakko gibt den Blick auf seinen Bauch frei, das Hemd spannt leicht. Etwas schwerfällig sitzt er in seiner Sendung, in seinem Studio. Nur sein Mund ist ständig in Bewegung. Ein Mund, dem man ansieht, dass er an kräftige Worte gewöhnt ist. Fellner lässt sich von einem seiner ehemaligen Chefredakteure befragen. Er tut das, um den Ruf seines kleinen Imperiums zu verteidigen: die Tageszeitung "Österreich". Und er tut es – das ist ungewöhnlich für ihn – zahm: mit einem Lob.

"Ich stehe hinter der Staatsanwaltschaft und ihren Ermittlungen", sagt Fellner bei dem Auftritt vergangene Woche. Professionell hätten sich die Beamten verhalten. Wenig später reicht Fellners Verlag wegen der Razzien eine Amtshaftungsklage gegen die Republik ein. "Das ist typisch Wolfgang Fellner", sagt Harald Fidler, Medienredakteur bei der Tageszeitung "Standard" und Fellner-Biograf. Fellner kann seine Meinung komplett ändern. Und es trifft Politiker, Mitarbeiter, Institutionen.

Kurze Rückblende: Am Mittwoch vergangener Woche gab es Hausdurchsuchungen im österreichischen Bundeskanzleramt, in der ÖVP-Zentrale, im Finanzministerium – und bei der Tageszeitung "Österreich". Der Vorwurf – unter

anderem: Geld aus dem Finanzministerium für geschönte Umfragen im Blatt, arrangiert vom engsten Umfeld des Kanzlers Sebastian Kurz. Auch gegen Kurz selbst wird ermittelt. Für alle Beteiligten gilt die Unschuldsvermutung. Kurz musste aber als Kanzler zurücktreten, zum zweiten Mal nach dem Ibiza-Skandal 2019. Damals stand das Boulevardblatt "Kronenzeitung" als vermeintliches Übernahmeziel im Fokus, nun wird gegen die Boulevardzeitung "Österreich" ermittelt.

Aber was ist "Österreich"? Um das zu verstehen, muss man sich mit Wolfgang Fellner beschäftigen. Er zählt zu den bekanntesten und erfolgreichsten Medienmachern des Landes. Schon mit 14 Jahren gründete er an seiner Salzburger Schule den "Rennbahn-Express". Nach ein paar Jahren wurde das Magazin in ganz Österreich verkauft. In den 80ern gründete er das Magazin "Basta", in den 90ern folgte das Nachrichtenmagazin "News". Alle Gründungen waren ein Erfolg, alle wurden teuer verkauft. Dann, Mitte der 2000er-

Jahre, kam die Tageszeitung "Österreich". Wolfgang Fellner kündigte "Österreich" als Qualitätsmedium an, mit den Worten, "das wird die "Süddeutsche Zeitung' Österreichs", sagt Sebastian Loudon, Verleger des Magazins "Datum". Man habe groß geplant, um die 100 Redakteure eingestellt. Kurz vor dem Start habe Fellner das Konzept umgeschmissen, "es trashiger gemacht", sagt Medienredakteur Fidler. Verleger Loudon glaubt, dass man von den hohen Kosten überrannt wurde und deshalb schnell auf Reichweite setzen musste. Das Ergebnis ist journalistisch und rechtlich grenzwertig.

Die "Österreich" tickerte schon vom Begräbnis eines siebenjährigen Jungen, der von seinem Vater getötet wurde. Ein Redakteur führte ein Interview mit einem Geiselnehmernoch während der Tat. Die Zeitung schrieb "Robbie (Williams) holt Show aus dem Koma" über eine "Wetten, dass ..?"-Sendung, obwohl Williams gar nicht auftrat, weil Wettkandidat Samuel Koch nach einem Unfall tatsächlich im Koma lag.

Auch hat "Österreich" eine gewisse Vorliebe für Hitler-Verschwörungstheorien. Etwa: "Wurde Hitler in Jesus-Grab beigesetzt?" Oder: "Wurde Hitler von Aliens entführt?" Was die Zeitung aber tatsächlich ausmacht, ist etwas anderes. "Bei den Fellners spielen Inserateverkauf und Berichterstattung nicht erst seit Sebastian Kurz zusammen – das ist ihres jahrzehntelangen Geschäftsprinzips", sagt Harald Fidler. Das heißt: Wer Inserate schaltet, bekommt freundliche Berichterstattung. Davon sind viele Insider überzeugt. Fellner selbst streitet das ab.

Von "Schutzgeld", einer "erpressungsartigen Situation" "Druck" berichteten Insider der Recherche-Plattform "Dossier". Politiker bekämen mitunter Besuch von Wolfgang Fellner und seinem Bruder Helmuth, der für die "Kohle" zuständig ist. Dann werde klargemacht, entweder es gebe Inserate oder eine negative Berichterstattung. Viele sprechen anonym darüber, auch aus Angst vor Klagen aus dem Fellner-Haus. Anders Karin Kneissl, 2017 bis 2019 österreichische Außenministerin. Sie fährt, so sagt sie es "Dossier", nach ihrem Amtsantritt das Inseratenbudget ihres Ministeriums massiv runter. Wenig später sei der Tenor in "Österreich" gewesen: "Kneissl muss weg."

"Er ist radikal in seinem Tun", sagt Biograf Harald Fidler, "alle fürchten sich vor ihm", niemand wolle Ziel eines Meuchel-Aufmachers von "Österreich" werden. Und: "Durch seine Lautstärke wird Fellner über die Auflage hinaus wahrgenommen." "Österreich", nur Nummer vier bei der Reichweite der österreichischen Tageszeitungen, werde mehr Macht zugerechnet, als sie tatsächlich habe, sagt Loudon.

#### Ruppiger Boulevard



Wolfgang Fellner

und Boulevardzeitungen seit je eng verzahnt. 200 bis 300 Millionen

"Boulevard-

Demokratie":

In Österreich

sind Politik

Euro sollen

durch Inserate von öffentlicher Hand an Medien fließen, ein Großteil zu den Boulevardzeitungen. Politiker würden bei ihrem Tun oft die Schlagzeilen für diese Blätter vorausdenken. Der Politikwissenschaftler Fritz Plasser prägte deswegen für Österreich den Begriff "Boulevard-Demokratie". **Mitarbeiter:** "Österreich"-Chef Wolfgang

Fellner wird ein ruppiger Umgang mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern nachgesagt. Es sollen Sätze fallen wie "Ich bringe euch alle um". Die Personalfluktuation ist laut der Bewertungsplattform Kununu hoch. Aktuell werfen dazu mehrere Frauen Wolfgang Fellner sexuelle Belästigung vor. In einem Fall hat Wolfgang Fellner auf Unterlassung der Vorwürfe geklagt. fga Foto: Imago

#### Pressestimmen

#### Gelungene PR

"Oldenburgische Volkszeitung" zu Facebook:

Facebooks Metaverse hat vornehmlich ein Ziel: die persönlichen Daten seiner Nutzer in Geld umzuwandeln. Das Metaverse-Lobbying ist bereits in vollem Gange. Gesetzlich verankerte Transparenz und Datenschutz für die Nutzer des digitalen Universums scheinen – wie die Sterne – in weiter Ferne zu liegen. All das überspielt der Tech-Riese mit 10 000 neuen Jobs in Europa. Eine gelungene PR. dpa

#### Harte Machtkämpfe

"Hannoversche Allgemeine Zeitung" zu Koalitions-Verhandlungen:

Der Finanzminister ist nicht de jure, aber de facto Vizekanzler. Vier Jahre lang. Man darf bei allem Aufbruch also nicht naiv sein. Politik ist ein stetes Ringen unterschiedlicher Anschauungen und Interessen. Auch in der Ampel wird es harte Machtkämpfe geben.

#### Nackte Tatsachen



# Mit Schwung Richtung Ampel

Nach der Zustimmung der Liberalen ist der Weg für formale Koalitionsverhandlungen von SPD, Grünen und FDP frei. Wo steht nun die Debatte? Ein Überblick.

Von Thorsten Knuf und Norbert Wallet

Berlin - Nach SPD und Grünen stimmten auch die Spitzengremien der FDP Verhandlungen über ein Dreierbündnis zu. Nach den jüngsten Sondierungen gibt es bislang erst eine Einigung auf die Grundlinien einer möglichen Koalition. Wichtige Fragen sind noch offen, zum Beispiel in der Finanzpolitik. Auch laufen schon die ersten Personaldebatten.

#### Was genau hat die FDP nun beschlossen?

Bundesvorstand und Fraktion der Liberalen beschlossen am Montag einstimmig, in Koalitionsverhandlungen mit SPD und Grünen einzutreten. "Deutschland braucht eine stabile Regierung, Deutschland darf nicht führungslos sein", sagte Parteichef Christian Lindner. Ende vergangener Woche hatten die drei Parteien ihre Sondierungen beendet. Die SPD sprach sich bereits am Freitag für Koalitionsverhandlungen aus, die Grünen am Wochenende.

#### Wie geht es weiter?

In Berlin wird damit gerechnet, dass die Koalitionsverhandlungen am Donnerstag starten. Die vertieften Gespräche dürften in einem deutlich größeren Rahmen stattfinden als die Sondierungsgespräche. Üblich ist es, Arbeitsgruppen mit Fachpolitikern zu bilden.

**)** Warum laufen bereits jetzt Personaldebatten?

FDP-Parteichef Christian Lindner will Finanzminister werden, auch

Grünen-Chef Robert Habeck wird Interesse an dem Amt nachgesagt. Am Montag waren Beteiligte bemüht, das Thema abzukühlen: FDP-Generalsekretär Volker Wissing sagte, natürlich müssten am Ende von Koalitionsverhandlungen Ressortfragen geklärt werden. "Aber die jetzt zu thematisieren, halte ich nicht nur für verfrüht, sondern auch für wenig hilfreich, weil es von den Inhaltsfragen ablenkt." Lindner äußerte die Erwartung, dass ein Klimaministerium geschaffen wird.

#### **?** Bei welchem Thema sind besonders harte Konflikte zu erwarten?

Ohne Zweifel bei der Finanzpolitik. In den Sondierungen hatten sich die drei Parteien auf Drängen der FDP darauf verständigt, keine Steuern zu erhöhen. Zugleich heißt es in dem gemeinsamen Papier, dass "im Rahmen der grundgesetzlichen Schuldenbremse" die nötigen Zukunftsinvestitionen gewährleistet werden sollen - "insbesondere in Klimaschutz, Digitalisierung, Bildung und Forschung sowie die Infrastruktur". Der Kampf gegen Steuerhinterziehung sowie das Streichen von Subventionen sollen Spielräume im Haushalt bringen. Es erscheint aber fraglich, ob das reicht. In diesem und im kommenden Jahr verschuldet sich der Bund wegen der Corona-Pandemie noch einmal mit Hunderten von Milliarden Euro. Ab 2023 soll wieder die Schuldenbremse greifen, der Haushalt wird nach Lage der Dinge aber regelmäßig unterdeckt sein.

#### ? Wie lassen sich Investitionen dennoch finanzieren?

Die Ampel-Parteien wollen neben öffentlichem Geld auch im großen Stil privates Kapital mobilisieren, etwa durch besondere Abschreibungsmöglichkeiten. Im Gespräch ist auch die Gründung von öffentlichen Investitionsgesellschaften, wie Grünen-Chefin Annalena Baerbock am Montag im Deutschlandfunk



Ist das der zukünftige Bundesfinanzminister? Christian Lindner (FDP) macht sich Hoffnungen auf dieses Amt in einer Ampel-Koalition. Foto: Paul Zinken/dpa

berichtete. Durch die Aussetzung der Schuldenbremse im Zuge der Corona-Krise gebe es "einen Spielraum, den wir sonst zu anderen Zeiten nicht haben".

**Machen SPD, Grüne und FDP** mit dem Klimaschutz Ernst? Das ist ihre Absicht. Der Ausbau der erneuerbaren Energien beschleunigt, ab 2035 sollen keine neuen Diesel- und Benzinautos mehr zugelassen werden. Die künftigen Koalitionäre müssen das neue Klimaschutzgesetz mit Leben füllen – für alle Sektoren wie Verkehr, Bauen und Wohnen, Energie oder Industrie.

**W**as planen die Parteien in Sachen Gesundheit?

Der Textteil zum Thema Gesundheit umfasst im Sondierungspapier ganze 18 Zeilen. Ein paar Absichtserklärungen, mehr nicht. Das ist dünn, liegt aber wohl auch daran, dass die Parteienspitzen nicht gerade Experten auf dem Gebiet sind. Die kurzfristigen Nöte der gesetzlichen Krankenversicherung hat Noch-Gesundheitsminister Jens Spahn (CDU) mit der Verdoppelung des zusätzlichen Steuerzuschusses auf vier Milliarden gelindert. Aber auch langfristig braucht die GKV mehr Geld. Neue Spargesetze, höhere Beiträge oder noch höherer Steuerzuschuss? Zu klären ist auch die künftige Finanzierung der Pflegeversicherung. Und: Wird es zwischen privater und gesetzlicher Pflegeversicherung eine Art Risikoausgleich zugunsten der Gesetzlichen geben? Und irgendwie müssen die neuen Koalitionäre die Ausgaben für Klinikleistungen in

#### Colin Powell stirbt nach Corona-Infektion

Er war der erste schwarze US-Außenminister. In seine Amtszeit fiel der Beginn der Kriege in Afghanistan und dem Irak. Sein Werben für den Kampf gegen den Diktator Saddam Hussein bereute er später.

Von Jürgen Bätz

Washington - Der frühere US-Außenminister Colin Powell ist infolge von Komplikationen nach einer Corona-Infektion gestorben. Powell, pensionierter General und einstiger Chef des Generalstabs der US-Streitkräfte, starb am Montag im Alter von 84 Jahren, wie seine Familie in einem Facebook-Post mitteilte. Powell sei vollständig gegen das Coronavirus geimpft gewesen, hieß es. Powell hatte Medienberichten zufolge seit Längerem gesundheitliche Probleme. "Wir haben einen herausragenden und liebevollen Ehemann, Vater, Großvater und einen großen Amerikaner verloren", so die Familie.

Powell, Sohn jamaikanischer Einwanderer, wurde 2001 unter dem damaligen Präsidenten George W. Bush der erste schwarze Außenminister der USA. Bush und seine Frau Laura erklärten, Powell habe dem Land herausragend gedient, "beginnend mit seiner Zeit als Soldat in Vietnam". Viele Präsidenten hätten seinem Rat vertraut. Er sei ein Freund und herausragender Mann gewesen.

Powells Amtszeit als Außenminister wurde von den Ereignissen nach den Anschlägen vom 11. September 2001 überschattet, also dem Kampf gegen den Terror und dem Beginn der Kriege in Afghanistan und dem Irak.



Colin Powell Foto: Michael Reynolds/dpa

Powell galt in der Bush-Regierung als Verfechter des Multilateralismus und als gemäßigte Kraft, wohingegen Vizepräsident Dick Cheney und Verteidigungsminister Donald Rumsfeld den Ruf von Hardlinern hatten.

Dies zeigte sich besonders vor dem Beginn des Irakkriegs: Die Hardliner drängten unter Berufung auf angebliche Erkenntnisse der Geheimdienste zu Saddam Husseins Massenvernichtungswaffen auf ein militärisches Vorgehen. Im Februar 2003 warb Powell schließlich in einer Rede vor dem UN-Sicherheitsrat unter Berufung auf die später diskreditierten Geheimdiensterkenntnisse um Zustimmung für den Irakkrieg. Im Ruhestand bezeichnete Powell diese Rede später als großen Fehler.

Powell erklärte nach Bushs Wiederwahl im November 2004 seinen Amtsverzicht. Vor der Wahl 2008 überraschte der Republikaner seine Parteikollegen, als er sich für den demokratischen Kandidaten Barack Obama aussprach.

## Klimaprotest soll Druck aufbauen

Berlin - Die Klimabewegung "Fridays for Future" ruft für Freitag zum nächsten weltweiten Aktionstag auf. In Deutschland wollen die Aktivisten unter dem Motto #IhrLasstUns-KeineWahl zentral in demonstrieren, kündigte die Bewegung an. Mit den erneuten Protesten wollen die Klimaaktivisten den Druck auf SPD, Grüne und FDP in den Koalitionsverhandlungen erhöhen. Die Ergebnisse der Sondierungen zeigten, dass eine Ampel-Koalition die 1,5-Grad-Grenze ohne den massiven Druck aus der Gesellschaft nicht einhalten werde, heißt es seitens der Organisatoren.

### Debatte um Mützenich als Bundestagspräsident

Nur Saskia Esken als Frontfrau: Das bundespolitische Spitzenpersonal der SPD ähnelt der Aufstellung einer Herren-Fußballmannschaft. Der Ruf nach mehr Frauen wird lauter.

Von Jan Dörner

Berlin - Olaf Scholz im Zentrum, Lars Klingbeil als Vorstopper, Rolf Mützenich kommt über links, Norbert Walter-Borjans sichert nach hinten ab, Frank-Walter Steinmeier spielt Libero. Weibliche Ausnahme: Parteichefin Saskia Esken.

Da die SPD nun einige Positionen zu besetzen hat, werden Forderungen nach einem höheren Frauenanteil laut.

In dieser Woche will die SPD nach Angaben eines Fraktionssprechers entscheiden, wer Wolfgang Schäuble (CDU) als Bundestagspräsident nachfol-

gen soll. Als stärkster Fraktion steht den Sozialdemokraten der Posten zu. Aussichtsreicher Kandidat ist Fraktionschef Rolf Mützenich, der aufgrund seiner Parlamentserfahrung als ausgezeichnet qualifiziert gilt. Greift der 62-Jährige zu, soll zumindest der ebenfalls der SPD zustehende Stellvertreterposten im Bundestagspräsidium an eine Frau gehen.

Allerdings: Dann wären mit Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier und - wenn es mit der Regierungsbildung klappt – Bundeskanzler Olaf Scholz drei der fünf höchsten Staatsämter mit männlichen Sozialdemokraten besetzt. Hinzu kommen Stephan Harbarth als Präsident des Bundesverfassungsgerichts und Reiner Haseloff (CDU) als derzeitiger Bundesratspräsident. Frauen: Fehlanzeige.

In einem offenen Brief rufen die Soziologin Jutta Allmendinger und der Theologe Peter Dabrock die SPD daher auf, eine Frau als Bundestagspräsidentin zu benennen. Bekomme Mützenich den Posten, wirke dies im Jahr 2021 "wie aus der Zeit gefallen". Auch die Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft Sozialdemokratischer Frauen, Maria Noichl, fordert, das Amt "zwingend" mit einer Frau zu besetzen. Die Ausrede, es gebe keine

qualifizierten Kandidatinnen, will Noichl nicht gelten lassen. Geeignete SPD-Frauen wie Noch-Justizministerin Christine Lambrecht und die Ex-Bundestags-Vizepräsidentin Ulla Schmidt waren zur Bundestagswahl nicht angetreten.

Rolf Mützenich Wird Mützenich den-

Bundestagspräsinoch dent, benötigt die SPD Ersatz für den Fraktionsvorsitz. Als mögliche Kandidaten werden bislang genannt: Arbeitsminister Hubertus Heil, Generalsekretär Lars Klingbeil und Fraktionsvize Matthias Miersch. Um das Ungleichgewicht zwischen den Geschlechtern auszubalancieren, wird darüber nachgedacht, mit einer Doppelspitze in die Legislaturperiode zu gehen, die für die SPD als voraussichtlicher Regierungsfraktion keine leichte werden wird. Mehr als die Hälfte der SPD-Abgeordneten sind Neulinge im Bundestag. Foto: Christophe Gateau/dpa Leitartikel Seite 4

## Wohin kommen die Castoren?

Was passiert mit den Abfällen aus Kernkraftwerken? Die Endlager-Suche beherrscht die Debatte. Ein Experte spricht sich schon für längere Laufzeiten der Zwischenlager aus.

Von Carsten Hoefer

Augsburg - Hoch radioaktive Abfälle aus den deutschen Atomkraftwerken werden wegen eines fehlenden Endlagers voraussichtlich noch weit über ein halbes Jahrhundert an den AKW-Standorten verbleiben müssen. Davon geht der Ingenieur und Nuklearexperte Michael Sailer aus, der bis 2019 die Entsorgungskommission des Bundes leitete. Damit würde dann auch die genehmigte Betriebsdauer der 16 Zwischenlager in Deutschland weit überschritten werden. Sailer geht davon aus, dass die Einlagerung der Nuklearabfälle in das geplante Endlager erst um das Jahr 2080 abgeschlossen werden

Nach dem Aus für das ehedem geplante Endlager im niedersächsischen Gorleben hat sich der Bund per Gesetz zur Auswahl eines neuen Standorts bis 2031 verpflichtet. "Danach kommen Genehmigungsverfahren und Bau", sagte Sailer der Deutschen Presse-Agentur in Augsburg. "Das wird geschätzt 20 Jahre dauern, dann haben wir 2050." Anschließend könne das Endlager in den Probebetrieb gehen.

"Wir haben 16 Zwischenlager in Deutschland, in denen hoch radioaktiver Müll gelagert wird", sagte Sailer. "Bei den meisten läuft die Genehmigungsdauer 2045/46 ab." An den drei bayerischen AKW-Standorten

Grafenrheinfeld, Gundremmingen sowie Isar nahe Landshut endet die vorgesehene Betriebsdauer der Zwischenlager in den Jahren 2046 und 2047, wie auf der Webseite des Betreibers nachzulesen, der Gesellschaft für Zwischenlagerung (BGZ).

Nach vernünftiger Schätzung könne es ungefähr 30 Jahre dauern, bis alle Behälter aus den Zwischenlagern ins Endlager gebracht seien. "Das heißt, dass die Einlagerung im Endlager von 2050 bis 2080 dauern wird", sagte Sailer, der bis 2019 auch dem Freiburger Öko-Institut vorstand. Die dahinterstehende Kalkulation: "Wir werden insgesamt in den 16 Zwischenlagern etwa 1800 bis 1900 Castoren haben, die in das Endlager gebracht werden müssen", sagte der Ingenieur. Dort müssten abgebrannte Brennelemente und verglaste Abfälle in einer geschützten Anlage in die Endlagerbehälter umgefüllt werden.

Laut dem Standortauswahlgesetz



Wasserdampf tritt aus dem Kühlturm aus: Die Tage der deutschen AKW sind gezählt.

(StandAG) soll das Endlager so sicher sein, dass Mensch und Umwelt eine Million Jahre lang vor Strahlung geschützt sind. "In einer Abschätzung gehe ich davon aus, dass in einen Endlagerbehälter nur ein Drittel der Abfälle eines Zwischenlagerbehälters passen wird", sagte Sailer. "Also könnten es etwa 6000 Endlagerbehälter werden."

Realistisch müsse man davon ausgehen, "dass nur etwa ein Behälter pro Tag im Endlager eingelagert werden kann, das muss ja alles doppelt und dreifach gecheckt werden", sag-

Genehmigt sind die Zwischenlager der Atomkraftwerke jedoch nur für eine Betriebsdauer von 40 Jahren. "Über diese 40 Jahre hinaus haben wir keine Erfahrungswerte, und es gibt eigentlich auch keine Möglichkeit der Vorausberechnung." Das ist nach Einschätzung des Ingenieurs problematisch. "Eine Schwachstelle ist das Dichtungssystem zwischen Behälterkörper und Deckel."

"Das zweite Problem ist die Überwachung der Dichtungssysteme. Das ist eine höchst komplizierte feinmechanische Anlage, die mit ganz kleinen Bauteilen die Druckdifferenz misst", sagte Sailer. Da müsse man sich zwei Dinge fragen: "Wie lange hält die? Und wenn ich Teile austauschen muss, gibt es überhaupt noch Hersteller, die das können? Das ist eine Technologie, die man heute sonst nicht mehr braucht."

Sailer forderte Politik und BGZ auf, sich frühzeitig mit einer Verlängerung der Zwischenlagerung zu beschäftigen. "Es wäre fatal, wenn man erst 2040 mit den Forschungen und Überlegungen zur Zwischenlagerung beginnen würde." Sailer zufolge wird es Jahre dauern, bis es halbwegs belastbare Ergebnisse gibt.

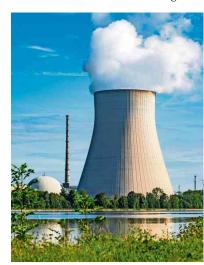


Foto: Armin Weigel/dpa

Spüli, Uhu, Maggi: Manche Produkte haben sich seit ihrer Einführung so erfolgreich verbreitet, dass die Markennamen die ganze Gattung bezeichnen: Spüli für Geschirrspülmittel, Uhu für Kleber und Maggi für Würze. Ganz nach dem Gusto des Erfinders Julius Maggi.

Von Christiane Oelrich



## Der Pionier, der das Würzen revolutionierte

**Vevey** – "Hausfrauen, es ist nie zu spät, um zu verbessern!" Ein paar magische Tropfen könnten jede fade Suppe oder Soße retten – so warb Maggi in den 30er-Jahren für seine Flüssigwürze. Bis heute gehört sie in unzähligen deutschen Küchen zur Grundausstattung wie Salz und Pfeffer, um Suppen, Soßen, Aufläufe und Eintöpfe zu würzen. Namensgeber ist der Erfinder, der Schweizer Julius Maggi, der vor 175 Jahren geboren wurde. Maggi ist auch der Urvater des Brühwürfels und einer der Pioniere der industriellen Lebensmittelproduktion. "Er war ein umtriebiger Unternehmer", sagt Albert Pfiffner, Archivchef des Schweizer Nah-

rungsmittelriesen Nestlé, zu dem Maggi seit 1947 gehört. Ein Ma, zwei g, ein i: Für Deutsche ist die Sache mit der Aussprache klar: Maggi eben.

Aber der Namensgeber sprach

sich anders aus. Julius Maggi

war der Sohn eines italienigiore. In vielen Ländern wird die Firma bis heute

auch "Madschi" ausgesprochen. Julius Maggi wurde 1846 in Frauenfeld unweit des Bodensees geboren. Sein Vater brachte es mit einer Mühle zu einigem Wohlstand. Als der Sohn das Unternehmen mit 23 Jahren übernahm, kam im Zuge der Industrialisierung aber immer mehr günstiges Getreide aus dem Ausland. Maggi ersann neue Produkte. Er wollte nahrhafte und preiswerte Nahrung für Arbeiter machen und begann mit Mehlen aus eiweißhaltigen Hülsenfrüchten, Leguminosen.

Maggi war so begeistert, dass er eine Tochter Leguminosa nennen wollte, was seine Frau gerade noch verhindern konnte. Zum Glück: "Die Leguminosen waren ein Flopp", sagt Pfiffner. Unbeirrt machte Maggi aber weiter. Er brachte die etwas erfolgreicheren Suppenmehle aus Erbsen und Bohnen auf den Markt. Das schweizerische Nationalmuseum spricht von Maggis stürmischer Energie und Experimentiersucht.

Den unternehmerischen Durchbruch schaffte Maggi aber 1886 mit der Flüssigwürze, einer Weltneuheit. Schon ein Jahr später begann die Abfüllung in einem Werk im deutschen Singen

> unweit des Bodensees, wo bis heute Maggi-Würze hergestellt wird. 240 000 Flaschen sind es täglich, die in 21 Länder exportiert werden. Weitere Werke gibt es heute in China, Polen, Kamerun, Elfenbeinküste und Mexiko.

Statistisch verbraucht jeder schen Einwanderers. Sein Name wird deshalb deutsche Haushalt gut einen halben Liter Mag-"Madschi" ausgesprochen, wie der Lago Mag- gi-Würze im Jahr, geht aus einer Verbrauchererhebung hervor. Das Saarland ist nach Angaben von Nestlé Maggi-Hochburg, mit 812 Millilitern Verbrauch pro Haushalt im Jahr. Ein Kringel Fleischwurst mit vier Flaschen Maggi statt Kerzen darauf ist als "saarländischer Adventskranz" bekannt. Auch Maggi-Eis wurde dort erfunden.

Zurück zu Julius Maggi: Er brachte nach der erfolgreichen Flüssigwürze weitere Produkte heraus, und 1908 den legendären Brühwürfel, als schnelle Basis für Mahlzeiten aller Art. Auch im Marketing war Maggi Pionier. Als einer der ersten Unternehmer richtete er eine Werbeabteilung ein. Der später berühmte Dichter Frank Wedekind textete einst für Maggi: "Wie dem Leben Poesie/Fehle Maggi's Suppen-Nahrung/Maggi's Speise-Würze nie!"

Der Maggi-Brühwürfel hat den Maler Picasso inspiriert: Er verewigte ihn 1912 in seinem Werk "Paysage aux affiches". Auch Joseph Beuys verwendete die Maggi-Flasche 1972 für ein Objekt. Die Flasche mit dem gelb-roten Etikett hat Maggi selbst entworfen.

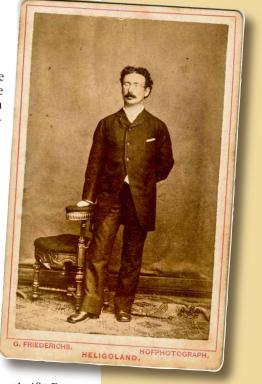
Das Rezept blieb fast unverändert, wird heute je nach Absatzmarkt ein bisschen angepasst. Grundbestandteile sind pflanzliches Eiweiß, Wasser, Salz und Zucker, dazu kommen Aromen und Hefeextrakte. Viele Menschen fühlen sich an das Würzkraut Liebstöckel erinnert, das

kurioserweise heute auch Maggi-Kraut heißt. Es gehört aber nicht zu den Zutaten.

Die genaue Zusammensetzung und Herstellung sind Betriebsgeheimnis. Schon Maggi hütete das Rezept aus Angst vor Industriespionage in einem Tresor. Nestlé hat ein Originaldokument dazu - in Maggis Handschrift. Um Abwerbungen seiner Mitarbeiter und damit womöglich die Preisgabe seiner Verfahren zu verhindern, umsorgte Maggi die Mitarbeiter.

Julius Maggi starb 1912 mit 66 Jahren. Er hatte vier Töchter und einen Sohn. Ob noch direkte Nachfahren von Julius Maggi leben, weiß Nestlé





Der Erfinder und Würz-Pioger Mann (circa 1880). Foto: Archives Historiques Nestlé, Vevey/dpa

## "Bild"-Zeitung feuert ihren Chefredakteur

Im Frühjahr kamen die Vorwürfe gegen Julian Reichelt zu Machtmissbrauch auf. Er bekam eine zweite Chance. Jetzt gibt es neue Medienberichte, und der Konzern zieht einen Schlussstrich.

Von Anna Ringle

Berlin - Der Medienkonzern Axel Springer hat mit sofortiger Wirkung "Bild"-Chefredakteur Julian Reichelt von seinen Aufgaben entbunden. Das teilte das Unternehmen am Montag in Berlin mit. Neuer Vorsitzender der "Bild"-Chefredaktion wird Johannes Boie. Der 37-Jährige ist derzeit Chefredakteur der zu Springer gehörenden Zeitung "Welt am Sonntag". Reichelt verlässt den Medienkonzern und damit auch Deutschlands größte und auflagenstärkste Boulevardzeitung.

Springer begründet das Ende der Zusammenarbeit mit dem 41-Jähri-

Presserecherchen hatte das Unternehmen in den letzten Tagen neue Erkenntnisse über das aktuelle Verhalten von Julian Reichelt gewonnen. Diesen Informationen ist das Unternehmen nachgegangen. Dabei hat der Vorstand erfahren, dass Julian Reichelt auch nach Abschluss des Compliance-Verfahrens im Frühjahr 2021 Privates und Berufliches nicht klar getrennt und dem Vorstand darüber die Unwahrheit gesagt

**99** Hausfrauen, es ist nie zu

spät, um zu verbessern! 66

Julius Maggi, Erfinder

Im Frühjahr hatte der Konzern das interne Verfahren angestoßen. Nach Springer-Angaben standen im Kern der Untersuchung die Vorwürfe des Machtmissbrauchs im Zusammenhang mit einvernehmlichen Beziehungen zu Mitarbeiterinnen sowie Drogenkonsum am Arbeitsplatz. Der Konzern prüfte Vorwürfe und kam zu dem Ergebnis, dass Reichelt seinen Posten behalten sollte. Es war eine zweite Chance. Nach einer befristeten Freistellung kehrte er in den Job zurück.

Am Montag wurde dann das abrupte Ende bekanntgemacht. Das Ganze

gen an der Spitze so: "Als Folge von kam durch einen Bericht der "New York Times" ins Rollen: Die US-Zeitung berichtete am Sonntag in einem langen Artikel über den Medienkonzern Axel Springer auch mit Blick auf die Pläne zur Übernahme der US-Mediengruppe Politico. Die US-Zeitung ging in dem Artikel

auch auf die im Frühjahr bekanntgewordenen Vorwürfe gegen Reichelt ein und brachte Recherchen ins Spiel, die das Investigativ-Team der Mediengruppe Ippen ("Frankfurter Rundschau", "Münchner Merkur", "TZ") in den vergangenen Monaten vorangetrieben hatte. Diese Recher-



Ex-"Bild"-Chefredakteur Julian Reichelt sieht sich mit Vorwürfen des Machtmissbrauchs und Drogenkonsums konfrontiert. Foto: Bernd von Jutrczenka/ dpa

chen sind bislang nicht veröffentlicht worden. Darüber berichtete auch das Medienmagazin "Übermedien". Reichelt arbeitete seit 2002 für den

Medienkonzern. Der Journalist war Vorsitzender der "Bild"-Chefredaktionen und trug die übergeordnete redaktionelle Verantwortung der Bild-Marke mit Deutschlands größter Boulevard-Tageszeitung mit einer Auflage von rund 1,2 Millionen Exemplaren (mit Berliner Boulevardzeitung "B.Z"). Der 41-Jährige war zudem Sprecher der Geschäftsführung für die Bild-Marke. Vor allem mit seiner Arbeit als Reporter in Kriegsgebieten wurde Reichelt vielen

Springer-Chef Mathias Döpfner sagte am Montag: "Julian Reichelt hat ,Bild' journalistisch hervorragend entwickelt und mit 'Bild' Live die Marke zukunftsfähig gemacht. Wir hätten den mit der Redaktion und dem Verlag eingeschlagenen Weg der kulturellen Erneuerung bei Bild' gemeinsam mit Julian Reichelt, gerne fortgesetzt. Dies ist nun nicht mehr möglich."

#### Persönlich

Prinz William, 39, britischer Royal, hat sich angesichts des fortschreitenden Klimawandels hoffnungsvoll gezeigt, dass entschiedenes Handeln zum Erfolg führen kann. An junge Menschen

gerichtet sagte der Zweite in der britischen Thronfolge bei einer Gala zur

Verleihung des ersten Earthshot-Preises in London am Sonntag:

entscheidend.



Rick Astley, 55, Popsänger, hat sich gefreut, dass Klima-Aktivistin Greta Thunberg seinen Song "Never Gonna Give You Up" bei einem Konzert gesungen hat. Der britische Musiker

teilte am Sonntagabend auf Twitter ein Video von Thunbergs Auftritt und schrieb dazu: "Fantastisch". Er dankte zudem in ihrer Muttersprache



Schwedisch. Die 18-Jährige war am Samstag überraschend bei einem Benefizkonzert für Klimaschutz in Stockholm aufgetreten. Gemeinsam mit einem anderen Klima-Aktivisten schmetterte sie Astleys 80er-Jahre-Hit und tanzte ausgelassen dazu.

Candace Bushnell, 62, "Sex-and-the-City"-Autorin, findet, dass die Erfolgsserie nicht die richtige Bot-

schaft für Frauen vermittelt. "Die Realität ist, dass die Suche nach einem Mann auf lange Sicht vielleicht nicht die beste wirtschaftliche Wahl ist", sagte sie in einem



Interview mit der "New York Post". Männer könnten für Frauen "in vielerlei Hinsicht sehr gefährlich sein", führte sie weiter aus. "Die TV-Show und die Botschaft waren am Ende nicht sehr feministisch." In den 90er-Jahren schrieb Bushnell die Kolumne "Sex and the City", die später als Buch veröffentlicht wurde und auf der die berühmte HBO-Serie lose

**Kourtney Kardashian,** 42, Reality-Star, und Musiker Travis Barker, 45, haber sich offenbar verlobt. Auf Instagram teilte die 42-Jährige am Sonntag ein

Foto von sich und Barker und kommentierte es mit den Worten "Für immer". Auf dem Bild ist das Paar am Strand zu sehen, inmitten eines riesigen Arrangements



aus roten Rosen und Kerzen. Kardashian und Barker umarmen sich zwischen den Blumen.

Fotos: Ian Vogler, Annette Riedl, Kay Blake, Evan Agostini (alle dpa)

#### **Zuallerletzt**

Kurioser Feuerwehr-Einsatz in Düsseldorf: Ein fünfjähriges Mädchen ist mit seinem Zeigefinger im Edelstahlgriff einer Bratpfanne stecken geblie-

Nachdem die Eltern des Kindes am Montag in Düsseldorf schon selbst rund 30 Minuten erfolglos versucht hatten, den Finger mit Kälte und Spülmittel zu befreien, alarmierten sie die Feuerwehr.

Die Einsatzkräfte kamen und trennten zunächst den Griff von der Bratpfanne ab. Anschließend führten sie einen Faden zwischen dem Finger und dem Loch des Griffes durch. Mit dieser Bindfadenmethode war es möglich, den Griff über den Finger zu schieben und die Fünfjährige aus der misslichen Lage zu befreien. Wie die Feuerwehr Düsseldorf noch mitteilte, wurde das kleine Mädchen nicht

verletzt.

## Gastronomen hoffen auf Normalität

re haben sehr weh getan. 66

Wirtin Erika Ries

Viele Gaststätten der Region sind nach den Corona-Lockdowns noch immer nicht über den Berg. Personalmangel ist dabei nur eines von vielen Problemen. Auch die 3G-Regel kostet Umsatz.

Von Manfred Köhler

Hof – Ungewöhnliche Arbeitszeiten und eher niedrige Löhne waren schon vor Corona Gründe dafür, dass es der Gastronomie an Servicekräften mangelte. Durch die Lockdowns hat sich die Situation noch einmal verschärft: In vielen Wirtshäusern und Restaurants werden bekanntermaßen dringend Arbeitskräfte gesucht. Aber das sind bei Weitem nicht die einzigen Probleme.

"Personal zu finden ist wahnsinnig schwierig", bestätigt Hanno Paul, Pächter im Gasthof "Deutsche Flotte" in Hof. Vollzeitkräfte könne sein Betrieb nicht tragen

- die seien auch gar nicht zu bekommen. Beschäftigte auf Minijob-Basis "Die letzten eineinhalb Jahseien meist Hartz-4-Empfänger. Das Problem sei nicht neu, aber Corona habe einiges dazu

getan, es zu verschärfen. Zudem sei die Gästezahl – nach einem ganz guten Biergartengeschäft im Sommer – inzwischen sehr verhalten. Lediglich an Aktionstagen mit Backhähnchen oder Fleischspießen laufe es besser. "Wie der Winter wird, ist noch ungewiss", sagt der Gastronom und wünscht sich, dass bald alles wieder völlig normal wird, wie vor Corona; dann kämen auch die Gäste zurück. Im Moment halte man sich mit der Vermietung von Fremdenzimmern über Wasser.

Auch die Familie Geisler käme seit

Corona mit ihrem Gasthaus "Zur Hulda" in Tiefengrün ohne einen Zusatzverdienst nicht mehr über die Runden. Nach wie vor betreiben Andrea und Wolfgang Geisler das alteingesessene Wirtshaus zusammen mit Eltern, Töchtern, Küchenhilfen und Bedienungen. Während sich Wolfgang Geisler weiter ausschließlich um den Familienbetrieb kümmert, geht Andrea Geisler seit diesem Jahr zusätzlich arbeiten in einer Bäckerei. "Ohne Corona wäre das anders", sagt Wolfgang Geisler, sieht die Veränderung aber sogar positiv: "Wir hatten im Lockdown sieben Monate Zeit, über alles nachzudenken." Dabei habe man sich sogar die Frage gestellt, ob man überhaupt weitermachen wolle. "Es war ja nicht absehbar, wie lange alles dauern wird." Die Überbrückungshilfe 3 sei keine Hilfe gewesen: "Da wird man eher bestraft, wenn einem das Haus gehört und man nur wenig Personal beschäftigt." Noch ist das Gasthaus nicht über den Berg, denn wegen der 3G-Regel fehle es an ausreichenden Gästen. Aber der Betrieb habe sich

> nun eingespielt; die Familie will auf jeden Fall weitermachen. "Ich habe gehört, dass viele Kollegen es so gemacht haben wie berichtet Wolfgang Geisler.

Tatsächlich sagt auch Erika Ries, Wirtin des Gasthauses Weißenstein in Stammbach: "Wir hätten es nicht überstanden, wenn mein Mann nicht zusätzlich arbeiten würde." Personalmangel ist hier aber nicht das Problem: "Bei uns arbeiten fünf Familienmitglieder und außerdem Studenten und junge Mütter, die sich was dazu verdienen wollen", berichtet die Wirtin. Da das Personal nur abends Zeit habe, sei der Gasthof, außer sonntags, tagsüber geschlossen. So richtig Ansturm auf dem Weißenstein herrsche ohnehin nur im Sommer und bei schönem



Andrea und Wolfgang Geisler in ihrem Gasthaus "Zur Hulda" im Berger Ortsteil Tiefengrün. Im Lockdown dachten sie auch ans Aufhören. Doch sie haben sich entschlossen, weiterzumachen. Foto: Köhler

Wetter; im Winter laufe es ganz schlecht. Schuld an der aktuellen Misere sei aber ganz klar Corona: "Die letzten eineinhalb Jahre haben sehr weh getan", offenbart Erika Ries. Das versprochene Corona-Geld für Januar bis Juni sei immer noch nicht ausgezahlt worden. Hinzu kämen fortdauernde Beschränkungen wie 3G. Deshalb hofft die Wirtin, dass "die Maßnahmen bald runtergefahren werden und endlich Normalität und Lebensqualität zurückkehren".

"Es ist bekannt, dass manche Gastronomen massive Schwierigkeiten haben", sagt eine Wirtin, die in der Zeitung nicht namentlich genannt werden will. Auch sie selbst habe ihre Ersparnisse aufgebraucht. Die Gaststätte sei nicht mehr, wie vor Corona, die ganze Woche über geöffnet. Nur sonntags laufe das Geschäft noch normal; da sei man sogar oft eine Woche im Voraus ausgebucht. In Sachen Personal habe sie keine Probleme. Die Wirtin beschäftigt fünf bis sechs nebenberufliche Kräfte, die alle durch andere Jobs abgesichert sind. Allerdings könne es schwierig

werden, falls eine Impfpflicht oder PCR-Testpflicht für das Personal eingeführt werde. "Im Moment kommt der ungeimpfte Teil des Personals eine halbe Stunde früher, um Schnelltests zu machen", berichtet die Wirtin. Noch nie habe es einen positiven Fall gegeben. "Ein guter Umgang mit den Mitarbeitern ist das A und O für den Erfolg", sagt die Wirtin, die auch im Lockdown ständig Kontakt gehalten hat und der ein respektvoller Umgang wichtig ist; noch nie habe sie Personal per Stellenanzeige suchen müssen. Der kommenden Zeit sieht sie positiv entgegen.

Relativ optimistisch ist auch Thomas Geppert, Landesgeschäftsführer des Bayerischen Hotel- und Gaststättenverbandes Dehoga Bayern. Er sagt: "Wir sind froh, dass sich die Gastronomie wieder gut entwickelt." Hinter der Branche liege eine schlimme Zeit. Größte Herausforderung ist laut Geppert nach wie vor das Personal. Er sagt: "In der langen Phase der Schließungen hat nicht nur für die Wirte Perspektivlosigkeit geherrscht, sondern auch für die Mitarbeiter."

Insbesondere Aushilfen seien verloren gegangen. 3G, 3G plus und 2G sieht er mit gemischten Gefühlen: "Es ist ein personeller und finanzieller Aufwand, aber durch dieses notwendige Übel hat man mehr Freiheiten und kann wieder Veranstaltungen machen." Grundsätzlich hofft er dass es sich bei 3G nur um eine kurze Phase handelt, bevor endlich wieder Normalität einkehrt.

Corona habe "wie ein Brennglas" Entwicklungen aufgezeigt, die schon vorher bestanden, sagt Geppert. Die Haupteinsicht laute: "Wenn man Qualität anbietet, kann man auch den entsprechenden Preis verlangen. Gerade nach den Lockdowns begreifen die Gäste einen Restaurantbesuch als Erlebnis und sind bereit, gut dafür zu bezahlen." Der Zuspruch der Gäste allein aber reiche nicht. Von der neuen Regierung erwartet Geppert ein umfassendes Reformpaket: "Nötig sind echter Bürokratieabbau und mehr unternehmerische Freiheiten. Nur dann ist es möglich, dass die Gastronomen nach Corona wie-

## Grüne zweifeln an Finanzplan zu Hängebrücke

H FP-FRW.7-1

Seite 7

Hof - Die Kreistagsfraktion der Bündnisgrünen ist unzufrieden mit der Informationspolitik von Landrat Oliver Bär zum Großprojekt der geplanten Hängebrücken im Höllental. Wie berichtet, stellten die fünf Kreisrätinnen und Kreisräte sechs Fragen zur Umsetzung des Bauvorhabens, mit denen sich der Kreisausschuss in seiner Sitzung am Montagnachmittag befasst hat. Insbesondere mit der Antwort des Landrats zur Finanzierung des Millionenprojekts und den veranschlagten Zahlen des inzwischen zwei Jahre alten Businessplans war Kreisrätin Mirjam Kühne nicht zufrieden. "Wir haben 2019 von einer Investition von 22,5 Millionen Euro gesprochen. Die aktuellen Preissteigerungen bei Baustoffen lassen erhebliche Kostensteigerungen erwarten", argumentierte die Bündnis-90-Rätin. Landrat Bär verwies auf die Kostenzusage von 80 Prozent des Freistaats Bayern, die auf Grundlage der förderfähigen Kosten gewährt würden, "nicht auf die feste Bausumme, von der Sie sprechen".

Einen ausführlichen Bericht zur Diskussion über das Thema lesen Sie in der Frankenpost-Ausgabe am Mittwoch.

#### Leserbriefe

#### Ratlose Räte

Zum Strauß-Areal

Die Räte sind ratlos, wie man der Finanzheuschrecke beikommen kann, die seit mehr als einem Jahrzehnt auf dem Strauß-Areal sitzt. Reden wir nicht davon, dass unter der Regie von OB Fichtner offenkundig Verträge mit dem Investor geschlossen wurden, die diesem nahezu alle Freiheiten erlauben und der Stadt die Hände binden. Der geballte juristische Sachverstand einzelner Stadträte heute reicht immerhin noch zu spitzfindigen Interpretationen einer Bauleitplanung. Apropos Investor: Wie nennt man einen Investor, der gar nicht investiert? Jenseits aller Bauleitplanungen und städtebaulichen Hirngespinste gibt es in diesem Land eine Verfassung. Darin steht, dass Gemeinnutz vor Eigennutz zu gehen hat. Für die Damen und Herren Juristen im Stadtrat seien als Rechtsquelle die Artikel 14 und 15 des Grundgesetzes der Bundesrepublik Deutschland empfohlen. Ja, eine Enteignung kostet Geld. Gegenfrage: Was hat die Stadt durch die Brache bisher an innerstädtischer Kaufkraft verloren Wie viele Einzelhändler mussten aufgeben? Der Stadtrat mit seinen neuen Mehrheiten wurde schließlich nicht vom Investor ernannt, sondern von den Bürgerinnen und Bürgern dieser Stadt gewählt.

Randolph Oechslein, Hof

Leserbriefe sind keine Stellungnahme der Redaktion und können nur mit Anschrift des Absenders veröffentlicht werden. Die Redaktion behält sich das Recht auf Kürzung vor. Online-Zuschriften leserbriefe@frankenpost.de

### Online offensiv gegen Leerstände sollen um 30 Prozent steigen

Auf einer neuen Homepage bietet der Landkreis Hof umfassende Informationen zu den Themen Bauen und Wohnen. Dazu gehört als Herzstück eine Leerstands-Börse.

Von Hannes Keltsch

Hof - Der Landkreis Hof geht im Kampf gegen Leerstände online in die Offensive. Eine neue Homepage des Leerstands- und Immobilienmanagements, aufrufbar unter www.hausundhof.bayern, bietet Informationen und Beratung zu Themen wie Wohnen, Sanierung und Fördermöglichkeiten – und als "Herzstück, wie Landrat Oliver Bär am Montag sagte, eine neue Plattform für Leerstands-Immobilien, die von allen Bürgern kostenlos genutzt werden kann. Diese Leerstandsbörse betreibt der Landkreis Hof gemeinsam mit der Stadt Hof, den Landkreisen Wunsiedel und Bayreuth sowie der Stadt Bayreuth.

Bär stellte die Homepage bei einem Pressegespräch vor, gemeinsam mit Izabella Graczyk, Leiterin des Bereichs Kreisentwicklung, und Laura Schaller, Mitarbeiterin im Leer $standsmanagement.\ {\tt ,W} Ohnraum\ ist$ eines der zentralen Themen unserer Region", sagte Bär. Die Qualität von Immobilien sei mit entscheidend dafür, ob Menschen in der Region bleiben beziehungsweise sich hier neu niederlassen. "Es gibt genug Leerstände, die darauf warten, dass ihnen Leben eingehaucht wird", sage Bär. Beim Thema attraktiver Wohnraum habe das Hofer Land "Nachholbedarf".

Laura Schaller und Izabella Graczyk

stellten "sehr bedienungsfreundliche" neue Homepage vor. Sie bietet beispielsweise Informationen zu: • Sanierung von Leerständen und

Fördermöglichkeiten;

• Wohnberatung mit Tipps zum altersgerechten Umbau, zur energetischen Sanierung und zum Umgang mit denkmalgeschützten Gebäuden;

• weiter bietet die Homepage ein Kontaktformular zur Sanierungsberatung, die es seit 2019 gibt und sehr gefragt sei, wie Laura Schaller berichtete: Bislang wurden etwa 80 sogenannte Erstberatungsgutscheine ausgeben; das heißt, 80 Immobilienbesitzer konnten sich gegen eine Gebühr von 100 Euro durch Sanierungsexperten beraten lassen.

• Neu ist das Leerstandsportal für die Region Hofer Land - Wunsiedel -Bayreuth. Eigentümer können hier kostenfrei Immobilien präsentieren, potenzielle Kunden können gezielt suchen. Ziel ist es nicht nur, Leerstände wiederzubeleben, sondern

auch Immobilien vor einem möglichen Leerstand zu bewahren. Der Landkreis Hof hat bereits einige Angebote auf die Plattform gestellt; nun hoffen die Verantwortlichen, dass rasch andere folgen, auch aus den Nachbarregionen Hof und Wun-

• Zudem gibt es Infos über Aktuelles, zum Beispiel zur Vortragsreihe ,Haus und Hof" von Stadt und Landkreis, die im Herbst weitergeht online und in Präsenz. Die Vorträge finden in der Zeit zwischen 27. Oktober und 8. Dezember statt. Den Auftakt macht am Mittwoch, 27. Oktober, im Landgasthof "Grüne Linde in Wölbattendorf Paul Stein ("Lehmpaul", Schnabelwaid): Er berichtet über das Bauen mit Lehm, "eine alte Technik in aktuellen Projekten". Beginn ist um 18.30 Uhr. Alle Vorträge sind kostenlos.

Einzelheiten zur Vortragsreihe gibt es auf https://hausundhof.bayern/ hausundhof.



In einem Faltblatt informieren Stadt und Landkreis Hof über die Fortsetzung der Vortragsreihe "Haus und Hof".

## Müllgebühren im Landkreis

Der Kreistag wird über die geplanten Erhöhungen am 12. November entscheiden. Ein Beispiel: Ein Vier-Personen-Haushalt mit 80-Liter-Tonne bezahlt ab 1. Januar knapp 42 Euro mehr im Jahr.

Von Hannes Keltsch

Hof - Der Landkreis Hof will die Müllgebühren zum 1. Januar um 30 Prozent erhöhen. Dies gaben Landrat Oliver Bär, Herbert Pachsteffl, Geschäftsführer des Abfallzweckverbandes (AZV), und Kreiskämmerer Dietmar Scholz am Montag in einer Pressekonferenz bekannt. Sie betonten, dass es sich um die erste Erhöhung seit 13 Jahren handele; 2014 konnte die Gebühr gesenkt werden. Über Jahre seien die Gebühren stabil geblieben, weil es über die Einnahmen des AZV gelungen sei, die Schwankungen auf dem Markt auszugleichen, erklärten Bär, Scholz und Pachsteffl. Doch zuletzt habe sich die Situation deutlich verändert, vor allem durch Tariferhöhungen, Steigerungen im CO<sub>2</sub>-Emissionshandel und deutlich geringere Einnahmen bei der Entsorgung von Wertstoffen, von Altholz und Bauschutt. Teilweise wurde die Entsorgung zur Wiederverwertung sogar zum Draufzahlgeschäft. Weitere Kostensteigerungen seien durch die CO<sub>2</sub>-Bepreisung zu erwarten, die sich in den Gebühren der Müllverbrennungsanlage Schwandorf niederschlage. Als wichtigen "Kostenblock" nannte Kreiskämmerer Scholz die Entsor-

gung durch die Abfuhrunternehmen, die sich durch die Koppelung an die Tariferhöhung jährlich steigerten. Nicht zuletzt gingen die Einnahmen durch die sinkende Einwohnerzahl zurück; seit 2009 hat der Landkreis 7000 Einwohner verloren, wodurch deutlich weniger Mülltonnen geleert werden. Diese Einnahmen sind seit 2009 von 6,8 Millionen Euro auf 6,3 Millionen Euro zurückgegangen. Kostenerhöhungen gab es bei der Entsorgung von Problemstoffen, zum Beispiel Asbest.

Um Kostendeckung zu erreichen, sollen die Gebührensätze um je 30 Prozent erhöht werden; rein rechnerisch ist das eine jährliche Anpassung seit 2009 um 2,3 Prozent. Scholz stellte ein Beispiel vor: Ein Vier-Personen-Haushalt zahlt aktuell bei durchschnittlicher Leerung einer 80-Liter-Tonne 139,20 Euro pro Jahr für Restmüll, Altpapier und Biomüll. Künftig sind es 180,96 Euro – ein Plus von 41,76 Euro im Jahr oder etwa 3,50 Euro im Monat. Der Kalkulationszeitraum beträgt drei Jahre. Scholz unterstrich, dass die Bürger selber Einfluss nehmen können, über die Tonnengröße und die Leerungszeiten. Der Kreisausschuss hat die Erhöhung vorberaten; der Kreisrat entscheidet am 12. November.

#### Stadt Hof

Am Montag hat der Hofer Stadtrat – mit der Gegenstimme von Thomas Etzel, Die Linke – beschlossen, die Müllgebühren im Stadtgebiet zu erhöhen. Vom 1. Januar an steigen die Gebühren im Stadtgebiet um etwa 23,5 Prozent. Unverändert bleiben die Gebühren für zusätzliche Papierund Biotonnen, Müllsäcke, Grünschnitt und Sperrmüll.

#### Corona-Übersicht

Hof - Zwölf neue Coronafälle sind im Hofer Land bekannt, zehn aus dem Landkreis und zwei aus der Stadt Hof. Eine Person war als Kontaktperson bekannt. Die Gesamtzahl der Fälle steigt damit auf 11 027. Da elf Menschen aus der Quarantäne entlassen werden konnten, liegt die Zahl der aktuellen Fälle bei 170. Insgesamt 10569 Personen gelten als genesen. Die 170 aktiven Fälle verteilen sich wie folgt auf Landkreis und Stadt:

Landkreis Hof: 127

Stadt Hof: 43 **7-Tage-Inzidenzwerte** ( laut RKI): Landkreis Hof: 69,8 (Neue Fälle der letzten sieben Tage: 66) Stadt Hof: 46,5 (21)

Im Landkreis und in der Stadt Hof gelten damit die 3G-Regeln.

Seit Beginn der Impfungen wurden im Hofer Land 198624 Impfungen durchgeführt, davon waren 99348 Erstimpfungen. Die Impfquote nach Erstimpfungen liegt bei 70,65 Prozent der Gesamtbevölkerung. Die Quote der Erstgeimpften ab zwölf Jahren bei 77,97 Prozent. Die Quote der vollständig Geimpften liegt bei 70,6 Prozent.

Die bayerische Krankenhaus-Ampel steht derzeit auf Grün.

#### Totschläger auf der Rücksitzbank

**Leupoldsgrün** – "Es ist immer wieder erschreckend, mit welchen Gegenständen oder Waffen Autofahrer unterwegs sind", kommentiert die Polizei in ihrem Bericht einen Vorfall vom Sonntag. Kräfte der Verkehrspolizei Hof kontrollierten gegen 17 Uhr einen Pkw mit polnischer Zulassung auf dem Parkplatz Lipperts der A 9. Auf der Rücksitzbank lag ein sogenannter Totschläger. Wozu er das Gerät braucht, konnte oder wollte der 28-jährige Dachdecker nicht sagen. Die Polizei stellte den verbotenen Gegenstand sicher. Der Fahrer wird angezeigt wegen eines Vergehens nach dem Waffengesetz. red

#### Polizeireport

#### Vom Reisebus in die Polizeizelle

Berg - In den frühen Morgenstunden des Sonntags hat eine Streife der Bundespolizei an der Rastanlage Frankenwald einen Reisebus überprüft. Es stellte sich heraus, dass ein 31-jähriger vietnamesischer Reisegast zur Festnahme ausgeschrieben war. Der Mann hatte kein gültiges Visum mehr fürs Bundesgebiet und sollte bereits 2020 ausreisen. Die Polizeibeamten nahmen ihn fest; zuständigkeitshalber übernahm die Verkehrspolizei Hof den Fall. Nach Rücksprache mit der Ausländerbehörde wurde der Mann auf freien Fuß gesetzt, verbunden mit der Aufforderung, die für ihn zuständige Ausländerbehörde in Nostorf aufzusuchen.

#### Dieseldiebstahl auf Autobahn-Parkplatz

Leupoldsgrün-Lipperts – Von einem polnischen Lastzug, der in der Nacht zum Sonntag auf dem Parkplatz Lipperts der A 9 stand, sind in der Nacht 324 Liter Diesel im Wert von knapp 500 Euro abgezapft worden. Das Tankschloss der Zugmaschine hatte der Täter aufgebrochen; dieser Schaden beträgt zirka 100 Euro. Die Verkehrspolizei Hof bittet um Hinweise unter Telefon 09281/704803.

#### Kleintransporter um 76 Prozent überladen

Leupoldsgrün – Um 76 Prozent überladen war der Kleintransporter eines Paketzustellers aus der Ukraine, der auf der A 9 von Polen nach Deutschland unterwegs war, als ihn am Sonntagnachmittag eine Streife der Hofer Schwerlastgruppe kontrollierte. 2660 Kilo zu viel waren geladen. Erst, als der Großteil der Ladung umgeladen war, durfte er weiterfahren. Der Fahrer musste eine Sicherheitsleistung von 263,50 Euro für das kommende Bußgeldverfahren zahlen. red

#### So ist es richtig

Hof – Leider hat sich ein Fehler in die Berichterstattung über das Kinderstück "Pinocchio" in der Samstagsausgabe eingeschlichen: In der Bildunterschrift steht fälschlicherweise, dass der Fuchs von Birgit Reutter gespielt wurde. Beim Fuchs handelt es sich allerdings um Julia Leinweber. Wir bitten, diesen Fehler zu entschuldigen. jurte

#### Vorsicht Crash!

Eine Aktion von Polizei und *Frankenpost* 

#### KONTROLLEN HEUTE:

- Geschwindigkeitsmessung auf der B 173 zwischen Hof und Naila
- Laserkontrollen in Thiersheim

Achtung: Geschwindigkeitsüberschreitung außerorts über 70 km/h: 600 Euro Bußgeld, zwei Punkte im Flensburger Fahreignungsregister, mindestens drei Monate Fahrverbot.
In den letzten drei Jahren kamen bei Geschwindigkeitsunfällen in Hochfranken neun Menschen ums Leben.

## Verstärkung für die Jugendarbeit

Das Angebot der ambulanten Jugendhilfe in Stadt und Landkreis Hof wird größer. Und das ist auch nötig: Die Probleme der jungen Menschen werden immer vielfältiger.

Von Julia Ertel

Hof - Häppchen und Sekt-O gibt es an einem frühen Morgen in den Geschäftsräumen der Caritas in Hof. Die Organisation hat auch Anlass zur Freude: Schließlich wurden drei neue Mitarbeiterinnen eingestellt, die den neu geschaffenen Bereich der ambulanten Jugendhilfe bilden. Über den Neuzugang freut sich Geschäftsführer Christian Nowak sehr, denn Fachkräfte in der Sozialen Arbeit sind derzeit rar gesät. Auch in der Caritas gab es keine Bewerbungen auf die ausgeschriebenen Stellen. An das neue Personal kam man über persönliche Kontakte.

Der Bedarf an ambulanter Jugendhilfe sei hoch, sagt Nowak – mit einem Glas Orangensaft in der einen Hand und mit einem Häppchen in der anderen – und nennt Beispiele: "In der Stadt Hof gibt es einige Stadtviertel, die vom Thema der Migration geprägt sind." Laut aktuellen Statistiken seien zudem 150 Prozent mehr Missbrauchsfälle an Kindern und Jugendlichen während der Corona-Zeit aufgetreten. Das müsse man auffangen.

Das junge Erzieherinnen-Team, das aus Carina Morgner, Simone Hofmann und Sibylla Albrecht besteht, wird sozialpädagogische Familienhilfe, Erziehungsbeistandschaften, begleitete Umgänge und Hilfen für junge Volljährige und in Stadt und Landkreis Hof anbieten. "Oft wird verkannt, dass auch junge Erwachsene Hilfe brauchen", sagt Teamleiterin Nicole Vogel. Das Grobkonzept für die neuen Arbeitsbereiche stehe bereits, es müsse noch mit dem Jugendamt abgestimmt werden.

Dabei will das Team vor allem präventiv vorgehen, um die vielfältigen Aufgaben zu managen: "Die Hilfen zur Erziehung sollen nicht nur in Gefahrenlagen stattfinden. "Wir wollen die Erziehungskompetenzen der Eltern fördern und die Kinder und Jugendlichen sowie ihre Familien stärken", sagt Vogel. Häufig werde erst gehandelt, wenn das Kind schon in den Brunnen gefallen ist.

Damit das nicht passiert, werden die drei neuen Mitarbeiterinnen verschiedene Arten von Hilfen anbieten: Überforderte Erwachsene können mithilfe der Erzieherinnen lernen, ihren Alltag so zu gestalten, dass es den Kindern gut geht. "Das kann auch die Unterstützung einer jungen Mutter sein, die ein Baby bekommen hat, oder Hilfe für kinderreiche Familien", erläutert Erzieherin Sibylla Albrecht. Erziehungsbeistand richte sich an Jugendliche, an die Erwachsene nicht herankommen. Bei Trennung oder Scheidung begleiteten die Erzieherinnen den Umgang.

Für dieses neue Angebot ist Gerhard Zeitler, Leiter des Fachbereichs Jugend und Familie am Landratsamt Hof, "dankbar": "Wir können in Stadt und Landkreis Hof zum Glück gut ausgeprägte Hilfen anbieten. Das ist in anderen Regionen oft nicht so: Hier gibt es zu wenig oder gar keine



Drei neue Mitarbeiterinnen, (von links) Sibylla Albrecht, Carina Morgner und Simone Hofmann, hat der Caritasverband Hof für die ambulante Jugendhilfe eingestellt. Caritas-Geschäftsführer Christian Nowak und Teamleiterin Nicole Vogel freuen sich über den Neuzugang, denn der Bedarf ist groß.

Foto: Ertel

ambulante Jugendhilfe."

Aufgrund der Trägervielfalt habe man in der Hofer Region eine gute Bedarfsdeckung: In Stadt und Landkreis Hof bieten Leistungen der ambulanten Jugendpflege die Diakonie, das Diakoniewerk Martinsberg, die VHS, Die Gruppe Jugendhilfe Hochfranken, SyStep, die gfi Hochfranken, die FiZ, die Lebenshilfe sowie die Evangelische Kinder- und Jugendhilfe Münchberg an. In der Regel sei die Zusammenarbeit mit dem Jugendamt gut. "Bei all unserer Arbeit geht es darum, dass die Familien stabil sind."

Die Probleme, mit denen sich die Fachkräfte der ambulanten Jugend-

hilfe konfrontiert sehen, sind laut Zeitler vielfältig: etwa eine fehlende Tagesstruktur und ein verwahrloster Haushalt, Erziehungsprobleme, Suchtprobleme oder psychische Erkrankungen der Eltern.

Dabei bräuchten Kinder und Jugendliche immer mehr Unterstützung, um ihr Leben zu bewältigen: "Eltern fragen sich zum Beispiel, wie sie ihr Kind dazu bringen, in die Schule zu gehen oder wie sie ihm helfen können, in dieser schnelllebigen Welt zurechtzukommen." Dabei seien Eltern selbst oft überfordert.

Durch die Pandemie und ihre Auswirkungen – Homeschooling, Lockdowns und die erzwungene Enge des

Wohnraumes – haben sich die Bedarfslagen vergrößert und die Probleme verschärft, sagt Zeitler. Denn der Kontakt zu den Familien konnte nicht in einem erforderlichen Maß gehalten werden und die Familien haben entweder zu spät oder gar keine Hilfen in Anspruch genommen.

Mit den Bedarfslagen verändere sich aber auch die Einstellung der Klienten gegenüber den Fachkräften: "Der Ton wird immer rauer", sagt Zeitler. Die Anspruchshaltung sei hoch – oft so hoch, dass die eingesetzten Fachkräfte für die Probleme verantwortlich gemacht und zum Teil sogar angegangen werden.

## Zwischen Ehemann und "Ex" flogen die Fäuste

Zwei Männer, eine Frau – das geht selten gut. In Kulmbach landet ein solcher Fall vor Gericht, endet aber unerwartet.

Von Stephan Herbert Fuchs

Kulmbach/Hof – Wegen eines handfesten Streites mit dem Ex-Mann seiner Frau musste sich ein 27-jähriger Mann aus Hof vor Gericht verantworten. Von der ursprünglichen Anklage wegen Beleidigung, Körperverletzung und Sachbeschädigung blieb am Ende jedoch nicht mehr viel übrig. Weil auch das vermeintliche Opfer bei der Auseinandersetzung nicht gerade zimperlich war,

stellte Richterin Sieglinde Tettmann das Verfahren im Einvernehmen mit der Staatsanwaltschaft kurzerhand ohne Auflagen ein. Beide Kontrahenten hätten etwas falsch gemacht, eine Bestrafung des Angeklagten sei deshalb nicht notwendig.

Der Angeklagte war an einem Nachmittag im April dieses Jahres vor der Wohnung des Ex-Mannes seiner Frau im Oberhacken aufgetaucht und hatte einen Streit vom Zaun gebrochen. Angeblich habe der Ex-Mann die Frau zuvor in Gegenwart der Kinder heftig beschimpft. "Ich wollte nicht, dass die Kinder das mitkriegen", sagte der Angeklagte, deshalb habe er den Ex zur Rede gestellt.

Doch der ließ nicht mit sich reden. Zunächst gab es wohl Beleidigungen, dann flogen die Fäuste. Am Ende trug der Ex-Mann Prellungen am Daumen und am Handgelenk davon. Ein Faustschlag ins Gesicht blieb ohne Folgen. Allerdings wurde sein Pullover zerrissen. Wie sich allerdings schnell herausstellte, war die Gewalt

99 Ich wollte doch nur reden, schließlich ging es um das Wohl der Kinder. 66 Der Angeklagte

nicht einseitig. Auch der Angeklagte hatte ein Attest vorzuweisen, in dem Prellungen an Nase und Jochbein sowie ein Bluterguss an seiner Schläfe festgehalten wurden. "Er hat mich zuerst geschlagen", sagte der Ange-

klagte. Er habe sich nur verteidigt. Das sind genau die Einlassungen, die in derartigen Fällen praktisch immer vorgebracht werden. Wirklich nachvollziehen kann man das Geschehen nur selten. Auch im vorliegenden Fall nicht. "Ich wollte doch nur reden, schließlich ging es um das Wohl der Kinder", sagte der Angeklagte, der auch einen Baseballschläger beim Ex-Mann erblickt haben will. Zum Einsatz sei der aber nicht gekommen.

Großen Wert legte der Angeklagte, der genauso wie das vermeintliche Opfer aus Syrien stammt, auch auf die Tatsache, dass er seit mehr als sechs Jahren in Deutschland lebt und in dieser Zeit noch nicht einmal einen Strafzettel bekommen habe. "Trotzdem war es ungeschickt, den

Ex-Mann so zu überraschen", meinte Richterin Tettmann. "Wie hätten Sie reagiert, wenn plötzlich der Freund der Ex-Frau vor der Tür steht?"

Der Angeklagte habe angekündigt, ihm eine Lektion zu erteilen, sagte das vermeintliche Opfer. An die Beleidigungen konnte sich der Mann aber plötzlich nicht mehr erinnern. Auch den Baseballschläger soll es nie gegeben haben. Lediglich an den Faustschlag in sein Gesicht konnte sich der Mann erinnern.

Mit einem Schuldspruch müsse man dieses Verfahren nicht beenden, bestand schnell Einigkeit bei den Prozessbeteiligten und so wurde das Verfahren kurzerhand eingestellt, ohne Auflagen, selbst die Verfahrenskosten fallen zu Lasten der

Stiegler und seinem Team einen

guten Start und eine erfolgreiche

### Zuwachs am Standort MP 20 in Helmbrechts

Helmbrechts – Drei Firmen haben in diesem Jahr ihren neuen Standort in der Helmbrechtser Max-Planck-Straße 20 bezogen. In den Gebäudekomplex der ehemaligen Maschinenbaufirma Framat (zuvor Herzog) ist neues Leben eingekehrt. Das teilt die Stadt Helmbrechts mit.

Jörg Zausig, Geschäftsführer der Firma GeoTeam, hat das Firmengelände im Jahr 2020 gekauft und ist mit seiner Firma als Erster in die neuen Räume gezogen. Da das GeoTeam von Anfang an nicht der einzige Nutzer des Firmengebäudes bleiben sollte, gab Zausig dem Areal den Namen MP 20, der eine Ableitung aus der Anschrift des neuen Businesscenters darstellt. Im Lauf dieses Jahres zogen dann die beiden neu gegründeten Firmen Lackierzentrum Hochfranken und Enexso in das MP 20 ein.

Jürgen Fischer, der Inhaber des Lackierzentrums Hochfranken, hat seit September geöffnet und dies am 9. Oktober mit einem Familienfest gefeiert. Neben Fahrzeuglackierungen und Unfallinstandsetzung bietet der Betrieb auch Industrielackierungen an. Zur offiziellen Eröffnungsfei-

Helmbrechts – Drei Firmen haben in diesem Jahr ihren neuen Standort in der Helmbrechtser Max-Planck-Strader Helmbrechtser Max-Planck-Strader Helmbrechts.

Enexso ist ein von Andreas Stiegler gegründetes junges Ingenieurbüro, das sich insbesondere auf die Bereiche Sondermaschinenbau und Robotik spezialisiert hat. Das kleine Team aus derzeit drei Mitarbeitern soll schon Anfang des nächsten Jahres Zuwachs bekommen und durch

werden. Bei einer kurzen Führung durch die neuen Geschäftsräume konnte sich Bürgermeister Stefan Pöhlmann einen Einblick in das innovative Feld der Robotik verschaffen und wünschte Andreas



gereizt waren.

Bürgermeister Pöhlmann zeigte sich sehr erfreut über den Firmenzuwachs am Standort Helmbrechts. "Für Helmbrechts als Wirtschaftsstandort ist die Ansiedlung drei neuer Firmen ein sehr starkes Signal. Ich freue mich sehr, dass neben einem alteingesessenen Unternehmen wie dem GeoTeam auch zwei Neugründungen in Helmbrechts eine Heimat gefunden haben."

am bisherigen Standort in Naila aus-



Neu am Standort Helmbrecht (von links): Jörg Zausig von der GeoTeam, Gesellschaft für angewandte Geoökologie und Umweltschutz, Bürgermeister Stefan Pöhlmann, Andreas Stiegler von Enexso, Bauamtsleiter Manuel Thieroff sowie Jürgen Fischer vom Lackierzentrum Hochfranken.

## MEDIZIN & GESUNDHEIT

#### Rückenschmerzen

Chronische Rückenschmerzen: Dieses Arzneimittel kann helfen<sup>1</sup>

Dieses pflanzliche Arzneimittel setzt gezielt an der Ursache akuter und chronischer Rückenschmerzen¹ an und begeistert Verwender.

ehr als 17 Millionen Deutsche leiden an chronischen Rückenschmerzen-Tendenz stark steigend. Bei der Mehrheit der Betroffenen sind akute oder chronische Nervenreizungen im Rücken die Schmerzursache. Denn ist ein Nerv gereizt oder entzündet, verkrampft sich die umgebende Muskulatur und führt zu Schmerzen (bekannt: Ischiasnerv). Herkömmliche chemische Schmerzmittel helfen kaum, wie Mediziner der Deutschen Gesellschaft für Neurologie bestätigen, da sie nicht gegen die ursächliche Reizung der Rückennerven wirken. Hier setzt ein rezeptfreies Arzneimittel aus Deutschland an (Lumbagil, rezeptfrei, Apotheke). Lumbagil wurde zur gezielten Behandlung schmerzhafter Nervenerkrankungen im Rücken entwickelt und setzt damit gezielt an der Ursache an. Die Rücken-Medizin verdankt seine einzigartige

Wirkung einem speziell aufbereiteten Arzneistoff der potenten Heilpflanze Aconitum napellus und ist sogar zur gezielten Behandlung von Ischias-Schmerzen zugelassen. Dank Tropfenform erfolgt die Wirkstoffaufnahme bereits über die Mundschleimhaut - die Wirkung kann sich schnell entfalten. Das pflanzliche Arzneimittel hat keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen und ist daher auch ideal zur dauerhaften Anwendung geeignet. Gerade Betroffene mit chronischen Beschwerden profitieren. Denn eine dauerhafte

Therapie mit chemischen Schmerzmitteln ist auf Grund der beträchtlichen Nebenwirkungen (z.B. Bluthochdruck, Magengeschwüre) in der Regel ausgeschlossen. Lumbagil hingegen eignet sich ideal für eine Daueranwendung bei Rückenschmerzen.1

Fazit: Mit Lumbagil können akute und chronische Rückenschmerzen wirksam gelindert werden.1 Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Lumbagil.

Unser Rücken ist durchzogen von unzähligen Nervenbahnen, die sich in einem feinen Netz vom Rückenmark über den gesamten Rücken spannen. Ist ein Rückennerv gereizt oder entzündet, verkrampft sich die umgebende Muskulatur und führt zu Schmerzen. Das pflanzliche Lumbagil setzt gezielt an dieser Schmerzursache an, dem geschleimhaut – die Wirkung kann sich so





Meine Rückenschmerzen sind nach 4 Wochen Anwendung komplett verschwunden. Ich bin sehr zufrieden!

Georg F.



Ich habe meine Ischiasschmerzen endlich in den Griff bekommen.

Gerhard M.



Meine Rückenschmerzen sind wie weggeblasen. Ich bin sehr begeistert.

Маја М.

#### Für die Apotheke

Gezielt gegen die Ursache bei Rückenschmerzen¹

Lumbagil: 30ml:

PZN 16031824 50 ml: PZN 16031830 PZN 16031847 100 ml:



www.lumbagil.de

#### **Arthrose**

## Gelenkschmerzen: Diese Nr. 1\* Tablette begeistert

Deutschlands meistverkaufte pflanzliche Arthrose-Tablette\* verspricht Betroffenen Linderung bei Verschleißerkrankungen der Gelenke.<sup>2</sup>

des untersuchten Wirkstoffs ist

ine wirksame pflanzliche Tablette gibt Millionen Betroffenen mit Gelenkbeschwerden aktuell Hoffnung. Wissenschaftler haben beobachtet, dass Gelenkschmerzen durch die Behandlung mit einem pflanzlichen Spezialextrakt deutlich gemindert werden konnten.2 Die Mediziner und Patienten waren begeistert. Basis

Die Nr. 1\* Tablette bei **ARTHROSE** 

tienten in Deutschland konnten bereits von Gelencium EXTRACT profitieren. Drei Gründe sprechen für diesen Erfolg: die spürbare Linderung der Gelenkbeschwerden<sup>2</sup>, die verbesserte Beweglichkeit und die gute Verträglichkeit<sup>4</sup>. Kein Wunder, dass Gelencium EXTRACT Deutschlands meistverkaufte pflanzliche Tablette bei Arthrose ist.\*

RATHROSE-TAB Tausende zufriedene Pa-

Abbildung wahren Betroffenen nachempfunden. \*) Absatz nach Packungen, Pflanzliche Arthrose-Tabletten, Quelle: Insight Health, Jan.- Aug. 2021 1) Rückenschmerzen infolge Nervenreizungen, Nervenentzündungen oder -quetschungen. 2) Chrubasik et al. Comparison of outcome measures during treatment with the proprietary Harpagophytum extract doloteffin in patients with pain in the lower back, knee or hip. In: Phytomedicine. 2002 Apr;3(3):181–94; Anwendungsbeobachtung (ohne Randomisierung und Verblindung). 3) Die Standard-Tagestherapiedosis bei Harpagophytum Procumbens-Monopräparaten in Deutschland beträgt 960 mg. Bei Gelencium EXTRACT beträgt die Tagestherapiedosis 2,400 mg. 4) Vlachojannis. Phytother. Res. 2008; 22:149-152. Systematisches Review. 5) Harpagophyti radix. In: European Scientific Cooperative on Phytotherapy, ed. ESCOP Monographs. 2nd Ed. Stuttgart, New York: Thieme; 2003: 233 240

Pflichttext: Gelencium EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißersche nungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl Gmbh + Helmholtzstraße 2-9 + 10587 Berlin.

Pflichttext: Lumbagil®. Wirkstoff: Aconitum napellus Dil. D4. Homöopathisches Arzneimittel als Begleitherapie bei schmerzhaften Nervenerkrankungen (z. B. Trigeminusneuralgie, Ischias), bei beginnenden akut fieberhaft entzündlichen Erkrankungen, funktionelle Herzstörungen mit Angstzuständen. Enthält 49 Vol.-% Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.
Heilpflanzenwohl 6mbH • Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin.

eine besonders nebenwirkungsarme Langzeittherapie suchen.

ein hochkonzentrierter Extrakt der Arzneipflanze Harpagophytum Procumbens. Dieser ist auch im Arzneimittel Gelencium EXTRACT (Apotheke, rezeptfrei) enthalten und hochdosiert aufbereitet.3 Im Vergleich zu den meisten bisherigen Therapien (Tagesdosis: 960mg) beträgt die aufgenommene Wirkstoffdosis bei Gelencium EXTRACT 2.400 mg. Hiervon können außerdem alle Arthrose-Betroffene profitieren, die meist

Denn eine Dauertherapie mit chemischen Schmerzmitteln ist aufgrund des Nebenwirkungsprofils bei längerer Anwendung (z.B. Magengeschwüre, Bluthochdruck) häufig nicht empfehlenswert. Harpagophytum-Arzneimittel hingegen sind gut verträglich - in einer wissenschaftlichen Übersichtsarbeit zeigten mehr als 97% aller Anwender keine Nebenwirkungen.4 Da der Wirkstoff zudem

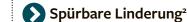


Habe schon viel gegen meine Gelenkschmerzen probiert. Dieses pflanzliche Arzneimittel hat bei mir aber am besten gewirkt. Heinrich D.

keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln aufweist, kann er auch als Langzeittherapie eingesetzt werden. Die offizielle europäische Fachgesellschaft (ESCOP) empfiehlt eine Einnahme von mindestens 3 Monaten. 5 So kann Gelencium EXTRACT Patienten dabei helfen, die Beschwerden zu reduzieren und die Lebensqualität spürbar zu steigern.2

Fazit: Gelencium EXTRACT kann helfen, Gelenkschmerzen zu lindern.2 Fragen Sie jetzt in Ihrer Apotheke nach Gelencium EXTRACT.

#### Für die Apotheke



**Gelencium EXTRACT:** 

**75 Tabletten:** PZN 16236733 **150 Tabletten:** PZN 16236756



www.gelencium.de



ank modernster Forschung kommt Cannabis heute in verschiedenen Bereichen zum Einsatz. Dabei sind nicht alle Präparate gleich empfehlenswert. Patienten sollten daher stets auf geprüfte Präparate aus der Apotheke setzen. Aktuell begeistert ein einzigartiger hochdosierter-Cannabis-Extrakt Experten und Verwender gleichermaßen. Die Anwenderzufriedenheit liegt bei 91%.\*\* Der CBX 5%-Extrakt wird aus der Pflanze Cannabis sativa gewonnen und ist in der Rheumagil Cannabis Aktiv Creme hochwertig aufbereitet. Das Präparat erfüllt die höchsten Anforderungen an Qualität und Reinheit und ist rezeptfrei in allen Apotheken erhältlich.

91% zufriedene Anwender

#### Für die Apotheke

Cannabis Creme Hochdosiert. Natürlich. Nicht

berauschend. Rheumagil®

**Cannabis Aktiv Creme** freiverkäufliches Kosmeti

100 ml, PZN: 16086653 \* Marktforschung, N = 53



## Der Kornberg und die Engstellen

Wie Wanderer und Radler auf dem Gebirgsweg getrennt werden sollen.

Von Harald Judas

Bischofsgrün/Rehau/Zell - Der Fichtelgebirgsverein steht hinter dem Mountainbike-Park am Kornberg, legt allerdings Wert darauf, dass auch die Belange der Wanderer und des Naturschutzes beachtet werden. Das stellte der Hauptvorsitzende des Fichtelgebirgsvereins Rainer Schreier auf der Herbstversammlung im Bischofsgrüner Kurhaus klar.

Das Thema kochte schon wenige Tage nach seiner Wahl im Juli hoch. "Ausgelöst wurde die Situation durch zwei Allgemeinverfügungen", erinnerte Schreier. Der erste Kritikpunkt an deren Inhalt war, dass ein Mountainbike-Trail auf dem Fränkischen Gebirgsweg verlaufen solle. Das bedeute "Radfahrer und Wanderer auf engstem Raum". Zusätzlich stand der Verein vor dem Problem, dass der Fränkische Gebirgsweg auf

Da die gemeinsame Nutzung durch Wanderer und Mountainbiker auf Konfliktpotenzial bergenden engen Wegestrecken den Zertifizierungskriterien widerspreche, sei die Zertifizierung gefährdet, und zwar für die gesamten 420 Kilometer. Wobei Schreier in Erinnerung rief, dass die Einrichtung des Weges mehrere Hunderttausend Euro gekostet hatte. Deshalb habe der Hauptausschuss beschlossen, Klage gegen die Verfügungen einzulegen. Wovon Planer und Landrat Peter Berek dann doch überrascht waren.

Seitdem fanden nun mehrere Regulierungsgespräche statt. Wobei das Klima der Verhandlungen immer offener wurde. Verweisen konnte man von FGV-Seite auf eine Zusicherung gegenüber der damaligen Hauptvorsitzenden, unterzeichnet vom Hofer Landrat Oliver Bär, die Interessen von Wanderern und Naturschutz zu beachten. Letztlich kam auch die klare Aussage von den Landkreisen, dass man sich daran halten werde. Die inzwischen gefun-

420 Kilometern Länge zertifiziert ist. dene Lösung sehe so aus, dass an kritischen Stellen die Trassen von Mountainbikern und Wanderern getrennt werden. "Es wird mehrere Bypässe geben", so Schreier. Auch werde der Nordweg ein Stück weit verlegt, sodass damit sowohl der FGV als auch die Mountainbiker gute und sinnvolle Kompromisse eingegangen

> Zur genauen Planung wurde auch eine Projektgruppe installiert. Der stellvertretende Hauptvorsitzende Adrian Roßner und Wegereferent Christian Kreipe seien dort die Vertreter des FGV.

> Es gehe um sinnvolle Besucherlenkung, so ergänzend der stellvertretende Hauptvorsitzende Adrian Roßner aus Zell. Hierzu werden mal Wanderer, mal Mountainbiker umgeleitet werden. Schreier betonte noch: "Wir haben uns seit Beginn für dieses Projekt ausgesprochen." Auch wenn man stets Wert darauf legte, dass Belange der Wanderer und des Naturschutzes Beachtung finden. Trotzdem gelte: "Wir wollen ein gutes und verträgliches Nebeneinander, besser



Das erste Mal leitete Rainer Schreier als Hauptvorsitzender die Herbstversammlung des FGV. Neben ihm sein Stellvertreter Adrian Roßner.

noch Miteinander aller Naturnutzergruppen". Hart, aber fair diskutieren sei die Devise gewesen.

Verständnis für Anfeindungen gegen den FGV im Netz habe er nicht, so Schreier.

Erfreulich sei auch, dass handwerkliche Fehler bei naturschutzfachlichen Betrachtungen und Stellungnahmen korrigiert werden sollen. So sollte ein Trail durch einen Arnikabestand geführt werden und werde nun verlegt. "Vieles geht in die richtige Richtung", so Schreier. "Jetzt warten wir noch auf die schriftliche Bestätigung, dann wird auch die Klage zurückgenom-

## Neuer offener "Bahner-Treff" zur Begegnung

Der Ortsverband Nordostoberfranken der Eisenbahn- und Verkehrsgewerkschaft hat einen neuen Vorsitzenden gewählt.

Hof - Der Ortsverband Nordostoberfranken der Eisenbahn- und Verkehrsgewerkschaft (EVG) hat auf der Mitgliederversammlung in Hof im Königssaal des Hauptbahnhofes einen neuen Vorstand gewählt. Darüber informiert eine Pressemitteilung. Heinrich Pöhland hat den

Ortsverband 22 Jahre lang als Vorsitzender angeführt. In diesem Amt folgt ihm nun Helmut Diener nach. Im Mittelpunkt der Berichte stand laut Mitteilung die Tarifauseinander-

setzung, die zu einer Spaltung der Eisenbahner geführt habe. "Die EVG legte vor, und die kleine Spartengewerkschaft GDL wollte mit großen Versprechungen, die in einem Streik endeten, nachlegen", erklärte Helmut Diener. "Herausgekommen ist letztendlich das, was die EVG schon unter Dach und Fach hatte." Er erläuterte die Punkte: "Neben Lohnerhöhungen stand der Schutz vor Kündi-

gungen und Kurzarbeit, die durch die Pandemie vor der Tür standen, für die EVG im Mittelpunkt. Nun gibt es noch eine Corona-Prämie oben drauf, und das nicht nur für das kleine Klientel der GDL, sondern für alle Eisenbahnerinnen und Eisenbahner in gleicher Höhe von 1100 Euro". Ein wichtiges Ziel sei es, die Eisenbahner wieder zu einer Einheit zusammenzuführen. "Es gilt jetzt, aus Konkurrenten wieder Kollegen zu machen, ihnen die Hand zu reichen und darauf hinzuweisen, dass es bei solchen unnötigen Auseinandersetzungen niemals Gewinner geben kann",

erklärte Diener. Dazu will die EVG in Ziel ein, die DB AG als integrierten Hof einen "Bahner-Treff" aufbauen, eine offene Begegnungs- und Beratungsstation, in der man neben den betrieblichen Sozialeinrichtungen der Bahn wie Bahn-Sozialwerk oder DEVK auch den traditionsreichen Zugführer- und Schaffnerverein und die Wandergruppe finde. "Wir wollen alle Eisenbahnerinnen und Eisenbahner zu uns bitten, auch die, die nicht bei der DB AG beschäftigt sind. Auch hier gilt es, aus Konkurrenten Kollegen zu machen."

Michael Eckel, EVG-Geschäftsstellenleiter aus Würzburg, ging auf das

Konzern zu erhalten. "Bahnfahren muss eine gemeinnützliche Aufgabe bleiben." Es gehe nicht um Gewinne, sondern um die Daseinsvorsorge im Verkehrsbereich. Dazu gehöre ein fairer Wettbewerb, "der nicht länger, weder im Güter- und schon gar nicht im Schienenpersonennahverkehr, durch den Preis entschieden werden darf". Das Wichtigste seien die Menschen, Bahnfahrer und Beschäftigte. "Nicht die Unternehmen, die ihre Gelder aus dem Topf der staatlichen Regionalisierungsmittel meist in ihre zugehörigen Staatsunterneh-

men im Ausland befördern." Gleiches gelte beim Bus: "Wer keine Tarifbindung nachweist und keine Kontrolle durch einen Betriebsrat, sollte keinen öffentlichen Auftrag wahrnehmen dürfen", forderte Eckel.

Heinrich Pöhland dankte für "22 Jahre gelebte Eisenbahner-Solidarität im Organisationsbereich der EVG". Trotz des Personalabbaus durch die Zentralisierung der Bahn vertrauten noch über 1000 Mitglieder der EVG und erwarteten eine beste Betreuung. "Die geben wir ihnen nach wie vor und mit neuen Ideen durch unseren neuen Vorstand."

ANZEIGE ■

### Herbstideen aus unserem Lesershop

#### **leser**shop (\*)

#### **Holzbausatz Nistkasten**



geeignet. 14,7 x 20,5 x 21 cm

7,95 €

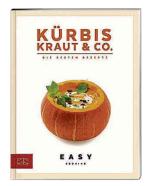
Laubsägen für Jungs

LAUBSÄGEN FÜR JUNGS

In diesem Buch heißt es "Ran an die Säge", Schraubzwinge fixieren und los geht's. Neue, freche und coole Ideen aus Holz.

12,99 €

#### Kürbis, Kraut & Co.



Der Herbst wird bunt und lecker! Mit Kürbis, Kraut & Co. werden Herbst und Winter alles andere als grau und trist. Die Stars der Saison wie Pastinake, Rote Bete oder Steckrübe bringen viel Aroma und Farbe auf den Teller. Zudem sind sie wahre Powerpakete, die voller Vitamine und Mineralstoffen stecken und so das Immunsystem winterfit machen.

Bestell-Hotline 09281 / 816-228

Lesedecke mit Ärmeln



Kuschelige und hochwertige Coral-Fleecedecke mit Ärmeln. Nicht nur zum Lesen geeignet, sondern auch prima zum Einkuscheln für einen gemütlichen Fernsehabend.

#### **Waldquiz oder Waldexperimente**

Kindgerechte Wissensvermittlung handliches Format für die Hosentasche Inhalt: 40 Karten





Laubsäge Set

Für echte Bastler! Nicht nur zum Zeitvertreib, sondern für richtig sinnvolle Beschäftigung und Ablenkung - und zwar nicht nur für Junas.



#### Schnitzmesser-Set für Kinder

Mit dem Schnitzmesser können kleine Natur- und Handwerksfans ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Und damit auch weniger geübten Schnitz-Künstlern nichts passiert, hat das Messer eine abgerundete Spitze und

einen Fingerschutz. Zusätzlich gibt es einen Schutzhandschuh und die passende Schutzhülle



#### Kastanienhalter



Die Kastanien werden in den Schraubstock gespannt und schon kann man ganz einfach Löcher in die Kastanie

So entstehen schnell Löcher für die Arme und Beine der Figuren. Alternativ lässt sich der Schraubstock auch als Nussknacker verwenden.

Inhalt: Kastanienhalter, 2 Nagelbohrer, 190 Zahnstocher

#### Köstliches aus der Apfelküche



Dieses Set bietet Ihnen mehr. Dank des praktischen Apfelspalters können Sie die beliebte Frucht mühelos in Spalten teilen - entweder gleich zum Wegnaschen oder als Krönung für leckere Kuchen. Ein wunderbares Geschenk für jeden Apfelfreund!



#### **Basteln mit Natur**

Kunterbunte Kreativideen für Kinder

Erhältlich in unserer Geschäftsstelle Hof oder online unter www.lesershop-online.de.

Frankenpost

**Stimme** der Region

### Das Theater Hof hat etwas zu erzählen

Das Programm für die Spielzeit 2022/23 steht. Intendant Reinhardt Friese setzt wieder auf eine Mischung aus Bühnenkunst und leichter, aber schöner Muse.

**Hof** - "Nichts ist so stark wie eine gute Geschichte". Dieses Motto hat das Theater Hof dem Spielplan für die Saison 2022/23 gegeben. "Die Spielplan-Entscheidungen basieren auf der Zuversicht, ganz normal, Corona-Einschränkungen spielen und dem Publikum begegnen zu können. Wir präsentieren hier einen Spielplan, in dem es um

ANZEIGE

die Kunst geht und nicht darum, wir an den großen Erfolg von 'The Abstände einzuhalten", erklärte Intendant Reinhardt Friese.

Im Zentrum steht für den Intendanten dabei die Wiederentdeckung des Menschen als soziales Wesen und die Wiederentdeckung des sozialen Miteinanders. "Wenn man ins Theater geht, soll man sich auch gesellschaftlichen Fragen stellen", sagt er. Der Spielplan 2022/23 halte eine große stilistische Bandbreite bereit, die die Möglichkeit biete, unterschiedliche Geschichten auf vielfältige Weise zu erzählen.

Eröffnet wird die Spielzeit Ende September 2022 mit dem Musiktheater "Der Soldat und die Tänzerin" von Martyn Jaques nach Hans Christian Andersen. "Mit der Uraufführung dieses Auftragswerks knüpfen

Cold Heart' an. Wieder verwenden wir ein Märchen, das die heutige Gesellschaft auf interessante Weise beleuchtet", sagt Reinhardt Friese. Im Verlauf der Spielzeit werden mit dem Musical "Brigadoon", der Operette "Die Fledermaus", den Schauspielen "Die Ratten" und "Bruder Eichmann" und der Neufassung des musikalischen Kinderstücks "Der Räuber Hotzenplotz" Produktionen nachgeholt, die coronabedingt ausfallen mussten.

Im Schauspiel hat Friese mit "Peer Gynt" ein Stück von Hendrik Ibsen auf den Spielplan gesetzt. Zum ersten Mal am Theater Hof zu sehen ist mit "Abgrund" das neue Stück von Maja Zade, von der in dieser Spielzeit bereits "Status Quo" zur Aufführung

kommt. Mit "Kasimir und Karoline" von Ödön von Horvath hat Friese ein Stück ausgewählt, "das auch sehr gut in unsere heutige Zeit passt". Im Studio runden "Venus im Pelz" von David Ives, das sich mit Geschlech-

**"""** Wir präsentieren einen Spielplan, in dem es um die Kunst geht und nicht darum, Abstände einzuhalten. 66 Reinhardt Friese, Intendant

teridentität beschäftigt und somit ebenfalls sehr aktuell ist, und "Der Kissenmann" von Martin McDonagh das Programm ab.

Mit Mozarts "Zauberflöte" und dem "Falstaff" von Verdi hält der Spielplan zwei Schmankerl für Opernfreunde bereit. Die Rechte für eine deutsche Erstaufführung konnte sich das Theater für die Oper "Anna Karenina" von David Carlson, basierend auf dem Roman von Lew Tolstoi, sichern. Im Ballett komplettiert der Intendant mit dem Doppelballettabend "Der Feuervogel/Petruschka" - zum ersten Mal mit Live-Orchester am Theater Hof - die Serie der großen Ballette von Igor Strawinsky.

Auch im Bereich des Musicals stehen im Theater vielversprechende Produktionen auf dem Spielplan. Während "Brigadoon" etwas für's Herz bietet, geht es in "Sweeney Todd" um Rache und Vergeltung im London des 19. Jahrhunderts. "Das

Stück ,Sweeney Todd' spielen wir zum ersten Mal in der Neufassung ohne Chor und großes Orchester, dafür mit Band und singenden Schauspielern", erklärt der Intendant. Außerdem wird im Studio das Zwei-Personen-Musical "Die letzten fünf Jahre" zu erleben sein. Ebenfalls im Studio wird das Publikum in "Paris, mon amour" kurz vor Weihnachten mitgenommen auf einen musikalischen Bummel durch die französische Hauptstadt. In der Tradition der Vorbühnenstücke ist ab Dezember 2022 mit "Little Trip to Heaven", einem Abend mit Musik von Tom Waits, das nächste musikalische Programm, zu sehen. Zusammengestellt hat es, nach "Hossa!" und "Ring of Fire" wieder Intendant Reinhardt Friese.

ANZEIGE

## HANDWERK & DIENSTLEISTUNG

Die gute Adresse

#### Farbenvielfalt gegen die dunkle Jahreszeit

#### Warme Farben im Haus sorgen für ein Stimmungshoch

Während der dunkleren Jahreszeit bis in den Monat März hinein verbringen die meisten Menschen gerne viel Zeit zu Hause in den eigenen vier Wänden, um es sich im gemütlichen Wohnzimmer vor dem Kamin kuschelig zu machen oder sich mit Freunden zu treffen. Doch verblasste oder unmoderne Wandfarben laden nicht dazu ein, das Grau des Herbstund Winterwetters draußen zu vergessen. Frische Farbe an den Wänden sorgen für ein Stimmungshoch.

#### Praktische Hilfe kommt vom Fachmann

Neuartige Produkte mit feinerer Konsistenz bringen neuen Schwung an die Wand, ohne bestehende Strukturen zu überlagern. Die Renovierfarben der jüngsten Generation sind zum Überstreichen von Kalk-, Gipsund Dekorputz oder auch Tapeten geeignet, erklären die Fachleute vom Malerhandwerk. Diese führen die Arbeiten fachgerecht aus, kleben sorgfältig die Steckdosen, Fußleisten aus. und Tür- und Fensterkanten ab. Besonders stark saugende Untergründe behandelt der Fachmann vor, damit ein gutes Ergebnis gewährleistet ist. Je nach Wunsch kann der Fachmann Wand und Decke farbig verfeinern, ganz auf den Wunsch seiner Kunden abgestimmt. Farbkarten helfen dabei, schon im ersten Gespräch den "richtigen Farbton" zu treffen.

- Kühl und modern wirken die Farben "Jade" und "Schiefer" – das passt vor allem zu edleren Wohnungseinrichtungen.



Ein warmes Blautürkis verleiht den eigenen vier Wänden eine neue Leichtigkeit Foto: Olaf Szczepaniak/ jalag-syndication

- Gemütliche Wärme strahlen die Natur- und Erdfarben "Terrakotta", "Sand," "Mokka" und "Café au Lait"

- Die Trendfarbe "Muschel" bringt

- "Zitronengelb", "Honiggelb" und "Ingwer" wirken besonders freundlich und setzen helle Wohnbereiche in Szene.

- Ein warmes Blautürkis verleiht den eigenen vier Wänden eine neue Leichtigkeit.

Alle Farben sind in der Regel in zwei Mengen portioniert. Dadurch lassen sich die Töne in ihrer Farbintensivität perfekt variieren. Muss die Farbe noch einmal exakt nachgemischt werden, hilft die Portionierung, den-

selben Ton wieder zu treffen. Die Experten für neuen Wohnraum sind die Malerfachgeschäfte in der Region. Die Renovierfarbe ist nicht nur praktisch, sondern auch wohnesund, denn sie kommt ganz ohne Weichmacher und Lösemittel aus. Außerdem ist das Material wasserdampfdurchlässig, frei von Konservierungsstoffen und emissionsarm, gleichzeitig abriebfest, stark deckend und umweltschonend. Beim Überstreichen gehen auch die atmungsaktiven Eigenschaften von Mineralputzen nicht verloren. Es lohnt sich also, über die Gestaltung "der vier Wände" nachzudenken. Sie bilden die Umgebung, in der man sich Tag für Tag wohlfühlen möchte.

#### Farben für das Antlitz eines Hauses

#### Die Außenhaut altert zwangsläufig – das Fachhandwerk hilft

Die Fassade ist, poetisch ausgedrückt, das Antlitz eines Hauses oder, profan gesagt, die Außenhaut eines Gebäudes. Sie altert zwangsläufig, muss sie doch jahrelang Wind und Wetter trotzen. Und deswegen muss ein Fassadenanstrich auch irgendwann - nach 10, 20 oder 30 Jahren erneuert werden. Luftverschmutzung, Regen oder auch nur die fußballbegeisterten Kinder - eine Hausfassade muss einiges verkraften. Ab und an benötigen die Außenwände dann aber doch einen frischen

#### Kräftige oder dezent anmutende Farben

Dispersionsfarben eignen sich für kräftige, bunte Fassadenanstriche, während Silikatfarben für zementgebundene, poröse Untergründe funktionieren. Atmungsaktive Kalkfarben werden besonders für Pastelltöne genutzt, eignen sich aber nicht für stark gedämmte Fassaden.

Welche Fassadenfarbe ist zu wählen? Auf den Weg dorthin sind zwei entscheidende Dinge zu beachten, denn die Farbe am Haus kann möglicherweise das Erscheinungsbild einer kompletten Straße beeinflussen. Deshalb ist unbedingt fachlicher Rat vonseiten eines Fachbetriebes für das Malerhandwerk einzuholen. Denn diese kennen den Architekturstil und können fachlich dazu beraten. Denn die Farbe soll zur Ästhetik des Hauses passen. Beispie-

- Grautöne sorgen für ein modernes Aussehen.

- Grüne und blaue Farben passen zur Natur. Kalte Farben stellen die Natur in den Mittelpunkt.

- Erdfarben. Warme Farben für eine originelle Hausfassade.

Es sollte im Zusammenspiel mit dem Fachhandwerker geprüft werden, ob für die Fassadengestaltung Vorschriften der Gemeinde oder des Landes vorliegen. Laut Baugesetzbuch (BauGB) muss ein Eigentümer immer und im wahrsten Sinne des Wortes das Ortsbild im Auge haben.

Was ist bei einem Fassadenanstrich zu beachten? Die Experten der Malerinnung sagen: Wählt man einen regnerischen, kühlen Tag für den Fassadenanstrich, kann die Feuchtigkeit zu kleineren Rissen führen. Ähnlich verhält es sich bei Tau oder Nebel. Es gilt also, besonders warme, kalte oder feuchte Klimabedingungen zu meiden. Optimal geeignet sind bewölkte Tage mit Temperaturen zwischen 10 und 25



Die Fassadengestaltung sollte zum Architekturstil eines Hauses passen.

Foto: djd/Fingerhaus

#### Maler

Malerfachbetrieb Müller

Küchen

#### **WEISS-KÜCHEN Mit Sicherheit** die richtige Wahl!

- Seit über 45 Jahren ► 50 Musterküchen **►** Ausmessen vor Ort
- ► Sorgfältige Planung **▶** Bestpreise
- **►** Eigene Schreinerei **►** Montageservice
- Arzberg, Bahnhofstraße 20 Telefon 0 92 33 / 71 59 88
- Selb, Bahnhofstraße 10 Telefon 0 92 87 / 55 15 <mark>www.kuechen-weiss.de</mark>

#### Sonnenschutz



95326 Kulmbach-Leuchau

**2** (09221) 60 69-0

www.fenster-baer.de

#### Heizung



#### Wärme & Wasser 09251-43000 • www.siegel.de GARTENSTR. 21 • MÜNCHBERG

## Die Nr. 1 im Insektenschutz. Lichtschachtabdeckungen vom Fachmann - immer die passende Lösung.

**InsektenSchutzGitter** 



Wir stehen für Qualität, seit 2000

#### Garten



#### **Badmodernisierung**

#### Schimmel bad & heizung www.wohnbad.com Tel.: 09281 / 7880-0 400m² neue Badausstellung "Bad im Bau" "Bäder-Werkstatt"

Förderberatung Plus

eopoldstr. 48, 95030 Hof

## Barrierefreie Badplanung **Duscherlebnis Hansgrohe**

#### Sanitätshaus Orthopädie + Rehatechnik



#### **Schweißtechnik**



Man spricht über Sie durch Werbung in Ihrer Zeitung.



#### Verschiedenes

Baumfällung - Heckenschnitt Wurzelstöcke Fa. Reichel ක 09251/6526, So-Do ab 19 h Mobil 0151/22274212

#### Modelle/Kontakte

JOY aus der Karibik 0151-71121990

Zeitungen verankern Botschaften im **Gedächtnis.** Quelle: ZMG

#### **IMPRESSUM**

#### Frankenpost

Herausgeber: Frankenpost Verlag GmbH Geschäftsführer: Dr. Serge Schäfers Chefredakteur: Marcel Auermann (v.i.S.d.P.

CvD, Kultur und Zukunftsthemen: Thoralf Lange; Chefreporter: Joachim Dankbar, Otto Lapp; Koordination Newsdesk: Maximilian Busl, Thomas Scharnagl; Wirtschaft: Matthias Will; Lokalausgaben: Alexander Wunner; Regionales und Leseranwältin: Kerstin Dolde; Sport: Bernd Nürnberger, Marcus Schädlich (Stv.); Produktionsleitung: Rainer Schmidt, Christian Kreuzer, Sabrina Schmalfuß; Redaktionsleiter: Jan Fischer, Sören Göpel-Schulze (verantwortlich für Stadt und Landkreis Hof), Matthias Vieweger (Landkreis Wunsiedel), Matthias Bäumler (Stv.): Zentralredaktion: Julia Döbereiner, Michael Ertel.

Beate Franz, Denise Franz, Georg Jahreis, Laura Sophie Köhler, Sandra Lessner, Christopher Michael, Arndt Peckelhoff, Andreas Pöhner, Tanja Poland, Elmar Schatz, Ann-Kristin Schmittgall, Thomas Schuberth-Roth. Büro München: Jürgen Umlauft.

Anzeigen: Stefan Sailer (verantwortlich); Anschrift: HCS Medienwerk GmbH, Steinweg 51, 96450 Coburg.

Zurzeit gültige Anzeigenpreisliste Nr. 59b, Mitglied der Tarifgemeinschaft Oberfranken Kombi: Zurzeit gültige Preisliste Nr. 16. Der monatliche Bezugspreis von 42,70 Euro inkl. Zustellung und 7% gesetzl. MwSt. ist im Voraus fällig (alle weiteren Bezugspreise entnehmen Sie der aktuellen Übersicht unter www.frankenpost.de/abo/service). Abonnements-Kündigungen sind nur nach Ablauf der Verpflichtungszeit zum Monatsende möglich und müssen bis spätestens 5. schriftlich im Verlag vorliegen. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages, etwa im Falle höherer Gewalt oder bei Arbeitskämpfen, besteht kein Entschädigungs-Anspruch.

In Zusammenarbeit mit den Stuttgarter Nachrichten, verantwortlich: Dr. Ch. Reisinger; Nachrichtenagenturen: dpa und sid.

Anschrift: Poststraße 9/11, 95028 Hof; Postfach 1320, 95012 Hof. Tel.: 09281/816-0, Telefax: 09281/816-283 (Redaktion), 09281/816-116 (Anzeigen). E-Mail: hauptredaktion@frankenpost.de; anzeigen@frankenpost.de; vertrieb@frankenpost.de.

Leserservice: 09281/180-20-44\*, Anzeigenservice: 09281/180-20-45\*; Service-Fax: 09281/180-20-46\*; Montag-Freitag von 6-18; Samstag von 6-14 Uhr \*zum normalen Ortstarif

www.frankenpost.de. Logistik: ZWV Zeitungs- und Werbemittel Vertriebs GmbH. Druck: Frankenpost Verlag GmbH, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof, Telefon: 09281/816-0

Jede Verwertung der urheberrechtlich geschützten Bild- und Textbeiträge sowie die Weiterverarbeitung der Online-Inhalte (Internet) sind ohne Genehmigung des Verlages unzulässig und strafbar

Die Frankenpost Verlag GmbH behält sich eine Nutzung ihrer Inhalte für kommerzielles Text-und Data-Mining (TDM) im Sinne von § 44b UrhG ausdrücklich vor

> Ein Produkt der Verlagsgruppe Hof, Coburg, Suhl, Bayreuth (HCSB) Geschäftsführer: Dr. Serge Schäfers Gesamt-Chefredakteur: Marcel Auermann (v.i.S.d.P)

#### Stellen-Angebote

Die Dienststelle des Ministerialbeauftragten für die Gymnasien in Oberfranken in Hof/Saale sucht zum 01. Januar 2022 eine

#### Verwaltungskraft (m/w/d)

in Teilzeit.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung bis 29. Oktober 2021 an die:

Dienststelle des Ministerialbeauftragten für die Gymnasien in Oberfranken Gymnasiumsplatz 4-6 · 95028 Hof

oder per eMail als PDF-Dokument (max. 5 MB) an: dienststelle@mb-gym-ofr.de

Die Stellenbeschreibung samt Datenschutzinformationen finden Sie auf der Internetseite des Bayerischen Landesamts für Schule www.las.bayern.de

-

Frankenpost-Card

Vorteile

im Abonnement

#### Veranstaltungen

FRANKEN WALD Verein E.V.



H0F

123. Jahresversammlung Samstag, 30.10.2021, 16.00 Uhr Gaststätte "Jahnheim"

TAGESORDNUNG

01. Begrüßung 02. Totenehrung 03. Verlesen des Protokolls der letzten

Jahresversammlung
04. Rechenschaftsberichte
Obmann, Fachwarte, Kassiererin 05. Aussprache zu den Berichten 06. Bericht der Revisoren

und Entlastung der Kassiererin

07. Entlastung der Obmannschaft 08. Beitragsanpassung 09. Besprechung HV mit Neuwahl

der Obmannschaft 2022 10. Anträge/Sonstiges

Frankenwaldverein Ortsgruppe Hof Lothar Raithel - Christiansreuther Str. 18 95032 Hof - Telefon 09281/94857 eMail: fwv-og-hof@t-online.de

#### Zeitungen sind unverzichtbare **Informationsquellen**

im lokalen und regionalen Raum.

#### lesershop (\*\*)

#### Einfach ohne Schnickschnack

#### BESTELL-HOTLINE 09281 / 816-228

## artoffelsalat ohne Schnickschnack

#### Kartoffelsalat

Das Allroundgenie lässt sich gut vorbereiten und mit verschiedenen Zutaten kombinieren. Ob Sie ihn mit Speck, mit Hering oder mit frischen Salaten ergänzen – Ihre Gäste und Ihre Familie werden ihn lieben! Die Rezepte sind so beschrieben, dass einerseits Anfänger sehr gut damit zurechtkommen, andererseits auch Geübte Spezielles nachschlagen können. In einem umfangreichen Ratgeber finden Sie alles Wissenswerte rund um den Kartoffelsalat. Mit zahlreichen Tipps für

6,00€

#### Rezepte - Wochenkalender

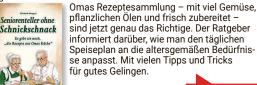
Die Schnickschnack-Serie ist mittlerweile bei Jung und Alt ein beliebter Klassiker. Jetzt gibt es Neues von Oma Elisabeth: Die

einfachen, schmackhaften Rezepte im Kalenderformat - ideal zum Nachkochen für iede Woche im Jahr 21x24cm 2022

12,95€

#### Seniorenteller

Abwechslungsreiches, gesundes und leckeres Essen – das ist auch und gerade im Alter wichtig! Dabei sollte es nicht zu viel und vor allem nicht zu üppig sein ... Ob klassische Markklößchensuppe, gefüllte Zucchini oder Seelachs auf Gemüse: Die Gerichte aus



6,00 €

In unserer Geschäftsstelle Hof oder online unter www.lesershop-online.de erhältlich.

Stimme der Region

<u>Frankenpost</u>

#### Gelas-senheit Küsten Schnee Postgut aus-aebildet großbri-tannien: legie-rung Muße Gipfel in den Berner blaue Farbe des Sonne betref-fend zeigende Fürwort, 1. Perso Nase des Elefanten ische nordischer Riesen-hirsch sprach-los Karten-spiel Moskauer Hack-werk-zeug chines. Kochtopf Titel jüd. Ge-Watte-Horn-, Huplaut Währung in Sierra scharfe Tierzehe (Marika) † 2004 zuge-teilte Menge Schleifenkraakade-mischer Titel (Kurzw. Würde für den Menschen. Sturz Fernseh Wasserzw. Lega lität und chat-Sys-tem (Abk. tiefen-messer Klostervor **AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS** Vorsit-Kamera aufnehsteherin Stadt bei WELTCUP PROBEFAHRT großer, bunter ■K■R■NAVI■MAX■REUE **KERAMIK■TWEN■SEINE** ■ L A S ■ S A L Z ■ O K T A N ■ D ■ bunte Tunke (franz.) Sorte, Gattung ■ U S W ■MASER A B C U nerboot SALOPP **AHNE** Angebot einer Kunst-Hoch-REIS Gelände vertieschule (Kurz-wort) HORST Ausflug, Wande-rung **MANDREAMATEM** ■ A H O I ■ T A L A R ■ BLOCK■A■■BZW **B**R**B**ANODE **I ■VIPER■BALTE** in der Tiefe Flachs **■NACHT■NIERE** sl1820-2769

SUDOKU

L			S	<u>ک</u>	1	4	כ		
			6				4		
L	1	9						8	3
E	9			4		3			7
L	4								9
L	3 5			1		6			8
I	5	7						1	2
L			2				5		
			9	5	8	2	3		

#### Die Spielregeln:

- Füllen Sie das Rätsel mit den Zahlen 1 bis 9. • In jeder Zeile und Spalte darf jede Zahl nur
- einmal vorkommer
- Zudem kommt auch in jedem 3x3-Feld jede Zahl nur einmal vor.
- Dopplungen sind nicht erlaubt.

uflösi	Jng

Þ	L	3	7	8	G	6	ļ	9
9	6	G	ļ	3	L	7	Þ	8
7	_	8	6	7	9	ω	7	G
8	7	7	9	6	1	L	G	ω
6	ω	9	L	СJ	8	_	7	7
L	G	1	3	7	7	8	9	6
3	8	L	G	9	7	7	6	ļ
UП	7	7	8	ļ	6	9	ω	L
_	9	6	7	L	$\boldsymbol{\omega}$	G	œ	7

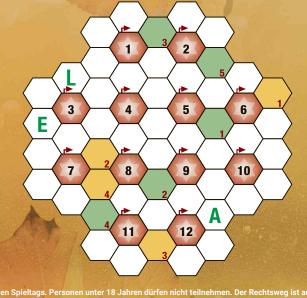
## Gewinnen Sie täglich 2x 500 Euro!

#### **Das Oktober-Gewinnspiel:**

die nebenstehenden Füllwörter eingetragen werden müssen. Die bereits eingetragenen Buchstaben sollen Ihnen den Start erleichtern. Die Begriffe werden beim Pfeil beginnend in der angezeigten Richtung im Uhrzeigersinn um die Sternchenkästchen herum eingetragen.

Rufen Sie heute bis 24 Uhr bei der jeweiligen Gewinn-Hotline an und nennen Sie die Lösungswörter. Damit wir Sie im Gewinnfall benachrichtigen können, hinterlassen Sie bitte Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer. Aus allen Teilnehmern mit den richtigen Lösungen ermitteln wir jeweils zwei Tagesgewinner.

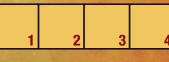
Wir wünschen viel Glück!



Füllwörter:

**AERMEL, ARALIE, FAEHRE, HAMASA** HEISSA, LAYOUT, LEITER, MASHIE, RHEUMA, STUART, TASTEN, UNKLAR

Lösungswort 1:



Lösungswort 2:

Lösung vom 18.10.2021: 1. MUSIK 2. NOTE

Gewinner vom 15.10.2021: 1. KARL SEITZ

2. WOLFGANG VAAS Gewinner vom 16.10.2021:

1. ANDREA MÜLLER

2. INGRID SCHILLER

**GEWINN-HOTLINES** 

LÖSUNG 1: 01379 69 21 91

Stimme der Region



Bürgermeisterin

Hofer CSU

hat neuen

Vorstand

Hof - Der CSU-Kreisverband Hof-Stadt hat in Jochen Ulshöfer einen

neuen Vorsitzenden (wir berichteten), auch der gesamte Vorstand ist ein anderer, jüngerer geworden. Die Mitglieder wählten zu Ulshöfers

Angela Bier, Claudia Infante, Felix

Lockenvitz, Jochen Pfaff und Matthi-

as Singer. Schatzmeister bleibt Chris-

tian Damm, Schriftführer ist Matthi-

as Mergner, und den neuen Posten

der Digitalbeauftragten übernimmt

Stellvertretern

Anja Müller.

## Faszinierende Erlebnisse bei der Feuerwehr

In Töpen dürfen interessierte Kinder und Jugendliche in die Aufgaben der Wehr hineinschnuppern. Sie greifen unter anderem selbst zum Feuerlöscher.

Von Manfred Nürnberger

**Töpen – "**Feuer und Flamme" – unter diesem Arbeitstitel hatten die Gemeinde Töpen und die Freiwillige Feuerwehr die elf- bis 18-jährigen Jungbürger zu einer Informationsveranstaltung eingeladen. Die Jugendbeauftragten Tamara Zöphel und Laura Groß sowie Jugendwart Andreas Scheck konnten am Gerätehaus neben 14 Jugendlichen auch Bürgermeister Alexander Kätzel zu einem umfangreichen Programm begrüßen.

Erste Station des kurzweiligen Nachmittags bei herrlichstem Herbstwetter war der Schulungsraum mit einer kindgerechten Einführung zum Thema Feuerwehr. Fragen wie "Wofür ist die Feuerwehr eigentlich da?", "Wie oft heult die Sirene im Alarmfall?", "Wie sieht ein Gerätehaus von innen aus?", "Wie ist es bestückt?" führten, unter Einhaltung der Corona-Regeln, die Teilnehmer durch das Gebäude.

An den aufgebauten Stationen im Außenbereich konnten die Kids an einigen Stationen selbst Hand anlegen unter dem Motto "Learning by doing". Sie konnten auch in einer großen Bandbreite komplexe Fragen stellen zu den Themen Feuerlöschen, zur Kraft von Druckluft, zur Befreiung von eingeklemmten Personen, zur technischen Ausstattung von Feuerwehr-Einsatzfahrzeugen oder zur Ausrüstung eines Atemschutzgeräteträgers. Die Kinder und Jugendlichen durften mit einem Handfeuerlöscher ein Gasfeuer löschen; dazu trugen sie jeweils einen Schutzhelm. Sie probierten die Kraft von Druckluft mit einem Hebekissen aus, und zum Löschen einer extra aufgebauten Holzwand kam eine Kübelspritze zum Einsatz.

Die Einsatzfahrzeuge der Wehren aus Töpen und Isaar waren vertreten; die Kommandanten der gastgebenden Wehr, Norbert Thiem, sowie der Wehren aus Isaar und Tiefendorf waren mittendrin im Geschehen. Spontan nahmen auch vier Kinder



Feuerlöschereinsatz unter Aufsicht des Kommandanten Norbert Thiem.

Foto: Nürnberger

teil, die mit ihren Eltern als Spaziergänger zufällig vorbeigingen.

Alle Besucher bekamen ein Eis spendiert, und am Schluss gab es noch eine kleine Brotzeit, die gemeinsam eingenommen wurde. Das herrliche Wetter sorgte für beste Stimmung bei den Kindern und bei den zahlreichen weiteren Helfern. Bürgermeister Alexander Kätzel bedankte sich bei allen Helfern, die diesen schönen Nachmittag möglich gemacht hatten. Er betonte, dass es wichtig sei, Kinder und Jugendliche an das Thema Feuerwehr und Brandschutz heranzuführen: "Gibt

es keinen Nachwuchs bei der Jugendfeuerwehr und folglich bei der Erwachsenenwehr, kann die Sicherheit in der Gemeinde nicht ausreichend garantiert werden", erklärte er. Die Kinder müssten auch zur eigenen Sicherheit im Ernstfall wissen, was die Notrufnummer 112 bedeutet.

Insgesamt sei das öffentliche Pro-

jekt mit rund 1,74 Millionen Euro

veranschlagt. Davon übernehme der

Bund 870 000 Euro, der Freistaat

695000 Euro und die Stadt den

Eigenanteil von 174000 Euro. Rud-

loff ergänzte, dass 2,35 Millionen

Euro hier investiert worden seien.

Der Rest über die öffentlichen Mittel

hinaus sei Eigenanteil der Telekom.

#### Diebe brechen in Fischerhütte ein

Konradsreuth - Hoher Schaden ist bei einem Einbruch in eine Fischerhütte in Weißlenreuth entstanden. In den vergangenen zwei Wochen hebelten Unbekannte Fensterläden und Fenster mit Gewalt auf; der Schaden liegt bei 2000 Euro. Sie stahlen ein Notstromaggregat und eine Wasserpumpe im Wert von mehreren Tausend Euro. Um Hinweise bittet die Polizei Hof, Telefon 09281/7040. red

#### Unbekannte zünden Bank an

Hof - Der Seewärter des Untreusees hat am Sonntag entdeckt, dass eine Metallsitzbank durch Feuer beschädigt ist; es muss zwischen Samstag, 12 Uhr, und Sonntag, 6.30 Uhr, entfacht worden sein. Die Lackversiegelung verbrannte; der Schaden beträgt etwa 1000 Euro. Die Polizei bittet um Hinweise, Telefon 09281/7040. red

#### Polizei sucht Unfallverursacher

Döhlau - Am Donnerstag um 10.40 Uhr wollte ein weißer oder silberner Pkw an der Einfahrt Döhlau in Richtung Hof auf die B 15 auffahren. Der Fahrer übersah einen weinroten Lkw, der in gleicher Fahrtrichtung unterwegs war. Um einen Unfall zu vermeiden, musste der Lkw-Fahrer nach links in den Gegenverkehr ausweichen. Deswegen musste ein BMW-Fahrer so weit nach rechts ausweichen, dass der Wagen den Brückenbordstein berührte; Felgen und die Spurstange wurden beschädigt. Die Polizei Rehau, 09283/8600, sucht die

Draht zur Lokalredaktion

Haben Sie Fragen oder Anregungen zu den

redaktionellen Inhalten unserer Zeitung? Heute von 15 bis 16 Uhr ist für Sie am Tele-

und des weinroten Lkw.

Ursula Schmidkonz

#### Fahrradständer nur mit Gesamtkonzept

In Oberkotzau sollen Abstellmöglichkeiten geschaffen werden, aber nicht planlos. Ein Antrag der UWO wird zwar abgelehnt, in der Sache aber weiterverfolgt.

Von Kathrin Beier

Oberkotzau - Der Markt Oberkotzau soll für Radfahrer attraktiver werden. Darüber waren sich die Mitglieder des Bau- und Umweltausschusses in der jüngsten Sitzung einig. Dazu gehöre es auch, im Ortsgebiet Fahrradständer aufzustellen. Trotzdem wurde der Antrag der Unabhängigen Wählergemeinschaft Oberkotzau (UWO) zur Radfreundlichkeit abgelehnt. Die Fraktion hatte angeregt, im Zuge der Rathaus-Fassadensanierung im kommenden Jahr eine entsprechende Fahrradabstellmöglichkeit zu schaffen.

"Da mittlerweile doch einige Men-

schen (auch einige Räte) für innerörtliche Fahrten ein Fahrrad verwenden, sehen wir es als zeitgemäß nötig an, entsprechende Fahrradabstellmöglichkeiten im Ort zu bieten. Am Plärrer und am Freibad sind schon Ständer vorhanden, über deren zeitgemäße Ausführung man gerne diskutieren kann. Am Rathaus werden die Räder an die Laternen gekettet. Dies ist für die Marktgemeinde kein Aushängeschild", heißt es in dem Antrag.

Bürgermeister Stefan Breuer (CSU) lobte den Antrag als "grundsätzlich gut", regte aber ein komplettes Konzept für Radabstellmöglichkeiten in Oberkotzau an. Die Verwaltung werde dazu eine Ist-Analyse anfertigen und dem Ausschuss in einer der nächsten Sitzungen vorstellen. Zudem griff Breuer möglichen Haushaltsplanveränderungen vor und informierte die Räte, dass die geplante Rathaus-Fassadensanierung im kommenden Jahr voraussichtlich aus dem Etat genommen werden

### Rehau surft schneller

Die Telekom hat 1000 Haushalte ans Glasfasernetz angebunden. Auch Dörfer wie Pilgramsreuth und Fohrenreuth profitieren. Gekostet hat das Ganze über zwei Millionen Euro.

Von Jürgen Henkel

Rehau – Die Stadt Rehau baut die Qualität des Internetzugangs für die Bürger aus. Jüngst wurde der Glasfaser-Ausbau für 1000 Haushalte im Stadtgebiet und in 20 Ortsteilen abgeschlossen. Die ersten Kunden surfen mit 100 Megabit bis zu einem Gigabit pro Sekunde im Netz. Das neue Netz ist laut Telekom so stark dass Arbeiten und Lernen zu Hause, Video-Konferenzen, Surfen und Streamen gleichzeitig möglich seien.

Bürgermeister Michael Abraham: "Das ist ein großer Schritt nach vorne, besonders was die Ortsteile betrifft. Hohes Tempo im Internet ist

ein digitaler Standortvorteil für die gesamte Kommune." Er freue sich, dass auch Ortsteile wie Fohrenreuth oder Pilgramsreuth und sogar einzelne Weiler versorgt sind.

Regionalmanager Andreas Rudloff von der Telekom nannte Zahlen: "Hier wurden 35 Verteiler eingerichtet, mehr als hundert Kilometer Glas-

faserkabel verlegt."



Bürgermeister Michael Abraham, Andreas Rudloff und Svenja Herrmann von der Deutschen Telekom sowie Hauptamtsleiter Zeeh setzten mit einem symbolischen Knopfdruck das neue Glasfasernetz in Gang.

#### Polizeireport

#### In den Nachtstunden betrunken unterwegs

Schwarzenbach an der Saale – Die Polizei hat am Samstag gegen 2.45 Uhr im Schwarzenbacher Stadtgebiet bei einer Kontrolle eines 21-jährigen Autofahrers bemerkt, dass der Mann nach Alkohol riecht. Der folgende Test ergab einen Wert von 0,62 Promille. Auf den jungen Mann kommt neben einem Fahrverbot auch eine Geldbuße in Höhe von mindestens 500 Euro zu.

#### Mann flieht durch Bach und muss ins Gefängnis

Rehau - Am Freitag haben Mitarbeiter eines Betriebs in der Rehauer Zehstraße der Polizei gemeldet, dass sich auf dem Gelände ein Mann unberechtigt aufhalte. Bevor die Streife eintraf, flüchtete der Mann. Ein Angehöriger der Feuerwehr Rehau brachte die Verfolger wieder auf die richtige Spur. Schließlich nahm die Polizei den Gesuchten unweit des Feuerwehrgeländes fest. Der 53-jährige Mann wird wegen Hausfriedensbruchs angezeigt. Für den durchnässten Mann – er war durch den Höllbach geflohen – war das das geringere Übel, da sich herausstellte, dass gegen ihn zwei Haftbefehle der

Staatsanwaltschaften Hof und Zwickau offen waren. Hier hatte er noch eine Gesamtfreiheitsstrafe von 15 Monaten abzusitzen. Nachdem er mit trockener Kleidung versorgt worden war, wurde er in die Justizvollzugsanstalt gebracht.

#### Spiegel abgefahren und getürmt

SchwarzenbachanderSaale - Jemand hat zwischen Freitag, 22 Uhr, und Samstag, 9.15 Uhr, von einem vor der Schützenstraße 7 in Schwarzenbach geparkten Golf den linken Außenspiegel abgefahren. Der Unfallverursacher hinterließ einen Schaden von 800 Euro. Hinweise nimmt die Poliin Rehau unter Telefon 09283/8600 entgegen.

#### Naturfreunde müssen Schlösser auswechseln

Rehau - Im Lauf des Samstags hat jemand am Vereinsheim der Gartenund Naturfreunde in der Frauenberger Straße in Rehau fünf Tür- und Vorhängeschlösser so verklebt, dass sie ausgewechselt werden müssen. Der Schaden beträgt einige Hundert Euro. Hinweise nimmt die Polizei unter 09283/8600 entgegen.

#### 09281/ 816-198

#### Die Redaktion:

Jan Fischer, Sören Göpel-Schulze (verantwortlich für Stadt und Landkreis Hof), Julia Ertel, Lothar Faltenbacher, Sabine Gebhardt, Susanne Glas, Patrick Gödde, Andrea Hofmann, Hannes Keltsch, Christoph Plass, Nico Schwappacher, Claudia Sebert, Harald Werder.

Adressen der Lokalredaktionen: Poststraße 9/11, 95028 Hof

#### Abgabestelle für Nachrichten, Annahme von Kleinanzeigen und Leser-Service:

- Poststraße 9/11, Hof
- Service-Point, Schreibwaren Heinritz, Luisenstraße 14, Münchberg
- Wiedels Shop Center, Kronacher Str. 9, Naila
- Geschäftsstelle Maxplatz 5 9, Rehau
- Kontakt: E-Mail: hof-lokal@frankenpost.de

www.frankenpost.de online: 09281/1802045 Privatanzeigen:

Leser-Service (Abo): 09281/1802044

## Grundstücke sind begehrt

In Gattendorf entstehen mehrere neue Wohnbaugebiete; die Nachfrage nach Bauplätzen ist groß. Dies ist ein Thema auf der Bürgerversammlung.

Von Helmut Steinhäußer

Gattendorf - Auf der Bürgerversammlung in Gattendorf informierte Bürgermeister Stefan Müller, nach einen detaillierten Bericht zur Situation der Gemeinde, über die neuen Baugebiete. Die Erschließung des Bauabschnitts 03 des Baugebiets "Große Au" in der Wiesenstraße in Neugattendorf wurde demnach abgeschlossen; die neuen Wohnhäuser sind im Bau. Der Bauabschnitt 04 habe sich verzögert, weil für die Verlegung der Leitungen das Gestein ausgefräst werden musste. "Die dreizehn Bauplätze sind schon alle verkauft", berichtete Müller. Die Erschließungskosten, 437 604 Euro, würden auf die Käufer umgelegt. Auf Nachfrage erklärte Müller, auf jeden Quadratmeter seien rund 60 Euro an die Gemeinde zu zahlen. Die künftigen Bauherren hätten die Baugrundstücke nicht von der Gemeinde, son-

dern vom Eigentümer erworben; so musste die Gemeinde nicht in Vorleistung gehen, und die Käufer sparten sich die auf die Erschließung entfallende Grunderwerbsteuer. Am 30. August 2021 wurde der Bebauungsplan "Am Sonnenbühl Bauabschnitt 02" für 23 Bauplätze rechtskräftig. "Bis auf fünf Parzellen sind alle vorverhandelt",



Foto: Steinhäußer

der mit Erschließung noch nicht begonnen wurde. Auch im neuen Baugebiet "Ölsnitzer Straße" sei ein großes Grundstück verkauft

berichtete

Müller, obwohl

worden. Am 4. Oktober wurde der Auftrag für die Erschließungsplanung in Auftrag gegeben. Zur Ansiedlung von Amazon zeigte

sich Jochen Rauh besorgt, dass nach Inbetriebnahme des Logistikzentrums mehr Verkehr mit überhöhter Geschwindigkeit durch Gumpertsreuth rollen werde. Bürgermeister Müller entgegnete, er halte dies wegen der nahen Autobahn für unwahrscheinlich; zudem könne die

geplante Umgehungsstraße von Leimitz Entlastung bringen. "Das ist zum Kotzen und ekelerre-

gend", beklagte sich Frau Alberter aus Gumpertsreuth über die von einem Schweinemastbetrieb verursachte Geruchsbelästigung. "Wenn die Schweinehaltung in den Neubau außerhalb des Ortes ausgelagert ist, hat sich das Problem gelöst", entgegnete Müller. Zur Baumaßnahme in Schloßgat-

tendorf informierte Müller, die Arbeiten zur Erneuerung der Wasserleitung und der Ortsstraßen hätten sich verzögert, weil der Bagger auf Wasserleitungen und Kanäle gestoßen sei, von denen man nichts gewusst habe. Während die Fahrbahn in der Lindenstraße und am Schloßplatz fertiggestellt wurde, würden die Arbeiten an der Burgstraße vom Schloßplatz her "leider in 2021 nur noch bis zur Brücke fertig". Der weitere Teil der Baumaßnahme erfolge im nächsten Jahr. Am Schloßplatz soll ein Treffpunkt für die Bürger mit einem kleinen Brunnen entstehen. Die alten Bäume mussten weichen; neue würden gepflanzt.

Für das nächste Jahr kündigte Müller den Neubau der Fahrbahn von der Schulstraße bis Kirchgattendorf an, mit einem Gehweg an einer Seite.



#### Notdienste

#### Notrufe

Polizei: 110 Feuerwehr: 112 **Rettungsdienst:** 112

**Bundespolizei:** 09287/96510 Frauennotruf: 09281/77677

#### Ärzte

**Regionaler Bereitschaftsdienst** (Augenärzte, HNO-Ärzte, Frauenärzte): 116117 (ohne Vorwahl, kostenfrei). www.bereitschaftsdienst-bayern.de

Allgemeine Ärztliche KVB-Bereitschaftspraxis Hof im Sana Klinikum, Eppenreuther Str. 9; Sprechzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr; Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr; Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr.

#### Tierarzt

**Stadt und Landkreis Hof:** Eric Falk, Selb, Lessingstr. 6, 09287/889800.

#### Apotheken

Altstädter-Apotheke, Hof, Altstadt 22, 09281/3332.

Hubertus-Apotheke, Rehau, Ludwigstr. 14, 09283/1317.

#### **Psychologische Beratungsstelle** der Diakonie Hochfranken

Erziehungs- Jugend- und Familienberatung, staatl. anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, Suchtberatung: 09281/160710200.

#### Krebsberatungsstelle Hof

Sprechzeiten Dienstag bis Freitag von 9 online, 09281/540090.

#### Seelsorge kath. Kirchen

Telefon: 09281/706733

#### **Psychologische Beratung bei** Ehe-, Partnerschafts-, Familienund Lebensfragen der Caritas

Telefon: 09281/1401721, E-Mail: stunde Donnerstag von 16 bis 17 Uhr.

#### **Hospizverein Hof**

von 20 bis 8 Uhr: Anrufbeantworter, Rückruf möglich.

anonyme und professionelle Soforthilfe in seelischen Notlagen, Telefon 0800/6553000, kostenlos, tgl. von 9 bis

Landkreis Hof: 09281/57155, Montag und Donnerstag von 8 bis 16 Uhr, Dienstag und Mittwoch von 8 bis 14 Uhr,

#### **Psychosoziale**

bis 12 Uhr, persönlich (Konrad-Adenauer-Platz 1, Eingang über Poststr.), telefonisch Terminvereinbarung:

#### im Hofer Land

efl.hof@erzbistum-bamberg.de. Termine auch persönlich möglich. Offene Sprech-

täglich von 8 bis 20 Uhr: 0173/3531109;

#### Krisendienst Oberfranken

24 Uhr.

#### **Corona-Bürgertelefon**

Freitag von 8 bis 12 Uhr.

#### Dienstag, 19. Oktober

seine Konfirmation gefeiert und so den Glauben an Gott bekräftigt. Pfarrer

■ Bad Steben

Reha-Sportverein, 16.30 bis 17.15 Uhr, Osteoporose Gruppe in der Sporthalle in Silberstein.

■ Döhlau

Gemeinde, 19.30 Uhr, Bürgerversammlung in der Schulturnhalle in Tauperlitz. ■ Döhlau-Neutauperlitz

**Schützenverein,** 18.30 Uhr, Treffen im Schützenwirt.

■ Feilitzsch

**ZV-Gymnastik,** 15 Uhr, Wiederbeginn der Gymnastik; Interessierte willkom-

■ Hof

Mehrgenerationenhaus, Senioren Sport, Mobility-fit, vital u. beweglich, f. Frauen

von 10 bis 10.45 Uhr, f. Männer von 11 bis 12 Uhr, Infos u. Anm.: 09281/540390578, 0173/3644718.

Diakonie Hochfranken, Schuldnerberatung - Einzelberatung für überschuldete Bürger, 8 bis 16 Uhr, Beratungszeit, Terminvereinbarung: 09281/837560. **Psychosoziale Krebsberatungsstelle,** 9 bis 12 Uhr, Konrad-Adenauer-Platz 1 (Eingang über Poststraße), Persönliche Beratung, Terminvereinbarung:

09281/540090, Beratung auch telefonisch u. online möglich. Seniorentreff ABS St. Lorenz, 10.30 Uhr, St. Lorenz Gemeindehaus, Gymnastik für Senioren mit Hr. Fickenscher; 14

Uhr, St. Lorenz Gemeindehaus, Englisch

haus. Bezirksstelle Hof der Diakonie Bayern, 14 Uhr, Café Pültz, Blindenkreis mit Fr. Hassmann.

mit Fr. Eckart / kl. Saal im Gemeinde-

VdK Hof-Ost, 14 Uhr, Treffen in der Gabelsberger Straße. Diakonie Hochfranken, Offene Altenhil-

Trio feiert Konfirmation in Leupoldsgrün

Ein junges Trio hat jetzt in der festlich geschmückten Kirche in Leupoldsgrün Jonas Moßdorf leitete den Gottesdienst, in dem die Konfirmation stattgefun-

Anschlagtafel

den hat.

fe, 14 bis 16 Uhr, Café Pültz, Treffen des ev. Blindenkreises Hof mit Fr. Hassmann, Anm.: Tel. 09281/540390-580. BRK-Kreisverband, 14.30 Uhr, Ernst-Reuter-Str. 66b, BRK-Seniorengymnastik u. Gymnastik 50+.

Post- und Telekom-Senioren, 15 Uhr, Postsportheim, Treffen. Offene Hilfen der Diakonie Hochfranken, 16.30 bis 19.30 Uhr, Central-Kino/

Scala-Kino, Kino, Anm.: 09281/8185888. Selbsthilfegruppe der Diakonie Hochfranken f. Alkohol-, Medikamenten-Ab-

hängige u. -Gefährdete, 18 Uhr, Psych. Beratungsstelle, Schellenbergweg 20, Treffen, Ansprechpartner: Siegfried Vogel, 09284/6720, Alfred Schmidt, 0157/72664361.

Briefmarkensammlerverein, 18 Uhr, Gaststätte Jahnheim, Zusammenkunft, Gäste willkommen.

Foto: Studio R. Schwarzenbach

■ Hof-Unterkotzau

Bürger- und Schützenverein Unterkotzau-Hofeck, 19.30 Uhr, Vorstandssitzung, letzter Tag Schießen Vereinsmeisterschaft.

■ Leupoldsgrün

ASV 1931, ASV-Sportheim, Geschlossen.

**Rummelsberger Diakonie,** Am Samstag Betreuungsgruppen vormittags u. nachmittags zur Entlastung pflegender Angehöriger, Infos: Diakonin Carmen Bogler, rummelsberger-diakonie.de/fsrehau, 09283/5970932.

**Jahrgang 1940/1941,** 18 Uhr, Gasthaus Hygienischer Garten, Treffen.

#### Gottesdienste

#### Katholische Kirchen

■ Hof

St. Marien. Di., 8.30 Uhr, RK, 9 Uhr, EF. St. Otto. Di., 18 Uhr, Beichtgelegenheit und Rosenkranz, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier.

#### ■ Rehau

Pfarrkirche St. Josef. Di., 19 Uhr, EF mit Monatsrequiem.

■ Schwarzenbach/Saale

Pfarrkirche St. Franziskus. Di., 17.30 Uhr, RK, 18 Uhr, Wort-Gottes-Feier.

#### Heute: Sonne und Wolken, bis 13 Grad

Das Wetter

Deutscher Wetterdienst, Wetterwarte Hof: Gestern gemessen um 13 Uhr: Barometer 1025 hPa, Thermometer 13 Grad, Luftfeuchtigkeit 58 %. Gemessen am 17. September: Niederschlag: O mm; Tagestemperatur: höchste 9 Grad, tiefste -0,9 Grad, Sonnenscheindauer: O Stunden.

#### Kirchliche Nachrichten

#### **Evangelische Kirchen** ■ Döhlau-Kautendorf

Gemeindehaus. Di., 14 Uhr, Senioren-

■ Feilitzsch

Hermann-Bezzel-Haus. Di., 19.30 Uhr. Posaunenchorprobe.

■ Gattendorf

Jugendheim. Di., 20 Uhr, Posaunenchorprobe.

#### ■ Hof

Auferstehungskirche. Di., 19.30 Uhr, Frauenkreis (Prädikantin Erika Pöllmann).

Dreieinigkeitskirche. Di., 18 Uhr, Abschluss Ökumenische Exerzitien (Pfr.in Gudrun Saalfrank), 19.30 Uhr, Kirchenchorprobe. Lutherhaus UG. Di., 16 Uhr, Kindertreff 6-12 Jahre (Nina Hüttner). St. Johanneskirche Reformationssaal. Di., 18.30 Uhr, Bibelgesprächskreis (Pfr. Konrad).

■ Köditz

CBH. Di., 20 Uhr, Frauenkreis (Sabine Reiner).

#### ■ Schwarzenbach/Saale

Ev. Gemeindehaus. Di., 19 Uhr. Kirchenchorprobe, 20.15 Uhr, Gospelchorprobe.

Gemeindezentrum. Di., 9 Uhr. Mini-

#### Katholische Kirchen

■ Hof

St. Konradskirche. Di., 19 Uhr, Frauenbund: Vortrag "Wertschätzendes Miteinander - Körper und Stimme in Einklang bringen" im Pfarrzentrum (3-G-Regel!).

#### Einbrecher sucht Versicherung heim

Hof - Über eine aufgebrochene Tür des Hintereingangs ist ein Unbekannter zwischen Dienstag, 16.30 Uhr, und Mittwoch, 7.30 Uhr, in einen Büroraum einer Versicherung in der Hofer Bahnhofstraße gelangt Auf seiner Suche nach Beute brach der Gesuchte auch ein Stahlschränkchen auf. Der Schaden wird auf mehrere Tausend Euro geschätzt. Dem Einbrecher fiel Bargeld in Höhe eines zweistelligen Betrages in die Hände. Die Polizei bittet unter 09281/704-0

ANZEIGE



#### Jetzt unter www.oppel-wir-sind-da.de informieren, anrufen und Probe fahren!

Dresdener Str. 14 08529 Plauen T 03741 4 56 -0 www.oppel-automobile.de

um Hinweise.



#### Unsere Region heute

Viele Wolken ziehen vorüber. Zunächst fällt nur vereinzelt, am Nachmittag und Abend häufiger etwas Regen oder Sprühregen. 12 bis 16 Grad werden erreicht. Der Wind weht schwach aus Südwest. In der

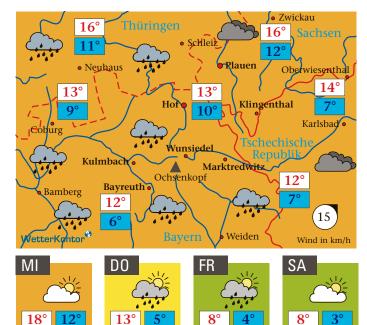
#### Weitere Aussichten

Nacht kühlt es auf 12 bis 6 Grad ab.

Morgen gibt es einen Mix aus Sonne und Wolken. Mit 18 bis 20 Grad wird es ungewöhnlich mild. Erst am Abend ziehen örtlich Schauer auf. Am Donnerstag ist es wechselhaft mit Schauern. Es wird deutlich kühler mit 12 bis 14 Grad.

#### Sonne & Mond





#### Deutschland

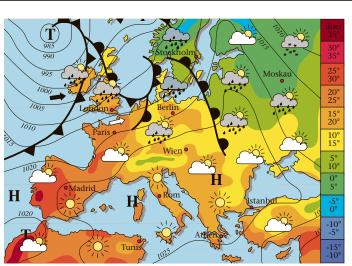
Im äußersten Südosten Bayerns zeigt sich anfangs noch die Sonne, sonst überwiegen jedoch dichte Wolken. Sie bringen gebietsweise Regen oder Sprühregen. Später wird es ganz im Südwesten mit etwas Sonnenschein freundlicher. Die Temperaturen steigen auf Werte von 10 bis 20 Grad. Der Wind weht im Süden oft nur schwach.

#### **Biowetter**

Bei niedrigem Blutdruck kommt es zu Kopfschmerzen und Schwindelgefühlen. Entsprechend vorbelastete Menschen müssen auch mit Migräneattacken rechnen. Neben einer erhöhten Reizbarkeit ist die Leistungsfähigkeit eingeschränkt.

#### Bauernregel

Ist der Oktober freundlich und mild, ist der März dafür rau und wild.



#### Wetterlage

Zwischen Sturmtiefs über dem Atlantik und hohem Luftdruck über Südosteuropa gelangt milde Luft aus dem Südwesten nach Mitte-

leuropa. So steigen die Temperaturen örtlich bis 20 Grad. Noch wärmer ist es in Frankreich und auf der Iberischen Halbinsel. Dort werden sommerliche Höchstwerte von 23 bis 29 Grad erreicht.

#### Nord- und Ostsee: Graue Wolken. Erst vereinzelt, dann gebiets-

Länder und Regionen

weise mehr Regen. 13 bis 17 Grad. Österreich/Schweiz: Morgens Früh örtlich Nebel, sonst Sonnenschein und Wolken. 12 bis 18 Grad. Frankreich: Sonne oder lockere Wolken, trocken. An der Küste der Bretagne Regen. 20 bis 29 Grad. **Italien:** Teils Sonnenschein, teils wechselnd bewölkt, dabei größtenteils trocken. 15 bis 24 Grad. Spanien/Portugal: Wechsel von Sonne und lockeren Wolken. Bis zum Abend trocken. 23 bis 30 Grad. Balearen: Viele Wolken, häufig Sonnenschein. Von 20 bis 25 Grad. Kanaren: Sonnenschein und nur dünne Wolken. Von 25 bis 31 Grad. Griechenland/Türkei: Auf dem westlichen Peloponnes einige Schauer möglich. 15 bis 26 Grad. Polen/Tschechien: In der Mitte und im Nordosten Polens etwas Regen, sonst Sonne. 10 bis 18 Grad.

#### Hier ist was los

#### Heute

#### Kultur & Bühne

Bad Steben, Prinzregent-Luitpold-Saal, 10 bis 11.15 Uhr, Kurkonzert; 19.30 bis 20.45 Uhr, "Rosen-Konzert".

Hof, Freiheitshalle, Festsaal, Am 22.10. um 17.30 Uhr Ausstellungseröffnung: "BLAU.PAUSE", Malerei und Plastik zum Thema Textil, von Georg Ludwig Fieger (bis 3.12.), Eintritt frei, Anmeldung bis 20.10.: kultur@stadt-hof.de, 09281/8152101.

Hof, Stadtbücherei, 16 Uhr, Lesezeitreise online - "Die Olchis".

#### Freizeit & Sport

Faßmannsreuth, Naturhof Faßmannsreuther Erde, Am 23.10. von 13 bis 16 Uhr "Wenn im Herbst die Blätter tanzen", (Kreis-Tänze, meditativ bis heiter), Anmeldung bis 19.10.: fassmannsreuther-erde@t-online.de, 09294/975474.

#### Sonstiges

Hof, Freiheitshalle, Festsaal, am 25.10. von 19 bis 21 Uhr, "Kostensparend und klimafreundlich Heizen", Anmeldung bis 20.10.: klimaschutz@stadt-hof.de. Rehau, Gasthaus Hygienischer Garten, 19 Uhr, Wirtshaustreff mit Landrat Bär.

#### **Vortrag & Bildung**

Hof, Kath. Pfarrzentrum Bernhard Lichtenberg, 19 Uhr, Frauenbund, Vortrag: "Wertschätzendes Miteinander" Rehau, Bezirksklinik, 18 Uhr, Onlinevortrag: "Long Covid - Welche seelischen Beschwerden können nach Covid-Erkrankung auftreten?" Anmeldung: sascha.mainhardt@gebo-med.de.



#### Betrunkener mäht Zaun nieder

Mit deutlich zu viel Alkohol im Blut ist am Sonntagabend ein 34-jähriger Autofahrer im Hofer Lodaweg von der Straße abgekommen; er fuhr einen Gartenzaun nieder. Um 19 Uhr hörte der Besitzer eines Gartengrundstückes in seiner nahe liegenden Wohnung Geräusche, die von dem Unfall herrührten. Er ging laut Polizei nach draußen und sah einen VW am Rand seines Gartens stehen. Der Zaun und der Sichtschutz waren niedergefahren, das Auto steckte fest. Der Fahrer stieg gerade vom Fahrersitz aus. Da ihm während des Gespräches mit dem Fahrer Alkoholgeruch auffiel, verständigte der Gartenbesitzer die Polizei. Die Streife führte einen Alkoholtest durch, der 1,66 Promille ergab, weswegen der Mann im Krankenhaus eine Blutprobe abgeben musste. Seinen ausländischen Führerschein stellten die Beamten zur Eintragung des Fahrverbotes sicher. Darüber hinaus ergab eine Abfrage im Fahndungscomputer einen Treffer. Der 34-Jährige war 2016 abgeschoben worden und hätte nicht wieder nach Deutschland einreisen dürfen. Bis die zuständige Ausländerbehörde grünes Licht für die Entlassung gab, verbrachte er die Nacht in der Arrestzelle. Foto: Polizei

#### Rehau lädt ein zum Herbstmarkt mit Rummel

**Rehau –** Am Sonntag findet in diesem Jahr wieder der traditionelle Herbstmarkt in Rehau statt. Zahlreiche Händler werden rund um den Maxplatz ihre Waren anbieten. Von 11 bis 17 Uhr haben die Marktbesucher die Möglichkeit, sich durch Herbstdekoration, verschiedene Köstlichkeiten und Alltägliches zu stöbern. Die Kleinsten können auf einem Kinderkarussell am Maxplatz ihre Runden drehen. Dort wird auch für ihr leibliches Wohl und herbstliche Stimmung gesorgt. Auch der Rehauer Einzelhandel öffnet zum Herbstmarkt ab 13 Uhr seine Türen und bietet somit eine Gelegenheit zum sonntäglichen Einkauf. Die Gastronomiebetriebe in der Innenstadt haben regionale und saisonale Leckereien auf die Speisekarte

gestellt. Das Museum am Maxplatz hat zu seinen regulären Öffnungszeiten von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

Was im letzten Jahr noch als Plan B als Ersatz für den Herbstmarkt galt, ist dieses Jahr fester Bestandteil des Kärwa-Wochenendes. Der Schaustellerbetrieb Schramm lädt zum "Kärwa-Spaß" mit Fahrgeschäften ein. Am Freitag und Samstag von 14 bis 19 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr öffnet der Rummel am Maxplatz für Groß und Klein. Für eine bequeme Anreise empfiehlt die Stadt die Nutzung des Hofer Landbusses. Per App oder klassisch per Anruf wird man zum Maxplatz gefahren. Auch die Bahnverbindung nach Rehau kann man nutzen. Vom neuen Bahnhof aus erreicht man die Innenstadt in wenigen Minuten zu Fuß.

#### Feuerwehr muss Mann aus Auto befreien

Rehau – Am Montag hat ein 67-jäh- Kreuzung. Der Opel wurde durch riger Audifahrer einen Unfall verursacht, als er von der Pilgramsreuther Straße in Rehau kommend die Baukondukteur-Baumann-Allee überqueren wollte. Dabei übersah er allerdings einen von rechts kommenden vorfahrtsberechtigten 46-jährigen Corsa-Fahrer; so krachte es auf der

den Aufprall auf den Gehweg geschleudert. Dabei wurde die Fahrertüre so verklemmt, dass die Feuerwehr sie zur Bergung des Fahrers abtrennen musste. Der Mann kam mit mittelschweren Verletzungen ins Krankenhaus, der Unfallverursacher blieb unverletzt.

### In stillem Gedenken

Dein ganzes Leben war nur Schaffen, warst immer gut und hilfsbereit; du konntest bessere Tage haben doch dazu nahmst du dir nie Zeit.

Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden, hab' tausend Dank für deine Müh'; wenn du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

#### Alfred Müller

\* 11.06.1936

Volkmannsgrün, Schauenstein, Selbitz, Hof, den 19. Oktober 2021

Du bleibst immer in unseren Herzen:

**Deine Renate Deine Simone mit Sarah** Dein Wolfgang und Beate mit Michael, Jennifer und Nathanael **Deine Schwester Gerda mit Familie Dein Bruder Erich mit Familie** im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, 21. Oktober 2021 um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Schauenstein statt.

Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Sorge um uns, das war dein Leben.

Große Liebe, herzliches Geben,

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

#### Herrn Fritz Heims

Hof, Hermann-Löns-Str. 28, den 19. Oktober 2021

In Liebe: Deine Sonja Mandy und Norbert mit Lydia Rüdiger und Gabi Franziska und Ben

Die Trauerfeier fand im Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank. Besonderen Dank der Station C5 vom Sana Klinikum Hof sowie dem KfH

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von

Helmut Stuka 

Schwarzenbach/Saale, Schauenstein, im Oktober 2021

In stiller Trauer: **Eberhard und Erika Heike und Andreas** sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Trauerfeier fand im Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt dem Haus Saalepark in Schwarzenbach/Saale für die liebevolle Pflege und Betreuung.



Wer dich gekannt, wird dich nie vergesse

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, unserer Oma und Uroma

geb. Knobeloch \* 11. 10. 1943

Hof, Heiligengrabfeldweg 2

In stiller Trauer:

**Deine Mandy** Jaceline mit Samanda, Serenety und Gino **Thomas und Janine** und alle Anverwandten

Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung am Freitag, dem 22. Oktober, um 15.00 Uhr im Krematorium Hof. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



## FIRMENLAUF

Frankenpost \_\_\_\_\_

## **Challenge 2021**

## Wochenrückblick 11.10. bis 17.10. präsentiert von (2) RAUMEDIC



#### Wer hat die Nase vorn?

schwierigkeiten sammeln alle Teilnehmer der Frankenpost Firmenlauf-Challenge 2021 fleißig Kilometer für ihr Team. Bis zum Montag kamen rund 7400 Kilometer zusammen. Ob es die Läufer gemeinsam auch heuer wieder weiter als ein Mal um die Erde schaffen? Immerhin wurde der Lauf-Zeitraum bis 7. November verlängert. Da sind noch viele Jogging-Einheiten, Wanderungen und Walking-Runden

Sollten einzelne Teams "verlorene" Kilometer, die wegen der Startschwierigkeiten der App nicht gezählt wurden, noch nicht eingereicht haben, können sie das noch unter der E-Mail-Adresse support@ running-app.de nachholen. Das Support-Team

> Sind Sie schon gespannt, wer diesmal die Nase vorn hat?

trägt die Kilometer dann

manuell nach.

Unter den Spitzenreitern befinden sich ein paar alte Bekannte, die schon im vergangenen Jahr kräftig abgeräumt haben. So sind beispielsweise Die "Flotten Früchte" der Firma Georg Hahn e.K. und das Fotos machen... "b.aktiv!-Team"

Die Gesamtder Baur Gruppe kilometer aktuell wieder belaufen sich auf

7.391 Kilometer

Jetzt läuft's rund! Nach ersten Start- Erstplatzierte der jeweiligen Kategorien (fünf bis 50 Mitarbeiter und über 200 Mitarbeiter). Die "Policenrunner" der AXA Generalagentur Roland Wagner haben in der Kategorie der kleinsten Unternehmen mit weniger als vier Mitarbeitern die Nase vorn. Und auch die Mitarbeiter der Justizvollzugsanstalt Hof waren fleißig unterwegs. Sie führen aktuell die Kategorie 50 bis 200 Mitarbeiter an.

> Nutzen Sie auch weiterhin die Möglichkeit, in der App Bilder Ihres Laufs hochzuladen! Die besten Schnappschüsse werden hier in unserem Wochenrückblick veröffentlicht und spornen auch die Läufer der anderen Teams an, einmal mehr die Laufschuhe zu schnüren und loszu-

> Kreativ sein lohnt sich im Übrigen auch. Wir möchten uns nicht nehmen lassen Teilnehmer zu küren, die sich zum Beispiel ein sehr kreatives Laufkostüm einfallen lassen, doch auch jede andere Art von Kreativität kann sich bezahlt machen. Denn belohnt werden nicht nur die meistgelaufenen Kilometer! Überraschen Sie uns mit Ihrer persönlichen Laufidee und lassen Sie uns und vor allem die anderen Läuferinnen und Läufer der Frankenpost Firmenlauf Challenge an Ihrem Lauf teilhaben.

> Also auf geht's! Raus an die frische Luft, App aktivieren, Kilometer sammeln und

Weitere Infos gibt es unter www.frankenpost-firmenlauf.de



#### **Impressionen**















#### **Teams nach Kategorien**

	Bis 4 Mitarbeiter	5 – 50 Mitarbeiter	50 – 200 Mitarbeiter	Uber 200 Mitarbeiter
1. Platz	Die Policenrunner (AXA Generalagentur Roland Wagner)	Flotte Früchte (Firma Georg Hahn e.K.)	JVA Hof	B.aktiv!-Team (Baur Gruppe)
2. Platz	M6 architektur	Steuerkanzlei Schlegel-Haunschild	KNARR Group	Dennree GmbH
3. Platz	Zollies Runaways	Die Irrläufer (Baugenos- senschaft Hof)	Die Kneitzer (Wilhelm Kneitz AG)	Sandler AG



















## Olympionikin drückte Daumen

Melanie Gebhardt nutzt eine Stippvisite in der Heimat zum Besuch eines Fußball-Bayernligaspiels. Die Kanutin und die Mannschaft der SpVgg Bayern Hof halten seit Jahren Kontakt.

Von Thomas Schuberth-Roth

Hof - Sie ist der Einladung sehr gerne gefolgt, sagte Melanie Gebhardt. Am vergangenen Samstag war die 27jährige gebürtige Hoferin, die heute in Leipzig lebt, einmal wieder zu Hause bei der Familie – und schaute am Nachmittag gleich mal auf der Grünen Au vorbei. Waldemar Bärwald, dem Teammanager der Bayernliga-Fußballmannschaft der SpVgg Bayern Hof, war es wichtig, die Kanutin noch einmal besonders zu ehren. Gebhardt ist bekanntlich die erste Frau aus Hof, die bei Olympischen Spielen an den Start ging. Anfang August kam sie in Tokio im Kajak-Vierer bis ins Finale und belegte dort dann den fünften Platz.

#### Wette mit Torjäger

Bärwald und Melanie Gebhardt kennen sich schon länger, vor Jahren brachte er die Spitzensportlerin dazu, eine kleine Wette einzugehen: Wer schafft mehr Klimmzüge – der Fußballer Martin Holek, der damalige Torjäger der SpVgg Bayern Hof, oder eben die junge Kanutin? Der Ausgang dieses Wettkampfes blieb seinerzeit ein Geheimnis. Auch jetzt lüftete es Melanie Gebhardt auf Nachfrage nicht: "Es war wohl Gleichstand", sagt sie nur.

Und nun also hatte Bärwald erneut eine besondere Überraschung für die Spitzenathletin parat: Nicht nur, dass er im Namen der Mannschaft



Vor dem Bayernligaspiel der SpVgg Bayern Hof gegen Vilzing überreichte Teammanager Waldemar Bärwald (im Vordergrund rechts) ein Geschenk der Mannschaft und des Vereins an Melanie Gebhardt (links). Zuvor hatte sie sich schon im Fernwehpark in Oberkotzau mit ihren Handabdrücken verewigt (kleines Bild rechts unten).

und des Vereins ein in einem Bilderrahmen gefasstes, von allen Spielern und Verantwortlichen signiertes Trikot überreichte, was Gebhardt mit Freude entgegennahm: "Das erhält bei mir einen Ehrenplatz."

Der Hofer Teammanager machte es auch möglich, dass Gebhardt von besonderer Warte aus das Spiel gegen die DJK Vilzing verfolgen konnte. Er wies ihr nicht etwa einen Platz auf der Ehrentribüne zu, sondern auf der Trainerbank. Gebhardt nach den 90 Minuten: "Das war wirklich was Besonderes, so nah dran am Spiel, an den Spielern, dem Trainer, den

Betreuern. Das war dann doch eine ganz andere Perspektive." Sie habe ihre Daumen noch etwas fester für die Hofer Mannschaft gedrückt. "Schade, dass es nicht für ein Tor gereicht hat", sagte sie. Sie sei zwar keine Fußballexpertin, räumte sie ein, aber "mindestens ein Unentschieden hätten die Hofer angesichts des großen Einsatzes doch verdient gehabt".

Fußball sei ihr nicht gänzlich fremd, verriet sie. Einmal die Woche kicke sie mit den anderen Sportkollegen im Training. Sport fessele sie, sagte Gebhardt, gerade auch deshalb, weil nirgendwo sonst so viele Emotionen freigesetzt würden. Eine Hoffnung hat sie dabei noch nicht ad acta gelegt: die auf olympi-

Spiele in Japan seien - trotz der Corona-Beschränkungen - ein unvergessliches Erlebnis gewesen. Zu gern wäre sie auch bei Olympia 2024 in Paris sches Edelmetall. Die Olympischen wieder dabei. "Das ist mein Ziel."

#### Gebhardt in Oberkotzau verewigt

Ein Versprechen aus dem Jahr 2014 löste Melanie Gebhardt am Samstag im Fernweh-Park in Oberkotzau ein, als die Hofer Olympionikin ihre Hände in feuchten Ton drückte (kleines Foto oben rechts). Vor sieben Jahren hatte die damals 20-jährige Kanutin bereits ein signiertes Grußschild in der Abtei-

lung der erfolgreichen Künstler und Sportler der Region in der "Signs of Fame" erhalten – und Initiator Klaus versprach ihr: "Wenn Du es mal nach Olympia schaffst, bekommst du auch die dazugehörigen Handabdrücke." Das schaffte sie heuer – und bekam am Samstag die Handabdrücke für die Ewigkeit.

## Gutmann macht den Auswärtssieg perfekt

Der ASV Hof stellt in der Ringer-Bayernliga nach einigen Ausfällen waghalsig auf – und wird mit dem 14:12 in Unterdürrbach belohnt. Dabei liegt der Gastgeber 12:7 vorne, ehe die Aufholjagd beginnt.

**Hof** - Die komplette Mannschaft des ASV Hof rannte auf die Matte und feierte ihren "Ole". Sekunden vorher war die Kampfzeit im letzten Duell des Abends abgelaufen – und der Sieg von Orlando Gutmann gegen Erik Kamm, der vor Jahren für den ASC Bindlach in der zweiten Bundesliga kämpfte, war besiegelt. Mit diesem Einzelsieg machte der Hofer den ver-

dienten 14:12-Erfolg beim TV Unterdürrbach in der Bayernliga Nord perfekt. Dabei zeichneten sich während der vergangenen Woche Sorgenfalten auf der Stirn des ASV-Trainers Fabian Rudert ab. Er selbst kann auf Grund seiner Verletzung noch nicht ins Geschehen eingreifen, Marcel Kastner meldete sich krank, Süleyman Yildirim und Felix Marek waren verhindert. Die sportliche Leitung entschied sich dann nach Gesprächen mit der Mannschaft für eine waghalsige Aufstellung, die am Ende aufging. Manuel Albert und Adlan Musaev rückten jeweils eine Gewichtsklasse auf, die 71 Kilogramm-Klasse blieb unbesetzt.

57 Kilogramm (Freistil): Rustam Eirich - Yakup Bozkurt 2:0. - Bozkurt ging beherzt in den Kampf und holte sich einen 8:6-Vorsprung zur

Pause. Im zweiten Abschnitt konterte Eirich einen letzten Angriff des Hofers und siegte mit 16:13.

130 Kilogramm (Greco): Julian Hemmrich - Lukas Fleischer 0:3. -Die erste Runde war vom Abtasten geprägt: 1:0 für Fleischer. Im zweiten Abschnitt erhöhte er den Druck. Der Gegner konnte das hohe Tempo nicht mitgehen und verlor 0:14. 2:3

61 Kilogramm (Greco): Akhmed Visangiriev – Philipp Zeh 4:0. – Der junge Hofer lief früh in einen Konter gegen den sieben Jahre älteren Russen und konnte sich aus der gefährlichen Lage nicht mehr befreien. 6:3

98 Kilogramm (Freistil): Leonard Weßalowski - Max Osterhoff 0:1. -In einem Kampf auf Biegen und Brechen war der Hofer der aktivere Ringer und siegte mit 3:1-Punkten. 6:4 66 Kilogramm Freistil: Marvin Richter - Nick Hartung 0:3. -Der Hofer Nachwuchsringer war immer tonangebend. Nach sehenswerten Beinangriffen ging er mit einer 7:2-Führung in die Pause. Am Ende war der 19:9-Sieg nie gefährdet. 6:7 86 Kilogramm (Greco): Daniel **Hoepstein – Maximilian Fleischer** 

2:0. – Fleischer lag nach der ersten Runde 2:0 in Führung. Am Ende der zweiten Runde glich sein Gegner nach einer Bodenlage wegen Passivität aus. In der Schlussoffensive war Fleischer glücklos und verlor 2:5.8:7

71 Kilogramm (Greco): Markus Bedel 4:0, da unbesetzt vom ASV.12:7 80 Kilogramm (Freistil): Timo Hoepstein - Manuel Albert 0:3. -Albert kämpfte erstmals in der höheren Gewichtsklasse und zeigte sich wieder einmal von seiner besten Seite. Am Ende feierten die mitgereisten

C-Junioren-Bayernliga Nordost

JFG GW Frankenwald – SGV Nürnberg-Fürth

SpVgg Bayreuth - SpVgg Ansbach

1. SpVgg Bayreuth

2. JFG GW Frankenwald

Hofer Anhänger den souveränen 12:3-Punktesieg frenetisch. 12:10

75 Kilogramm (Freistil): Gabriel Philipp - Adlan Musaev 0:3. - Auch Musaev startete eine Klasse höher und ging mit der gleichen Motivation wie Albert zu Werke. Auch er begeisterte mit einem verdienten 16:8-Punktesieg die Fans.

75 Kilogramm (Greco): Erik Kamm - Orlando Gutmann 0:1. -Seinen sechsten Sieg im sechsten Kampf feierte der Hofer. Auch wenn der Unterdürrbacher immer wieder seine Klasse aufblitzen ließ, zeigte sich Gutmann wenig beeindruckt. Er marschierte und beschäftige seinen Gegner über die gesamte Kampfzeit. Nach dem 2:2-Ausgleich erhöhte er nochmals den Druck, sodass Gutmann am Ende als umjubelter 3:2-Sieger von der Matte ging. 12:14

#### Fußball-Statistik

#### A-Klasse Hof

FSV Unterkotzau – BSC Tauperlitz II 2:4 (2:1) Schiedsrichter: M. Hahn (TDC Lindau); Zuschauer: 40; Tore: 10. Min. Degenkolb 0:1, 30. Min. Maier 1:1, 43. Min. Finger 2:1, 46. Min. Neidhardt 2:2, 83. Min. C. Opitz 2:3, 91. Min

SGV Pilgramsreuth – (SG) ATS Hof/West III / ESV Hof III 4:6 (1:2)

Schiedsrichter: k.A.; Zuschauer: 30; Tore: 27. und 28. Min. Cingöz 0:1 und 0:2, 33. Min. Tesfahans 1:2, 53. Min. Onouha 1:3, 55. Min. Cingöz 1:4, 73. Min. Tulgar 1:5 (Elfmeter), 77./80. Min. Tesfahans 2:5 (Elfmeter)/3:5 (Elfmeter), 85. Min. Karakoc 3:6, 91. Min. Tesfahans 4:6. SpVgg Faßmannsreuth II – (SG) SG Gattendorf II / SG Regnitzlosau III 1:0 (1:0)

Schiedsrichter: Fischer (FC Zell); Zuschauer: 50; Tor: 45. Min. Zahirovic 1:0 (Elfmeter); Gelb-Rot: Matussek (SG, 79. Min.), Bonarrigo (SG, 85. Min.).

ZV Feilitzsch II – FC Türk Hof II 3:7 (0:2)

Schiedsrichter: Derr (SpVgg Oberkotzau); Zuschauer: 100; Tore: 16. Min. Bablli 0:1, 30. Min. T. Özten 0:2, 56. Min. Hollunder 0:3 (Eigentor), 57. Min. Dittmann 0:4 (Eigentor), 62. Min. Hannweber 1:4, 63. Min. Paul 2:4, 82. Min. T. Özten 2:5 (Elfmeter), 93. Min. Güney 3:6, 95. Min. Eler 3:7 **ASGV Döhlau II – TuS Töpen II 7:1 (5:0)** 25; Tore: 17. und 22. Min. Vogt 1:0 und 2:0, 22. und 25. Min. Fleczok 3:0 und 4:0, 30. Min. Vogt 5:0, 50. Min. Schmid 5:1, 65. und 70. Min. Felke 6:1 (Elfmeter) und 7:1 VfB Moschendorf II – (SG) FC Ahornberg II / ASV

Leupoldsgrün II 2:3 (0:0) Schiedsrichter: Skiba (SpVgg Oberkotzau); Zuschauer: 25; Tore: 46. Min. Hackenberg 0:1, 55. Min. Fischer 0:2, 57. Min. Hübl 1:2, 65. Min. Fischer 1:3, 66. Min. Hübl 2:3. FSV Viktoria Hof II – FC Wiesla Hof II 1:7 (0:1) 20. Min. 0:1, 50. Min. 0:2, 59. Min. 0:3, 64. Min. 0:4, 79. Min. 0:5, 85. Min. 1:5, 89. Min. 1:6, 90. Min. 1:7.

#### A-Klasse Frankenwald 1

TSV Köditz – FC Waldstein II 5:1 (1:1) Schiedsrichter: Hahn (TDC Lindau); Zuschauer: 80; Tore: 3 Min. Ziolo 1:0, 28. Min. Seuß 1:1, 58. Min. Ogarek 2:1 (Elfmeter), 62. Min. Feist 3:1 (Eigentor), 70. Min. Dragomii 4:1, 84. Min. Dinkel 5:1.

TSV Presseck II 3:0 (0:0)

Schiedsrichter: Kutschenreuter (SV Wackersberg); Zuschauer: 40; Tore: 46. und 69. Min. Köhler 1:0 und 2:0, 80. Min. Sehlert 3:0.

FC Eintracht Münchberg III - FC Saaletal Berg 2:4 Schiedsrichter: Krügel (TV Selb-Plößberg); Zuschauer: 30;

Tore: 30. Min. Reuschel 1:0 (Eigentor), 31. Min. Özkan 2:0, 60. Min. J. Dost 2:1, 61. Min. Dick 2:2, 70. Min. J. Fischer 2:3, 79. Min. Weitermann 2:4. (SG) FC Gefrees II / TSV Streitau II – (SG) ASV Stockenroth / FC Zell 2:2 (0:2)

Schiedsrichter: Alsan (FC Ingolstadt); Zuschauer: 20; Tore: 15. Min. Walther 0:1, 45. Min. J. Leucht 0:2, 55. Min. Beck 1:2, 81. Min. Becher 2:2. (SG) SV Sauerhof II / FC Stammbach II – ATSV

Münchberg-Schlegel II 0:3 (0:0)
Schiedsrichter: Gossrau (FC Saaletal Berg); Zuschauer: 60;
Tore: 52. Min. Weniger 0:1, 80. Min. P. Jodl 0:2, 87. Min.

#### A-Klasse Frankenwald 2

FSV Naila II – SV Meierhof-Sorg 1:5 (1:1) Schiedsrichter: Becher (SV Sauerhof); Zuschauer: 40; Tore: 2. Min. Senyer 1:0, 11. Min. Pantoni 1:1, 58. Min. Cernat 1:2, 60. Min. Onuk 1:3, 68. Min. Safta 1:4, 73. Min. Panton

(SG) VfB Helmbrechts II / TV Kleinschwarzenbach II SpVgg Döbra 0:2 (0:1)

Schiedsrichter: Schaller (TuS Förbau); Zuschauer: 100; Tore 27. Min. Gebauer 0:1, 83. Min. Goller 0:2; Rote Karte: Baderschneider (SpVgg, 34. Min.); Gelb-Rot: Leupold (SG,

FSV Unterkotzau II - (SG) ASV Stockenroth II / FC Zell II 2:1 (1:0) Schiedsrichter: k.A.; Zuschauer: 50; Tore: 37. Min. Däumer

1:0, 47. Min. Fliege 2:0, 65. Min. Rödel 2:1; Rote Karte: Schmidt (FSV. 75, Min.), Klier (SG. 92, Min.); Gelb-Rot.

TSV Köditz II – SV Froschbachtal III 0:0

#### A-Klasse Fichtelgebirge (SG) TuS Förbau II / FC Schwarzenbach II / SpVgg

Oberkotzau III – SpVgg Weißenstadt II 3:1 (1:0) Schiedsrichter: Spitzu (FC Frankenwald); Zuschauer: 50; Tore: 26. Min. Hauer 1:0, 59. Min. Kosinsky 1:1 (Elfmeter). 64. Min. Menzel 2:1, 88. Min. Schwaß 3:1 (Elfmeter).



Bissiger Zweikampf beim Spiel in Foto: Maik Schneider

8:0

8. ASV Marktleuther

10. TTC Alexanderhütte

TV Konradsreuth – 1. FC Hösbach VfL Mönchberg – CVJM Lauf ......

1. SB Versbach

8. SV Mistelgau II

Verbandsoberliga Nord Frauen

#### Ergebnisse und Tabellen

Fußball					
Frauen Bezirksoberliga FC Michelau – FFC Hof II SpVgg Stegaurach – FC Eintracht Mür Spvg Eicha – FC Eintracht Bayreuth FC Pegnitz – SV Wernsdorf	ichbe	erg	8:1 3:1		
1. FFC Hof II 2. Spvg Eicha 3. DJK Teuchatz 4. SpVgg Stegaurach 5. SV Wernsdorf 6. FC Eintracht Bayreuth 7. SpVgg Bayreuth 8. FC Pegnitz 9. FC Michelau 10. SV Würgau 11. FC Eintracht Münchberg	6 6 6 6 5 5 5 7	24:2 24:8 20:8 27:12 20:9 13:12 9:8 6:13 8:24 8:26 4:41	16 15 15 12 9 6 3 3		
Frauen Bezirksliga Ost TSV Arzberg-Richenbach – SV Bavaria Waischenfeld3:0 SG Döbra/Konradsreuth – SG Fichtelberg/Kulmain1:1 ATG Tröstau – TSV Plankenfels					
SpVgg Weißenstadt     TSV Arzberg-Röthenbach     SV Bavaria Waischenfeld     TSV Plankenfels     SG Fichtelberg/Kulmain     SpVgg Oberkotzau     Oberpreuschwitz/ Weidenberg     TSV Himmelkron     ATG Tröstau     SG Döbra/Konradsreuth     SV Fortuna Untersteinach	6 6 5 7 6 5 6 7	24:6 17:7 23:9 16:7 12:16 10:13 5:3 9:14 12:23 10:23 2:19	18 13 12 12 10 9 7 7 6 2		
Frauen Kreisklasse Ost  VfB Moschendorf – Sportring Bayreuth					
SpVgg Weißenstadt II     FC Schwarzenbach/S.     ATS Selbitz	4 5 4	15:1 15:3 12:1	12 10 10		

						'ס'	CDIIIJ	J
/	SV Seybothenreuth	4	12:4	5	B-Junioren-Landesliga Nordo	st		
	VfB Moschendorf	5	7:21	5	JFG Obere Vils – JFG FC Stiftland	3.		6
	FC Wiesla Hof	4	7:17	2	ASV Neumarkt – FC Eintracht Bamber			
	Sportring Bayreuth	5	3:19	2				
	ATG Tröstau II	3	2:7	0	SpVgg Bayreuth – FC Coburg			ا
0.	ATG Trostau II	3	2:1	U	SpVgg Bayern Hof – SpVgg Mögeldorf			٠ ر
					<ol> <li>SpVgg Bayreuth</li> </ol>	6	20:2	1
A-J	unioren-Landesliga Nord	ost			2. JFG Obere Vils	6	18:4	1
SK L	auf – SpVgg Bayern Hof			4:5	3. SpVgg Mögeldorf	6	15:5	
SpV	gg SV Weiden – ASV Neumarkt			0:3	4. FC Eintracht Bamberg	7	15:9	1
	Cham – FC Eintracht Bamberg				5. ASV Cham	6	17:10	
	gg Bayreuth – FC Coburg				6. FC Coburg	6	9:11	
	SK Lauf	6		12	7. SpVgg Bayern Hof	7	7:15	
	ASV Neumarkt	6	15:10	12	8. ASV Neumarkt	6	6:15	
		-			9. JFG FC Stiftland	6	4:40	
	FC Eintracht Bamberg	6		11	, ,			
	SpVgg Bayreuth	6		11	D. Iviniawan Daniukaahauliwa O	-4		
	SpVgg Bayern Hof	6		11	B-Junioren Bezirksoberliga O			
	ASV Cham	6	13:17	7	SpVgg Bayern Hof II – JFG Oberes Eger			
	FC Coburg	6	7:18	4	JFG Bayreuth-West/Neubürg – TSV Wa	ılder	shot	4
8.	SpVgg SV Weiden	6	4:15	0	1. SpVgg Bayreuth II	5	17:0	:
					2. JFG Bayreuth-West/Neubürg	5	11:9	1
A-J	unioren Bezirksoberliga (	Ost			3. TSV Waldershof	5	13:10	
	FC Stiftland – JSG Hofer Land			7:0	4. SpVgg Bayern Hof II	5	8:14	
FSV	Bayreuth – SG Regnitzlosau			1.3	5. SG Regnitzlosau	4	6:8	
	Oberes Egertal – FC Eintracht Mü				6. JFG Oberes Egertal	6	7:13	
	•		_		7. FC Eintracht Münchberg	4	3:11	
	SG Regnitzlosau	5	27:4	15	7. Te Emiliacite Hunchberg	7	3.11	
	JFG FC Stiftland	5		12	B			
	FSV Bayreuth	5		10	B-Junioren Kreisliga Nord			
	FC Eintracht Münchberg			7	Wiesla Hof – VfB Moschendorf			
	JFG Oberes Egertal	5	11:15	4	FSV Unterkotzau – Wiesla Hof II			2
	TuS Schauenstein	5	3:37	3	JFG Frankenwald – SpVgg Selbitz			2
7.	JSG Hofer Land	5	5:17	1	FSV Naila – JSG Hofer Land			1
					JFG Bayerisches Vogtland – JFG Höller	ıtal .		2
Δ-1	unioren Kreisliga Nord				1. Wiesla Hof	7	48:4	
	Naila – Wiesla Hof			1.1	2. ISG Hofer Land	7	21:8	
	-Schönwald – FSV Unterkotzau				3. JFG Bayerisches Vogtland	7		
					4. JFG Höllental	7	30:15	
	Wiesla Hof	5	14:5	10	5. FSV Naila	7	20:7	
	Selb-Schönwald	4	14:9	9	6. SpVgg Selbitz	7		
	JFG Höllental	4	9:4	8			9:34	
	JFG Bayerisches Vogtland			7	7. FSV Unterkotzau	7		
	FSV Unterkotzau	4	10:13	4	8. JFG Frankenwald	7		
6.	FSV Naila	4	7:11	1	9. VfB Moschendorf	7	2:46	
7.	JFG Frankenwald	3	1:17	0	10. Wiesla Hof II o.W.	7	0:0	

3. FC Coburg	7	14:13	13			
4. SGV Nürnberg-Fürth 5. TSV Weißenburg	7 7	15:14 10:10	11 11			
6. SpVgg Ansbach	7	19:16	10			
7. SpVgg SV Weiden	6	8:15	6			
8. SpVgg Mögeldorf	6	8:17	6			
9. SpVgg Bayern Hof	7	8:16	5			
10. SK Lauf	7	9:20	1			
C-Junioren Bezirksoberliga	Ost					
JFG Oberes Egertal – FC Eintracht M	ünchbe	erg	1:9			
SG Seybothenreuth – FC Rehau			4:0			
SpVgg Bayern Hof II – SG Tirschenre	uth		4:4			
1. SG Tirschenreuth	5	31:6	13			
2. SG Seybothenreuth	5	24:3	12			
3. SpVgg Bayern Hof II	5	27:11	10			
4. JFG FC Stiftland	5	12:11	9			
5. FC Eintracht Münchberg 6. FC Rehau	5 6		6			
7. JFG Oberes Egertal	5	9:42 6:40	3			
7. Jrd Oberes Egertat	3	0:40	U			
C-Junioren Kreisliga						
SpVgg Wiesau – JFG Höllental			0.10			
JSG Hofer Land – TSV Arzberg-Röthe	nhach		.U.13 6.0			
JFG Bayerisches Vogtland – Selb-Sch	nönwal	d	5:4			
1. JSG Hofer Land	5	34:5	12			
2. Selb-Schönwald	4	24:7	9			
3. FSV Naila	4		9			
4. TSV Arzberg-Röthenbach	5		9			
5. JFG Höllental	5		6			
6. FC Wiesla Hof	3	6:13	3			
7. JFG Bayerisches Vogtland	5 5	7:26	3 3 3			
8. SpVgg Wiesau	5	2:39	3			
Kegeln						

2. Bundesliga Mitte Frauen

:14 :10 :16 :15 :17 :16	11 11 10 6 6 5	5. Bavaria Karlstadt 6. SKK Helmbrechts 7. Viktoria Bamberg II 8. KSV Rositz 9. TSV Breitengüßbach 10. ESV Pirmasens II		5 14,0	4:6 4:8 3:7 2:4
.20	•	Tischter	mis	5	
:6 :3	4:0	Verbandsliga Nordost Mä TSV Untersiemau – TuS Schnaitter TSV Untersiemau – 1. FC Bayreutl TTC Hof – SC Nürnberg TuS Schnaittenbach – 1. FC Eschei SC Nürnberg – TTV 45 Altenkunst 1. TSV Untersiemau	nbach 1 nau		9:4 9:1 3:9
:11 :18	9 6	2. TV Altdorf	-	34:17	
:18 :42 :40	<b>3 0</b> .0:13	3. Sparta Noris Nürnberg II 4. 1. FC Bayreuth 5. 1. FC Eschenau 6. TTC Rugendorf 7. TTC Hof 8. TTV 45 Altenkunstadt 9. TuS Schnaittenbach	3 4 2 3 3		4:2 4:4 2:2 2:4 2:4 0:4
		10. SC Nürnberg	3	8:27	0:6
:5 :7 :6 :14 :15 :13	12 9 9 9 6 3	Landesliga Nordnordost I ASV Marktleuthen – SV Mistelgat TV Ebern – TTC Creußen TSG Bamberg – TTC Tiefenlauter  1. TV Ebern	ا  4	36:5	9:0 2:9 <b>8:0</b>
39	3	3. TSG Bamberg	4 4 1	30:17 29:20 20:27 9:1	6:2 6:2 4:4 2:0

7. SV Mistelgau

Bavaria Karlstadt – TSV Breitengüßbach

SKK Helmbrechts – Walhalla Regensburg

22,0 27,5

15,0

Viktoria Bamberg II – SKC Eggolsheim

Walhalla Regensburg

TSV Schott Mainz

1. SKC Eggolsheim

...2:3

13

7 19:16

2. TV Konradsreuth 3. VfL Mönchberg 4. TV Schwabach 5. 1.FC Hösbach 6. SV Weiherhof 7. SSV Brand 8. CVJM Lauf	3 4 1 1 2 2	18:13 24:22 8:4 1:8 0:8 8:16 0:16	4:2 4:4 2:0 0:2 0:2 0:4 0:4
Bezirksoberliga Männer 1. FC Bayreuth II – TSV Stockhein TTC Hof II – TV Marktleugast SV Rothenkirchen – SC Raiffeiser			9:0
1. TV Konradsreuth 2. TSV Teuschnitz 3. TTC Rugendorf II 4. SC Raiffeisen Bayreuth 5. 1. FC Bayreuth II 6. TTC Hof II 7. TSV Stockheim 8. SV Rothenkirchen 9. TSV Windheim II 10. TV Marktleugast	3 4 4	27:0 33:18 22:31	6:0 6:2 4:4 3:3 3:3 2:2 1:1 1:3 0:2
<b>Bezirksoberliga Frauen</b> SV Mistelgau II – ATSV Oberkotza	au		0:10
ATSV Oberkotzau     SV Mistelgau     TSV Steinberg     TV Konradsreuth II     Freie Turnerschaft Naila	4 3 1 0	37:3 28:2 8:2 0:0 2:8	8:0 6:0 2:0 0:0
6. TSV Teuschnitz 7. ATS Kulmbach II	2 2	2:8 3:17 0:20	0:2 0:4 0:4

2:28

## Von holprigen Wegen und großen Träumen

Einmal in der Bundesliga spielen: Davon träumen viele junge Fußballer.

Von Ulrike John und David Kluthe

Lucki, Can und Nils haben einen großen Traum. Sie wollen Fußball-Profis werden. Dabei sind sie ihrem Traum schon ganz schön nahe gekommen. Denn Lucki, Can und Nils spielen in der U15-Mannschaft des FC Bayern München. Um diese Geschichte geht es in dem neuen Hörspiel "FC Bayern Team Campus". Lucki, Can und Nils gibt es also nicht wirklich. Trotzdem erfährst du beim Hören einiges darüber, wie das Fußballer-Leben beim erfolgreichen FC Bayern ungefähr abläuft. Ausgedacht hat sich die Geschichte der Autor Su Turhan. Vorher hat er viel Zeit auf dem Gelände des FC Bayern verbracht und jede Menge Gespräche geführt. "Die Jungs auf dem Campus sind alle sehr fokussiert", erzählt er. Es werde viel Teamgeist gefordert. Superstars wie Robert Lewandowski oder Thomas Müller werden am Ende nur die allerwenigsten. Das zeigt ein anderes Buch, das vor Kurzem herausgekommen ist. Es heißt "Der große Traum - Drei Jungs wollen in die Bundesliga". In den Hauptrollen: Marius, Niko und Fotios. Im Unterschied zum Hörbuch gibt es die drei jungen Männer tatsächlich. Auch sie waren als Jugendliche



Viele träumen davon, er hat es geschafft: Marius Wolf kickt in der Bundesliga. Foto: dpa/David Inderlied

schon sehr erfolgreich. Zum Fußball-Profi hat es aber nur einer geschafft. Marius Wolf spielt heute in der Bundesliga für den Verein Borussia Dortmund. Für Fotios Katidis und Niko Reislöhner hat es nicht gereicht. Sie haben ihren Traum leider aufgeben müssen. Geschrieben hat das Buch der Fußball-Kenner Ronald Reng. Als er die drei Fußballer kennenlernte, war noch nicht abzusehen, was aus ihnen

wird. Mehr als neun Jahre ist das her. Seitdem hat er die Fußballer regelmäßig besucht, Nachrichten hin und her geschrieben und telefoniert. Wem traute er damals am meisten zu? "Meine Einschätzung hat sich ständig geändert", erinnert er sich. Ob es jemand zum Fußball-Profi schafft oder nicht, hängt von vielen Dingen ab. "Das erste ist natürlich Talent", sagt Ronald Reng. Fleiß und hartes Training

gehören auch dazu. Eine andere Sache wird oft vergessen: das Glück. Bleibt man ohne größere Verletzungen? Ist man zur richtigen Zeit beim richtigen Verein? Kommt man mit dem Trainer zurecht? "Du musst damit fertig werden, dass es viele Ungerechtigkeiten gibt", sagt Ronald Reng. Fotios und Niko sind froh, dass sie es probiert haben. Niko sagt sogar: "Ich würde alles noch mal ganz genauso machen."

#### Ein ständiges Auf und Ab

Der Weg zum Fußball-Profi verläuft selten steil nach oben. "Ein ständiges Auf und Ab", sagt der Ronald Reng. Bei dem einen Trainer sitzt man ständig auf der Ersatzbank, beim nächsten läuft es plötzlich wie geschmiert. "Timo Werner ist so einer", sagt Ronald Reng. "Der Weg ging ständig nach oben." Sein erstes Bundesliga-Spiel machte Timo Werner für den VfB Stuttgart. Danach schoss er jede Menge Tore für RB Leipzig. Heute spielt der Stürmer für einen der besten Vereine der Welt: den FC Chelsea in London. Viele Fußballer werden im Alter zwischen 18 und 20 Jahren zum Profi. Vorher haben sie bereits die Jugendmannschaften großer Vereine durchlaufen.



## Fußball-Zentren für die Besten

Einen Fußball-Verein gibt es in fast jedem Dorf. In Deutschland lernen Hunderttausende Jungen und Mädchen, Fußball zu spielen. Manche werden schnell besser. Vielleicht haben sie viel Talent oder trainieren härter als andere. Bei anderen dauert es etwas länger. Größere Vereine halten Ausschau nach besonderen Talenten und holen diese zu sich. Die Besten landen dann sogar in Zentren mit einem komplizierten Namen: Nachwuchsleistungszentren. Mehr als 50 dieser Zentren gibt es in ganz Deutschland. Mehrere Tausend Fußballer werden dort jedes Jahr ausgebildet. Doch nur ungefähr 70 von ihnen landen in der ersten oder zweiten Bundesliga.

#### Ein Freizeitpark zum Gruseln

Er hat grünes Fell, lebt in einer Berghöhle und mag Weihnachten überhaupt nicht: der Grinch. In dem lateinamerikanischen Land Kolumbien ist der Grinch gerade mit gruseligen Clowns und grinsenden Skeletten unterwegs. Wogenau? In einem riesigen Freizeitpark, einer Art Grusel-Jahr-

markt. In Shows und Grusel-Häusern jagen die Darsteller den Besuchern einen ordentlichen Schrecken ein. In einem verlassenen Dorf treiben sogar Zombies ihr Unwesen. Das Festival hat schon in drei lateinamerikanischen Ländern stattgefunden. In der Stadt Bogotá geht es noch bis zum 6. November.

#### Essen für Obdachlose

Ein warmes gesundes Essen am Tag. Für manche Menschen ist das nicht selbstverständlich. Dazu gehören etwa Menschen, die obdachlos sind. In der Stadt Dortmund im Bundesland Nordrhein-Westfalen wurde am Sonntag darauf aufmerksam gemacht. Dort stellte man Tische und Bänke auf einen Platz vor das Rathaus, und es gab kostenlose Eintopf-Gerichte und Getränke. Menschen waren eingeladen,

dort zu essen und sich miteinander zu unterhalten. Bei der Aktion ging es auch darum, dass viele Obdachlose zum Winter Probleme bekommen könnten: etwa, wenn sie in Unterkünften für Obdachlose nachweisen müssten, dass sie geimpft sind und das nicht können. Denn Fachleute meinen, manchmal fehlt zum Beispiel jemandem auch der Nachweis, obwohl er geimpft ist.



Wusstest du, dass ..

... Misteln kleine Räuber sind?

Misteln hängen an Bäumen und sehen wie kleine, runde Büsche aus. Sie sind ein Heilmittel und auch ein Zeichen für die Liebe. Für die Bäume aber sind sie vor allem eines: eine Plage. Mit speziellen Wurzeln bohren die Misteln sich in die Bäume und entziehen ihnen Nährstoffe und Wasser. Gesunde Bäume können sich mit Harz gegen sie wehren. Geschwächten Bäumen hingegen fehlt oft die Kraft dafür. In vielen Regionen Deutschlands haben Misteln leichtes Spiel. Denn Trockenheit, Stürme und Schädlinge haben die Bäume stark geschwächt. Eine Waldexpertin aus Brandenburg sagt: "Wir sehen immer mehr Misteln, sowohl an Nadelholz als auch an Laubholz in den Wäldern."



Die Äste dieser Bäume hängen voller Misteln. Foto: Jens Büttner/ZB







Warum gibt es so viel Plastik auf der Welt? Welche Probleme werden dadurch verursacht und wie

können wir sie lösen? Unter mehr als 65 Klappen findest du die Antworten zu den spannendsten Fragen rund um das Thema



Kunststoff und erfährst, wie du selbst zum Umweltschutz beitragen kannst.

"Alles über Plastik: Über 55 schlaue Fragen über Kunststoff und Recycling" ist im Usborne-Verlag erschienen und für Kinder ab vier Jahren geeignet. 14 Seiten, 12,95 Euro. Im Antolin-Programm. Der frühreife Jude Bellingham ist der Anführer im Mittelfeld von Borussia Dortmund – weil er in jungen Jahren beweist, dass sich Bodenständigkeit und Selbstvertrauen nicht ausschließen.

Von Marco Seliger

**Dortmund** – Es ist nicht überliefert, was nach den Liebesbekundungen von Mats Hummels (32) an Jude Bellingham (18) passiert ist. Ob sich der Routinier und der Jungspund von Borussia Dortmund dann um den Hals fielen? Ob sie sich zumindest kurz drückten? Oder ob Jude Bellingham sogar mal sagte: "Ja, Mats, ich liebe dich auch"? Oder ob der Engländer inzwischen nur noch genervt abwinkt oder mit den Augen rollt, wenn Hummels ihn mal wieder umschmeichelt? Man weiß es nicht.

Fakt ist: Bellingham kann sich der Zuneigung von Hummels nicht entziehen, denn Hummels sagt: "Ich glaube, ich habe Jude schon 25 Mal gesagt, dass ich ihn einfach nur liebe. Er ist der reifste, seriöseste 18-Jährige, den ich je gesehen habe." Und: "Jude ist schon jetzt einer, der vorangeht und einer der Lautesten im Team." Und überhaupt, so sagte das Hummels weiter: Bellingham sei "ein großartiger Typ", der seinen Weg zu "100 Prozent" gehen werde.

Bei so viel Liebe und Lobhudelei vonseiten eines erfahrenen Weltmeisters im Team könnte man ja schon mal abheben. Das Gute ist: Die Gefahr besteht bei Jude Bellingham kaum. Denn seine Mutter Denise ist vor etwas mehr als einem Jahr mit ihm aus der Heimat in Birmingham nach Dortmund gezogen - und sie kümmert sich nicht nur um die Wäsche und das Essen, sondern auch um die Bodenhaftung des Senkrechtstarters. Und obendrein ist Bellingham Lobeshymnen längst gewohnt. Auch wenn nicht alle wie bei Hummels gleich zu Liebeserklärungen werden.

Jude Bellingham aber verzaubert sie alle - in Dortmund, in der Bundesliga und in der Champions League. Wobei er die Gegner eher das Fürchten lehrt.

18 Jahre und längst Chef, das ist Bellingham. Er grätscht im zentralen Mittelfeld, er erobert Bälle, verteilt sie und schießt Tore wie ein Großer. Bellingham ist 18 Jahre alt - und wirkt wie 28. Mindestens. "Das ist ein geiler Junge", sagt sein Trainer Marco Rose, denn: "Seine Mentalität, seine Bereitschaft, fürs Team zu arbeiten, die Intensität, mit der er Fußball spielt, der Siegeswille und die fußbal-

#### Hernandez droht weiter Haft

Madrid/München - Der französische Fußball-Weltmeister Lucas Hernandez von Bayern München hat sich wegen seiner drohenden Haftstrafe von sechs Monaten einen Tag früher als vorgesehen einem Gericht in Madrid gestellt. Wie der Oberste Gerichtshof von Madrid (TSJ) mitteilte, erschien der 25-Jährige am Montag "um 11.30 Uhr freiwillig, einen Tag, bevor er vorgeladen wurde". Sollte seine Berufung abgelehnt werden, müsste er spätestens am 28. Oktober seine Haftstrafe antreten.

Ursprünglich sollte Hernandez am Dienstag in der spanischen Hauptstadt vor Gericht erscheinen, um dort seine Anordnung zur im Dezember 2019 verhängten Haftstrafe entgegenzunehmen. Aufgrund des erwartbaren medialen Interesses und der Vorbereitung auf das Champions-League-Spiel bei Benfica Lissabon am Mittwoch (21 Uhr) erschien der Bayern-Profi einen Tag früher.

Hernandez war wegen eines Verstoßes gegen ein Annäherungs- und Kontaktverbot gegenüber seiner heutigen Ehefrau verurteilt worden. Nun habe er "zehn Tage Zeit, sich freiwillig ins Gefängnis zu begeben", ergänzte der TSJ. Hernandez könnte einem Gefängnis-Aufenthalt entgehen, wenn seine Berufung rechtzeitig angenommen wird. Lucas Hernandez und seine Freundin hatten sich nach dem Streit versöhnt und einige Monate später geheiratet. Bei der Rückkehr aus den Flitterwochen wurde der Franzose aufgrund des Verstoßes gegen das weiterhin geltende Kontaktverbot verhaftet. sid



Immer öfter obenauf: Jude Bellingham wächst bei Dortmund in eine entscheidende Rolle hinein. Foto: Dennis Ewert/Imago

das ist außergewöhnlich."

So ist dieser Bursche mit 18 Jahren und 78 Tagen der jüngste Profi, der in zwei Champions-League-Partien in

lerischen Lösungen, die er findet – all Folge traf. Zudem ist er der jüngste Engländer, der in der Königsklasse von Beginn an spielte (17 Jahre, 113 Tage). An diesem Dienstag betritt er im dritten Gruppenspiel des BVB bei

vor der Verpflichtung im Sommer 2020 zugetraut hatten, das schon.

Ajax Amsterdam wieder die große Bühne der Königsklasse - es sind Schritte, die sie ihm in Dortmund

Dass er diese Bühne aber nach etwas mehr als einem Jahr im Klub schon als Chef und Dirigent betritt, der das Dortmunder Ensemble anleitet, das ahnten die Strategen des BVB nicht.

23 Millionen Euro hat der BVB für den damals noch 16-Jährigen in besagtem Sommer 2020 bezahlt, Bellingham kam vom Zweitligisten Birmingham City. Intensiv hatte sich die Borussia vor der Verpflichtung mit Bellingham, seiner Familie und seinem damaligen Klub ausgetauscht. Schon damals trafen die Verantwortlichen auf einen Teenager, der einen extrem Erfolgshunger hatte – und einen starken inneren Antrieb. Kein Wunder, bei diesem Elternhaus, das ihn stets rund um den Fußball unterstützte, ihm aber klare Vorgaben für die Schule gab: "Meine Eltern haben von mir nie verlangt, der beste Schüler mit den besten Noten zu werden", sagt Bellingham: "Aber sie wollten, dass ich 100 Prozent gebe." So wie auf dem Platz.

**99**Es ist der Stil der Arbeiterklasse, denn mein Spiel basiert auf Energie und harter Arbeit. 66 Jude Bellingham über seinen Fußball

"Mein Spiel spiegelt meine Herkunft wider", sagt Bellingham dazu: "Es ist der Stil der Arbeiterklasse, denn mein Spiel basiert auf Energie und harter Arbeit." So einer hebt fußballerisch ab und bleibt dennoch am Boden, das ist die explosive Mischung, die Bellingham stark macht - und die ihm das Selbstvertrauen gibt, um sich schon jetzt mit jedem Gegner messen zu können.

So fing der Mittelfeldmann kürzlich im Auswärtsspiel bei Bayer Leverkusen beim Jubel über Erling Haalands Siegtreffer zum 4:3 mit einer lässigen Bewegung einen Bierbecher, den ein wütender Bayer-Fan in die Dortmunder Jubeltraube geworfen hatte. Bellingham nahm einen Schluck und baute sich vor dem Heimblock auf. Oliver Kahn hat das früher mit den Bananen in seinem Strafraum nicht schöner hinbekommen.

Das Gute aus BVB-Sicht ist: Die Bellingham-Show wird in Dortmund wohl noch ein bisschen weitergehen - sein Vertrag läuft bis 2025, dem Vernehmen nach gibt es keine Ausstiegsklausel. Aber dennoch ist es auf Sicht wohl klar, dass die deutsche Fußball-Bundesliga für den englischen Nationalspieler nur ein Zwischenschritt ist - auf dem Weg in die Heimat: auf dem Weg in die große Premier League.

#### Einwurf

#### Schuhe

Letztlich ist das kalifornische Indian Wells an der Grenze zur Palm Desert Wüste für den Tennisprofi Cameron Norrie ein angenehmes Fleckchen Erde gewesen. Immerhin strahlte Brite mit der Sonne um die Wette, als er im Master-Finale von Indian Wells den Georgier Nikolos Bassilaschwili nach 1:49 Stunde mit 3:6, 6:4, 6:1 niedergerungen hatte. Es war erst der zweite Turniersieg in der Karriere des 26-Jährigen.

Vor dem Finale hatte der Sohn eines Schotten und einer Waliserin allerdings einen Schreckmoment zu überstehen. Schließlich hatte Norrie während des gesamten Turniers stets drei paar Tennisschuhe auf seinem Spind in der Spielerkabine stehen. Doch sämtliches Schuhwerk war vor dem Endspiel plötzlich verschwunden, sodass Norrie das Match gegen Bassilaschwili mit neuen Schuhen bestreiten musste. Und wer die festen Gewohnheiten und Rituale gerade von Spitzensportlern kennt, der weiß, was dies für eine gewaltige Hürde sein kann.

Doch Norrie hat sich am Ende nicht ablenken lassen. Womöglich habe einfach eine Putzfrau seine Schuhe in den Müll geschmissen, mutmaßte der Brite, der schließlich Trost im Schicksal eines Landsmannes fand: "Wenigstens war bei mir kein Ehering dran", sagte Norrie daher – denn auch der Schotte Andy Murray hatte in Indian Wells seine Tennisschuhe verloren, an deren Schnürsenkel er zuvor seinen Ehering gehängt hatte.

Doch im Gegensatz zu Norrie bekam Murray seine Schuhe immerhin zurück.

#### In Kürze

#### Leipzigs Mammutaufgabe

Leipzig - Vor dem ersten kleinen Endspiel gegen den "vielleicht besten Angriff der Welt" redete RB Leipzigs Trainer Jesse Marsch Klartext. "Die Mathematik in der Gruppe ist klar. Wir brauchen Punkte. Wir müssen gegen Messi, Neymar und Mbappé sehr hart verteidigen", sagte der 47-Jährige vor der gewaltigen Aufgabe in der Champions League bei Paris Saint-Germain am Dienstag (21 Uhr/ Dazn) und betonte: "Es ist eine große Chance, ein großes Ergebnis zu krie-

#### Peter Peters will DFB-Chef werden

Frankfurt - In den Poker um die Führungspositionen im deutschen Fußball kommt überraschend neue Bewegung. Peter Peters tritt vorzeitig als Aufsichtsratsvorsitzender der Deutschen Fußball Liga (DFL) zurück und will sich unter bestimmten Bedingungen nun doch um den Posten als DFB-Präsident bewerben. "Ich kandidiere als DFB-Präsident, wenn ich dafür die Unterstützung der Liga erhalten und ich von einem Landesverband von den Amateuren vorgeschlagen werde", sagte Peters. dpa

#### Olympisches Feuer für Peking-Spiele entzündet

Peking - 109 Tage vor der Eröffnung der Olympischen Winterspiele in Peking ist die olympische Flamme feierlich entzündet worden. Die traditionelle Zeremonie im antiken Olympia fand aufgrund der Corona-Beschränkungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt - blieb aber nicht frei von Störungen: Wie die französische Nachrichtenagentur AFP berichtet, zeigten Protestanten am Rande der Zeremonie unter anderem eine tibetische Flagge.

#### Namen & Zahlen

#### Eishockey

**DEL, 13. Spieltag** Iserlohn Roosters – Düsseldorfer EG .  ${\it Krefeld\, Pinguine-Augsburger\, Panther}$ 

#### Fußball Champions League, Gruppenphase, 3. Spieltag

Fernsehtipps 18.45 – 23.00 Dazn: Fußball, Champions League 19.30 – 23.30 Amazon Prime Video: Fußball, Cham-

## Mit Petrodollars zum Premier-League-Titel?

Im ersten Spiel unter der neuen saudischen Klubführung verliert Newcastle United mit 2:3. Rund um das Stadion wird aber über ganz andere Dinge debattiert.

Von Hendrik Buchheister

Newcastle - Die neue Ära bei Newcastle United begann furios. Keine zwei Minuten waren vorbei im Heimspiel gegen Tottenham Hotspur, der ersten Partie nach der Übernahme durch ein Konsortium, hinter dem zu achtzig Prozent der Staatsfonds Saudi-Arabiens steckt, als die "Magpies" (Elstern) in Führung gingen. Der Mittelstürmer Callum Wilson köpfte eine Flanke aus kurzer Distanz ein und hatte damit zu verantworten, dass die Stimmung im St. James' Park einen neuen Höchststand erreichte - die Euphorie, die vor dem Spiel geherrscht hatte, kippte in absolute Ekstase.

Das Problem war, dass sich dieser Zustand schnell verflüchtigte. Gegen Ende der ersten Halbzeit musste die Veranstaltung für 20 Minuten unterbrochen werden, weil ein Zuschauer zusammengebrochen war. Newcastles Vereinsarzt eilte mit einem Defibrillator zur Hilfe und rettete ihm damit möglicherweise das Leben, nachdem mehrere Spieler bei Schiedsrichter Andre

Alarm geschlagen hatten. Zu diesem Zeitpunkt hatte Totten-



Nach Erfolg dürstende Scheichs: Manche Fans freuen sich über den Geldre-Foto: Simon Bellis/Imago

ham die Partie schon gedreht, es stand 2:1, am Ende der Partie leuchtete ein 3:2 für die Gäste aus London von der Anzeigetafel. Die Newcastle-Fans forderten bei ihrem Auszug aus dem Stadion wie so oft den Rauswurf von Trainer Steve Bruce, und es ist nur eine Frage der Zeit, bis ihnen dieser Wunsch erfüllt wird. Die Installation eines neuen, namhaften Trainers - gehandelt werden unter anderem José Mourinho, Steven Gerrard oder Lucien Favre – dürfte eine der ersten Amtshandlungen der neuen Klubführung sein.

Diese präsentierte sich gegen Tottenham zum ersten Mal dem Publikum und wurde überschwänglich empfangen. Es gab donnernden Applaus, als Yasir Al-Rumayyan vom saudischen Staatsfonds und die britische Geschäftsfrau Amanda Staveley in der Ehrenloge eintrafen. Staveley war schon an der Übernahme Manchester Citys durch Scheich Mansour aus Abu Dhabi beteiligt und hatte 18 Monate daran gearbeitet, den Verkauf der Magpies an die neuen Eigener zu arrangieren. Für das Publikum in der Stadt im Nordosten Englands ist sie es, die den Klub aus dem Griff von Vor-Besitzer Mike Ashley befreit hat. Unter ihm war Newcastle in 14 Jahren zum Inbegriff für sportliches und emotionales Siechtum verkommen.

Wegen der Tristesse der jüngeren Vergangenheit steht der überwältigende Teil der "Geordie Nation", wie sich die Menschen am River Tyne nennen, den neuen Eigentümern unkritisch gegenüber. Dabei werden Saudi-Arabien eine verheerende Menschenrechtslage und der Mord an dem kritischen Journalisten Jamal Khashoggi vorgeworfen. Der Einstieg in der Premier League ist offenkundig der Versuch, das eigene Image aufzubessern. Dass das zumindest auf lokaler Ebene schon gelingt, lässt sich seit Tagen in Newcastle besichtigen, auch im Umfeld des Tottenham-Spiels wieder: viele Fans kamen in Scheich-Verkleidung oder hatten die Flagge Saudi-Arabiens

Die neuen Eigner treten ambitioniert auf. Ziel ist es, ähnlich erfolgreich zu werden wie Manchester City oder Paris Saint-Germain, die sich ebenfalls praktisch im Besitz reicher Golfstaaten befinden. Amanda Staveley, in der Öffentlichkeit Gesicht

und Stimme von Newcastles neuen Besitzern, gab einen Zeitrahmen von "fünf bis zehn Jahren" bis zur ersten Meisterschaft aus. Zugleich soll die Transformation allerdings schrittweise und organisch passieren. Dafür spricht, was der "Telegraph" gerade berichtet hat. Laut der Zeitung wollen die Eigner in der Transferphase im Januar nur umgerechnet knapp 60 Millionen Euro zur Verfügung stellen. Das ist ein Viertel dessen, was der Verein im Rahmen des Financial Fairplay ausgeben dürfte - und macht nur einen Bruchteil am Besitz der neuen Eigentümer aus. Seriöse Quellen wie die "New York Times" schätzen den Reichtum des saudischen Staatsfonds auf mehr als 400 Milliarden Euro.

Wegen solcher Möglichkeiten träumt das Publikum in Newcastle davon, künftig Spieler wie Kylian Mbappé zu bewundern, auch Timo Werner ist angeblich ein Kandidat für einen Wechsel in den Nordosten Englands. Doch es ist gut möglich, dass die ersten Einkäufe unter neuer Führung weniger spektakulär ausfallen. Newcastle soll sich für James Tarkowski vom FC Burnley interessieren, einen Innenverteidiger mit Erfahrung in der englischen Nationalmannschaft. Falls der Transfer zustande kommt, würde sich Tarkowski übrigens in der Tabelle verschlechtern. Burnley ist Drittletzter in der Premier League, Newcastle steht auf dem vorletzten Platz. Die Ambitionen im St. James' Park sind groß, doch die sportliche Realität ist

**Dienstag, 21 Uhr:** Paris St. Germain – RB Leipzig, Ajax Amsterdam – Borussia Dortmund Mittwoch, 18.45 Uhr: FC Salzburg - VfL Wolfsburg; 21 Uhr: Benfica Lissabon – Bayern München



#### FERNSEHEN AM DIENSTAG

SAT.1

5.30 Sat.1-Frühstücksfernsehen. Ma-

gazin 10.00 Klinik am Südring – Die

Familienhelfer. Doku-Soap. U.a.: Eine

bestellt Säuglingskleidung im Internet

und belagert ihren Babybruder unun-

terbrochen. 12.00 Klinik am Südring.

Doku-Soap 13.00 Auf Streife - Berlin

15.00 16:9 ID Auf Streife - Die ..

16.00 16:9 ID Klinik am Südring

Ein Auszubildender ist von

tet, dass er gemobbt wird.

**übernimmt** Doku-Soap

neuen Fälle Doku-Soan

Show. Zu Gast: Nicole Jäger,

Sonya Kraus, Ali Güngörmüs

Mario Basler. Moderation:

hautnah Reportagereihe

und David von einem ver-

In Stuttgart werden Michael

zweifelten Mann kontaktiert.

zuckend am Boden. Alles deu-

einer Tür-Notöffnung. Die bei-

den Notfallsanitäter sind auf

Mod.: Claudia von Brauchitsch

Kein Kinderspiel – Eine Mutter

kämpft um ihr Baby

0.15 16:9 ED SAT.1 Reportage

2 16:9 ED Die Herzblut-

Aufgabe Reportagereihe

**SERVUS TV** 

Klinikalltag hautnah

das Schlimmste vorbereitet

tet auf einen Hirnschlag hin.

Großeinsatz in Dortmund:

Rosi und Max kommen zu

Seine Frau liegt hilflos und

19.55 16:9 ED Sat.1 Nachrichten

20.15 2 16:9 **ED** Lebensretter

gestürzt. Seine Mutter befürch

14.00 16:9 ED Auf Streife

17.00 16:9 *E*D Lenßen

17.30 16:9 *I*D K11 – Die

18.00 Buchstaben Battle

Ruth Moschner

14-Jährige ist total im Baby-Fieber,

## Am Dienstag mit dem Fernsehmagazin Ihrer Zeitung



Alle Wochen-Highlights Alle Spielfilme bewertet

6.00 Dahoam is Dahoam 6.30 Sturm

der Liebe 7.20 Tele-Gym 7.35 Panora-

und gesund 9.15 Länder - Menschen

Abenteuer 10.00 Eisenbahn-Romantik

**10.30** Brisant **11.00** In aller Fr. **11.45** 

Julia – Eine ungewöhnliche Frau **12.35** Nashorn & Co. **13.25** Elefant & Co.

14.15 Aktiv und gesund Magazin

14.45 🛈 🛭 Gefragt – Gejagt

15.30 ① 2 16:9 Schnittgut

16.00 ① ② BR24 Rundschau

16.15 ① 2 16:9 Wir in Bayern

17.30 Trankenschau aktuell

18.00 ① 2 16:9 Abendschau 18.30 © 2 BR24 Rundschau

19.00 ① 2 16:9 Gesundheit!

Magazin. U.a.: Long-Covid:

gibt es? / Golf: vielseitiger

Sport für Jung und Alt!

19.30 🗵 🗷 Dahoam is Dahoam

20.00 🗆 🗵 16:9 Tagesschau

20.15 ① 2 16:9 2 Tatort: Gier

einen Chemieunfall.

21.45 ③ ② BR24 Rundschau

22.00 **16:9** Peter und Paul

Mit Helmut Fischer

22.50 **16:9** Man nannte sie

23.35 🛈 16:9 Nachtlinie extra

Gespräch. Zu Besuch im

jüdischen Regensburg

11.45 Hessen à la carte 12.15 Ser-

Alpen **13.25** Inseln der Schweiz

Schweiz. Dokureihe **18.30** nano

vicezeit 12.45 Natur im Garten 13.10

Historische Seilbahnen der Schweizer

15.05 Traumhafte Bahnstrecken der

19.00 heute 19.20 Kulturzeit 20.00

Tagesschau 20.15 Der 7. Tag. Thriller

(D 2017) Mit Stefanie Stappenbeck

0.05 (16:9) KlickKlack

TV-Kriminalfilm (A 2015)

Mit Harald Krassnitzer Adele

Unterhaltungsserie. Ja mei!

"Jeckes" Dokumentation

und ihr Einfluss auf Israel

Die deutschsprachigen Juden

Eisner und Fellner untersuchen

Neuhauser, Hubert Kramar

Welche Therapiemöglichkeiten

Soap. Der harte Weg zur Buße

U.a.: Vitamin-B12-Mangel

mabilder 8.30 Tele-Gym 8.45 Aktiv

**ARD** 

5.30 ZDF-MoMa 9.00 Tagess. 9.05

Live nach Neun 9.55 Verrückt nach

Meer. Dokureihe. Im Schulbus durch Sri

Lanka 10.45 Meister des Alltags 11.15

12.15 ARD-Buffet. Magazin. Gebrauch-

tes Haus modernisieren – darauf sollte man achten 13.00 ARD-MiMa

14.10 The Rote Rosen Telenovela

15.10 🛈 🛭 🗗 Sturm der Liebe

16.10 🗆 🛭 Æ Verrückt nach

denn sowas? Show 18.50 ◯ ☑ **Æ** Ø WaPo Boden-

19.45 ① ② **ID E** Wissen vor

19.50 D Wetter / Börse

19.55 🛭 🗗 Börse vor acht

20.00 🛈 🛭 Æ Tagesschau

**20.15 ◎ ② Æ 季 Die Kanzlei** 

21.00 ① ② **E** In aller Fr.

21.45 ① ② **E** FAKT

Mit Sophia Schober

22.15 ① 2 HD Tagesthemen

1.25 ① ② **D** 🗷 In aller

2.10 **D** Tagesschau

0.40 ① ② **B** S Die Kanzlei

Der Überraschungstalk

mit Hannes Ringlstetter

Anwaltsserie. Ohne Spuren

Freundschaft Arztserie

see Krimiserie. Holde Isolde

acht - Natur Magazin

Anwaltsserie. Ohne Spuren

Isa vertritt den Dönerladen-

besitzer Galip, der unter dem

Verdacht steht, einen Ex-Mit-

Arztserie. Offene Rechnung

arbeiter umgebracht zu haben.

17.00 🛈 🛭 🗗 Tagesschau

17.15 ① **② ID** Brisant

18.00 ① ② **E** Wer weiß

Meer Schwerelos in Senegal

14.00 🛈 🛭 🗗 Tagesschau

15.00 🛛 🗗 Tagesschau

Wer weiß denn sowas? 12.00 Tagess.

**ZDF** 5.30 ZDF-MoMa 9.05 Volle Kanne.

U.a.: Corona-Update - Infos von Dr.

Christoph Specht / Leckere saisonale

Rezepte. Zu Gast: Helmut Lotti. 10.30

Notruf Hafenkante. Krimiserie. Auf bei-

den Augen blind 11.15 SOKO Wismar.

14.00 heute – in Deutschland

14.15 ① Die Küchenschlacht

15.00 ① ② **D** heute Xpress

15.05 ① 2 ED Bares für Rares

16.10 ① 2 16:9 1D 2 Die Rosen-

heim-Cops Krimiserie

deutschland Magazin

17.45 ① ② 16:9 1 Leute heute

18.00 ◯ 2 16:9 E SOKO Köln

drehscheibe 13.00 ARD-MiMa

17.00 ① ② 16:9 **E** heute

17.10 ① 2 16:9 **E** hallo

19.00 ① ② 16:9 *I*D heute

Krimiserie Nachruf 12 00 heute 12 10

5.15 Anwälte der Toten. Dokureihe 6.00 Guten Morgen Deutschland. Magazin 8.30 GZSZ. Soap 9.00 Unter uns. Soap. Mit Jan Ammann 9.30 Alles was zählt. Mit Suri Abbassi 10.00 Der Nächste, bitte! Doku-Soap 11.00 Die Superhändler – 4 Räume 1 Deal, Show 12.00 Punkt 12, Magazin

RTL

15.00 **16:9 E** wunderbar anders wohnen Doku-Soap Alte Mühle / Künstlerhaus / Reeperbahn-Apartment

 16:9 ₱ Martin Rütter – Die Welpen kommen 16.45 ① 16:9 1 RTL Aktuell

17.00 🗆 16:9 Explosiv Stories

17.30 ① 16:9 **D** Unter uns 18.00 Explosiv – Das Magazin 18.30 **◎ 16:9 Æ** Exclusiv

18.45 @ 16:9 **E** RTL Aktuell Moderation: Maik Meuser, Ulrike von der Groeben 19.05 @ 16:9 Alles was zählt

20.15 ① 16:9 **D** Das Sommer-

haus der Stars - Kampf

Am zweiten Nominierungs-

abend entscheiden sich alle

gegen Mike und Michelle. Da

die beiden ihre Stimme wie-

derum Mola und Adelina ge-

ben, steht die Paarung für die

Exit-Challenenge fest. Am En-

de müssen Mola und Adelina

das Sommerhaus verlassen

22.15 (1) 16:9 FD RTL Direkt

der Promipaare Show

19.20 ① 2 16:9 HD Wetter 19.25 ① 2 16:9 **E** S Die Rosen-Mit Matthias Brüggenolte heim-Cops Ein anonymer Anruf. Mit Dieter Fischer 19.40 **16:9** GZSZ Soap

20.15 ① ② 16:9 **D** Wir Wunderkinder Dokumentation Zeit des Wandels. Es ist ein bewegtes Jahrzehnt, das die Jugend in Deutschland wie kaum ein anderes prägte: die Sechzigerjahre.

21.00 🗆 🗵 16:9 🕩 frontal 21.45 ① ② HD heute-journal 22.15 

Begnadet anders Doku. Mit Handicap erfolgreich im Beruf. Menschen mit Behinderung werden beruflich häufig unterschätzt.

22.45 Markus Lanz Talkshow

0.00 ① heute journal update 0.15 ① 2 16:9 **E** 21 Bridges – Jagd durch Manhattan Kriminalfilm (USA/CHN 2019) Mit Chadwick Boseman 1.45 ① 2 16:9 *E* Inspector

Banks Krimiserie 3.15 **D** The Mallorca Files

**6.50** Der Trödeltrupp. Doku-Soap

8.50 Frauentausch. Doku-Soap 12.50

News / Wetter 17.00 RTLZWEI Wetter

17.05 Armes Deutschland – Stempeln

oder abrackern? 18.05 Köln 50667.

Nacht. Doku-Soap 20.15 Hartz und

herzlich. Dokumentationsreihe 22.15

Armes Deutschland – Stempeln oder

Doku-Soap **19.05** Berlin – Tag &

Die Wollnys – Eine schrecklich große

Familie! **13.55** Die Geissens – Eine

schrecklich glamou-röse Familie!

**14.55** Hartz und herzlich **16.55** 

RTL 2 HESSEN

22.35 16:9 **FD** Das Sommer-22.15 16:9 **ED** akte. Magazin haus der Stars Show 23.00 ① 16:9 **E** Take Me Out 23.15 D Spiegel TV - Reportage

Show. Mod.: Jan Köppen 0.10 16:9 ED RTL Nachtjournal 0.40 ① 16:9 **E** CSI: Miami Der letzte Zeuge / Verstärkung

16.00 hallo hessen 16.45 hessenschau

kocht vorm Haus 22.15 hessenschau

Der Clou, TV-Krimikomödie (USA 1973)

22.30 Bäckström. Das Urteil 23.15

1.20 Zwei am großen See – Angriff

2.25 ① 16:9 1 CSI: Den Tätern auf der Spur Krimiserie 4.50 **D** Anwälte der Toten 3.00 16:9 *I*D So gesehen

17.00 hallo hessen 17.45 hessenschau 17.55 hessenschau Sport 18.00 Maintower 18.25 Brisant 18.45 Die Ratgeber 19.15 alle wetter 19.30 hessenschau 20.00 Tagess. 20.15 Der Camping-Check **21.00** Was tun gegen Landflucht? Wie Menschen für ihr Dorf kämpfen. Dokumentation 21.45 Klaus

9.00 Bergwelten 10.05 Kopernikus – Rätsel der Galaxis 11.05 Mega-Bauten 12.00 Moderne Wunder 13.00 mareTV 13.55 Auf legendären Routen. Dokumentationsreihe 15.00 Spektakuläre Bauwerke 16.00 Moderne Wunder **17.00** Quizjagd **18.00** Wildes Mexiko. Doku. Der Regenwald der Maya 19.00 Servus Nachrichten 19.10 P.M. Wissen. Magazin 20.15 Hubert und Staller. Krimiserie. Spiel mit das Lied vom Tod / Mord nach Art des Hauses 22.15 Klartext. Diskussion

PRO 7

5.05 Galileo 6.00 Two and a Half Men 7.20 The Big Bang Theory 8.45 Man with a Plan 9.35 Brooklyn Nine-Nine 10.30 Scrubs – Die Anfänger. Comedyserie. Mein Traumjob / Mein drittes Jahr / Meine neue Ära / Mein Berater 12.20 Last Man Standing 13.15 Two and a Half Men

14.35 The Middle Comedyserie Der lange Weg zum Nichts / Der verlorene Sohn

15.35 2 16:9 *H* The Big Bang **Theory** Probewohnen bei Muttern / Such dir eine Inderin! / Ab nach Baikonur!

17.00 16:9 ID taff Magazin. U.a.: Promis und ihre Mütter

18.00 16:9 *I*D Newstime 18.10 Die Simpsons Zeichentrickserie. Fantasien einer durchgeknallten Hausfrau / Geschichtsstunde mit Marge

**19.05 16:9 E Galileo** Magazin. Ein Leben am heißesten Ort der Welt. Mod.: Aiman Abdallah

20.15 16:9 **E** Darüber staunt die Welt Show. Ob Kids oder (Groß-)Eltern – beim Trip zu den schrägsten Momenten macht sich jeder zum Larry, dass sich die Balken biegen.

22.40 16:9 ID Late Night Berlin Show. Zu Gast: Matthias Schweig-höfer, Milky Chance In seiner Personality-Show kommentiert Gastgeber Klaas Heufer-Umlauf die großen und kleinen Themen vom Tage und präsentiert angesagte musikalische Acts.

23.50 16:9 ED The Masked Singer Show

2.40 16:9 HD The Masked Singer - red. Spezial Magazin 3.10 The Masked Singer

**Ehrmann Tiger** Show 3.15 16:9 ID Songs für die **Ewigkeit** Dokureihe

VOX

5.00 CSI: NY 7.20 CSI: Den Tätern auf

der Spur 9.10 CSI: Miami. Blutsbrüder

/ Festgenagelt / Die Todesbar **11.55** 

nachrichten 12.00 Shopping Queen.

Doku-Soap 13.00 Zwischen Tüll und

Tränen. Doku-Soap **14.00** Mein Kind,

Doku-Soap 16.00 Zwischen Tüll und

Tränen 18.00 First Dates. Doku-Soap

19.00 Das perfekte Dinner. Doku-

Soap. U.a.: Tag 2: Sandra, Ingolstadt

20.15 Besonders verliebt, Doku-Soap

22.15 Pia - Aus nächster Nähe, Reihe.

dein Kind **15.00** Shopping Queen.

0.35 Trank Peter Zimmermann spielt im Kloster Andechs Konzert **1.15 16:9 Shalom Bauhaus** 

3 SAT

**MDR** 

5.00 Thüringen-Journal 5.30 Rote Rosen 6.20 Sturm der Liebe 7.10 Rote Rosen 8.00 Sturm der Liebe 8.50 In aller Fr. 9.40 Quizduell - Der Olymp **10.30** Elefant & Co. **10.55** MDR aktuell 11.00 Um elf 11.45 In aller Fr. 12.30 Judith Kemp. Drama (D 2004) Mit Jennifer Nitsch 14.00 🔘 🗵 🗗 MDR um zwei

15.15 ① ② 16:9 **E** Gefragt – Gejagt Show. Moderation: **Alexander Bommes** 

① 2 16:9 **E** MDR um vier Magazin. Neues von hier / Gäste zum Kaffee

17.00 ① 2 16:9 **E** MDR um vier 17.45 ① ② 16:9 **D** MDR aktuell 18.05 ② ② 16:9 **D** Wetter für 3

18.10 ① ② **E** Brisant

Boulevardmagazin 18.54 🗆 🛭 🗷 Sandmännchen 19.00 ① **② B** MDR Regional

19.30 ① 2 16:9 10 MDR aktuell 19.50 🛈 🛭 16:9 *E* Zeigt uns eure Welt Dokumentation

20.15 ① 2 16:9 HD Umschau Magazin. U.a.: Berg zu verkaufen: Wem die mitteldeutschen Gipfel gehören

21.00 ① ② 16:9 HD S Skat. Quartett, Rommé -**Die Spielkartenstadt** 

**Altenburg** Dokumentation 21.45 ① 2 16:9 HD MDR aktuell 22.10 ① 16:9 HD F Der Fall Biermann - Mit der Gitarre

gegen die Staatsmacht 22.55 **D** Polizeiruf 110:

**Eine unruhige Nacht** TV-Kriminalfilm (DDR 1988) 0.05 ① 2 16:9 **E** Morden im

Norden Krimiserie 0.50 ① ② 16:9 **E** Umschau 1.35 ① 2 16:9 **E** Die Tatorte

der Reformation Dokureihe U.a.: Entführt auf die Wartburg / Verdächtigt in Erfurt / Angeklagt zu Worms

#### ARTE

12.50 Arte Journal 13.00 Stadt Land Kunst 13.50 Der seidene Faden. Drama (USA/GB 2017) 16.00 Auf den Dächern der Stadt 17.50 Italien, meine Liebe. Dokureihe 19.20 Arte Journal 19.40 Re:. Reihe. Geisterstadt Varosha - Zypern zwischen Krise und Versöhnung 20.15 Dürre in Europa. Dokumentation. Die Katastrophe ist hausgemacht 21.10 Auf dem Trockenen. Dokumentation 22.05 Die Erdzerstörer. Dokufilm (F 2019) 23.45 Das Stadt-Experiment **0.40** Bis zum letzten Tropfen Europas geheimer Wasserkrieg

#### KABEL 1

2.15 ① ② ID Club 1 Talkshow

3.45 ① 2 **E** Mythos Nil

5.45 The Mentalist 6.30 Navy CIS: L.A. 8.25 Navy CIS: New Orleans 10.15 Blue Bloods 12.05 Castle 13.00 The Mentalist 13.55 Hawaii Five-0 14.50 Navy CIS: L.A. 15.50 News 16.00 Navy CIS: L.A. 16.55 Abenteuer Leben täglich. Magazin 17.55 Mein Lokal, Dein Lokal 18.55 Achtung Kontrolle! Wir kümmern uns drum. Reportagereihe **20.15** 16 Blocks, Actionfilm (USA/D 2006) Mit Bruce Willis 22.25 Hostage - Entführt. Actionfilm (USA/D 2005) 0.45 16 Blocks. Actionfilm (USA/D 2006)

Sonderzeichen: ★ Spielfilm

abrackern? 0.20 Autopsie. Dokureihe

aufs Paradies. Komödie (D 2005)

22.55 Hubert und Staller 0.40 Klartext

Prostitution 0.15 vox nachrichten OO Zweikanalton

21.45 kinokino 22.00 ZIB 2 22.25 makro. Magazin. Das CO2-Endlager 22.55 Feindbild Polizei. Gewalt und Gegengewalt ohne Ende? Dokufilm (D 2020) **0.15** Reporter **0.45** 10vor10

Besuchen Sie uns im Internet unter: http://www.rtv.de

## "Das war Gänsehaut pur"

Mit Marko Suvelo ist am Sonntag ein ehemaliger Selber Fanliebling mit den Frankfurt Löwen in die Netzsch-Arena zurückgekehrt. Die VER-Anhänger begrüßten den 45-Jährigen mit Sprechchören.

**Selb** - Viele Emotionen und große Wiedersehensfreude gab es am Sonntag in der Netzsch-Arena: Marko Suvelo, der zwischen 2012 und 2016 in 189 Pflichtspielen beim VER Selb zwischen den Pfosten stand und anschließend noch als Mannschaftsleiter bei den Wölfen tätig war, kehrte mit den Frankfurt Löwen in seine "alte Heimat" zurück. Der 45-jährige Deutsch-Finne ist seit seinem Abschied aus Selb beim Tabellenführer der DEL2 als Teammanager und

#### Interview



mit Marko Suvelo, Teammanager der Frankfurt Löwen und Ex-Torwart des VER Selb

Betreuer im Einsatz. Vor und nach dem Duell der Wölfe gegen die Löwen (2:5) musste die "finnische Wand" viele, viele Hände schütteln im Stadion und anschließend auch im VIP-Raum. Unsere Zeitung hat mit Suvelo unter anderem über dessen Zeit in Selb und die Chancen auf den DEL2-Ligaerhalt der Wölfe gesprochen.

Herr Suvelo, wie war für Sie die Rückkehr nach Selb?

Ich habe mich sowas von gefreut, wieder einmal nach Selb zu kommen

Eishockey in Kürze

Crimmitschau holt

teidiger ist es bereits das dritte Enga-

gement bei den Westsachsen. Zuletzt

spielte der 33-Jährige bei Unia

Oświęcim in Polen. Der 1,93 Meter

große und 101 Kilogramm schwere

Wishart absolvierte 26 NHL-Spiele

für Tampa Bay und die New York

Islanders. In der DEL lief er 50 Mal für

Brad Snetsinger nun

deutscher Staatsbürger

Rosenheim – Verstärkung für den

Süd-Oberligisten Starbulls Rosen-

heim: Weil Sommer-Neuzgang Brad

Snetsinger – im Vorjahr nochbeim

VER Selb – die deutsche Staatsbürger-

schaft erhalten hat, wurde eine Kon-

tingentstelle frei, die die Oberbayern

hochkarätig besetzt haben: Mit Zack

Phillips (28) wechselt der NHL First-

Round-Pick aus dem Jahr 2011 zum

Tabellenzweiten der Oberliga. red

Corona-Problem bei

Red Bull München

München - Mit 18 positiven Tests

beim EHC Red Bull München gibt es

in der DEL ein massives Corona-

Problem. 14 Spieler und vier Mitglie-

der des Betreuer- und Trainerstabs

seien betroffen, teilte der Verein am

Montag mit. Davon seien 16 Personen vollständig und zwei einfach

geimpft. Als Konsequenz fällt nach

der Absage des Münchner Heim-

spiels gegen Nürnberg auch das Spit-

zenspiel am Mittwoch gegen Titelri-

vale Adler Mannheim aus.

Schwenninge auf.

und die Leute wiederzusehen. Es war eine sehr schöne Zeit in Selb. Ich habe hier einige Kontakte geknüpft und richtige Freunde gefunden.

Auch die VER-Fans haben Sie nicht vergessen. Sie wurden vor dem Spiel mit den altbekannten Suvelo-Sprechchören gefeiert. Wie haben Sie das aufgenommen?

Das war Gänsehaut pur für mich. Selbst meine Frankfurter Jungs waren happy über die Begrüßung. Das war wirklich eine schöne Sache von den Selber Anhängern.

Sie haben mit dem VER ja einiges erlebt. Was war für Sie der Höhepunkt in Ihrer Selber Zeit?

Sportlich war es sicher die Oberliga-Meisterschaft 2013 und die anschließende Aufstiegsrunde gegen die Zweitligisten. Diese Runde war dann aber leider katastrophal (lacht). Auch die Playoff-Serien ein Jahr zuvor gegen Duisburg und Bad Nauheim oder die Derbys gegen Bayreuth waren etwas Besonderes.

Haben Sie nach Ihrem Abschied aus Selb den Werdegang der Wölfe weiterverfolgt?

Ja, natürlich. Besonders in den letztjährigen Playoffs habe ich richtig mitgefiebert. Gleich nach dem letzten Spiel in Hannover habe ich allen zum Aufstieg gratuliert. Jetzt hoffe ich, dass der VER in der DEL2 drinbleibt. Auch wegen des Neubaus an der Netzsch-Arena. Das ist schon stark für die Zukunft.

Welche realistischen Chancen räumen Sie den Wölfen ein?

Es wird schwierig. Das ist es im ersten Jahr immer für einen Aufsteiger. Viele Teams behalten die Spieler aus der Oberliga. Der VER musste dann auch lange auf die Lizenz warten und konnte zunächst keine neuen Spieler verpflichten. Da war die Planung

Waren Sie am Sonntag vor dem ersten Bully ein wenig nervös - und haben Sie den Wölfen gegen Ihre Mannschaft vielleicht sogar eine Sensation zugetraut?

Also nervös war ich nicht. Ich kann von außen ja ohnehin nichts mehr beeinflussen. Aber ich habe auch kei-



Erlebte eine erfolgreiche Zeit in Selb mit der Oberliga-Meisterschaft 2013/14 und der DEL2-Aufstiegsrunde als Höhepunkt: Marko Suvelo.

ne Zweifel am Sieg gehabt. Unsere Mannschaft ist derzeit wirklich sehr gut drauf.

Wie haben Sie den VER am Sonntag gesehen?

Die Mannschaft hat gut gekämpft, aber irgendwann ging die Kraft zu Ende. Man hat schon gemerkt, dass einige wichtige Spieler fehlen. Aber wenn Nick Miglio im Alleingang zum 4:3 trifft, ist alles nochmals offen. Uns ist dann gleich das 5:2 gelungen. Das ist eben der feine Unterschied.

Hängen Ihre Schlittschuhe eigentlich schon fest am berühmten Nagel?

Noch nicht ganz. Ich bin in Frankfurt noch als Torwart lizenziert. Aber nur für den äußersten Notfall.

Was sind Ihre Aufgaben als Teammanager bei den Löwen?

Ähnlich wie damals in Selb. Bus bestellen, Essen bestellen, Ausrüstung bestellen und auch in der Geschäftsstelle mithelfen. Die Arbeit macht mir sehr viel Spaß. Ich muss jetzt nicht mehr auf dem Eis stehen, bin aber immer noch in der Halle und kann das Eis wenigstens riechen. Da schwitze ich weniger (lacht).

Sie waren am Sonntag schon lange vor der Mannschaft in Selb. Warum?

Ich fahre bei Auswärtsspielen mit einem Kollegen immer voraus, bringe die Spielersachen mit und bereite die Kabine vor. Meist bin ich eineinhalb Stunden vor der Mannschaft im Stadion. Am Sonntag noch etwas früher wegen der vielen Bekannten.

Es läuft also alles sehr professionell ab bei den Löwen?

Richtig. Falls wir den DEL-Aufstieg schaffen, ist alles vorbereitet. Aber den müssen wir erstmal schaffen.

Wen sehen Sie als größte Konkurrenten?

Landshut und Ravensburg. Und auch Kassel wird sicher noch ins Rollen kommen. Man muss zum richtigen Zeitpunkt richtig heiß sein. Wie Bietigheim vergangene Saison in der DEL2 oder Selb in der Oberliga.

Das Gespräch führte Andreas Pöhner

#### Tennis-Bezirke schließen sich zusammen

Erlangen - Auf der konstituierenden Regionalkonferenz Nord der bisherigen Tennis-Bezirke Unterfranken, Oberfranken, Mittelfranken und Oberpfalz in Erlangen wurde als Vorsitzender Walter Haun, der bisherige Vorsitzende des Bezirks Unterfrankens, gewählt. Die weiteren Vorstandsmitglieder sind Dagmar Schießl (Finanzen und IT), Johannes Deppisch (Vereinsberatung, Ausbildung und Entwicklung), Stefan Conrad (Talentsuche und -förderung) und Robert Engel (Sport). In Deppisch (Oberpfalz), Conrad (Mittelfranken) und Engel (Oberfranken) sind somit auch die bisherigen Vorsitzenden der anderen drei Nordbezirke im neuen Regionalvorstand vertreten. Schießl war bislang in Mittelfranken für den Bereich Talentsuche und -förderung verantwortlich.

Helmut Schmidbauer, Präsident des Bayerischen Tennis-Verbandes, zeigte sich erfreut: "Damit ist ein nächster wichtiger Schritt zur Etablierung von effizienten und modernen Strukturen im Bayerischen Tennis-Verband getan." Schmidbauer hatte in seiner Grundsatzrede den Vereinsvertretern in der Heinrich-Lades-Halle vor der Wahl die groß angelegte BTV-Strukturreform ausführlich näher gebracht und so die Basis für den erfolgreichen und harmonischen Wahlverlauf gelegt.

Grundlage für die neue Region Nordbayern war die Satzungsreform auf dem Verbandstag in Bad Gögging. Dort wurde beschlossen, dass die sieben Tennisbezirke in zwei Regionen zusammengefasst werden. Die bisherigen Bezirke Unterfranken, Oberfranken, Mittelfranken und Oberpfalz bilden die Region Nordbayern, die bisherigen Bezirke Oberbayern-München, Schwaben und Niederbayern werden in der Region Südbayern zusammengefasst. red

#### Medi von Hamburg nach Groningen

Bayreuth - Nur zwei Tage nach dem Bundesligaspiel in Hamburg (70:77) steht Medi Bayreuth wieder vor einem Auftritt auf internationaler Bühne. Direkt von der Hansestadt aus setzte die Mannschaft um Trainer Raoul Korner die Auswärtsreise fort, um an diesem Dienstag um 20 Uhr zur zweiten Partie in der ersten Gruppenphase des Fiba-Europe-Cups bei Donar Groningen in den Niederlanden anzutreten. Spiel eins hatte Medi 100:70 bei den Kapfenberg Bulls

#### Gewinnquoten

41. Veranstaltung (ohne Gewähr)

#### Lotto-Quoten

GewKl. 1:	unbesetzt
Jackpot:	5 195 264,80
GewKl. 2:	unbesetzt
Jackpot:	2495024,90
GewKl. 3: 39x	22 177,90
GewKl. 4: 404x	6381,60
GewKl. 5: 2980x	240,00
GewKl. 6: 26 442x	64,10
GewKl. 7: 62917x	23,00
GewKl. 8: 545 971x	12,50
GewKl. 9: 512 823x	6,00

#### **Toto-Quoten**

Auswaiiiwette "o aus 4	±5 ;
GewKl. 1:	unbesetzt
Jackpot:	295656,00
GewKl. 2:	unbesetzt
Jackpot:	24348,80
GewKl. 3: 35x	238,80
GewKl. 4: 1 567x	10,60
GewKl. 5: 1 294x	6,40
GewKl. 6: 13 122x	2,10

#### 13er Wette:

GewKl. 1:	umbesetzt				
Jackpot:	102822,90				
GewKl. 2: 3x	19 585,30				
GewKl. 3: 25x	2350,20				
GewKl. 4: 274x	268,00				
C - 1 - 1 - 7 - 7					

GewKl. 1: 1X	18/////,00
GewKl. 2: 6x	77 777,00
GewKl. 3: 44x	7 777,00
GewKl. 4: 425x	777,00
GewKl. 5: 4099x	77,00
GewKl. 6: 41 524x	17,00
GewKl. 7: 400 241x	5,00

## Showdown auf Giesings Höhen

Ty Wishart zurück Gipfeltreffen in der Fuß-Crimmitschau - Die Eispiraten ball-Regionalliga – und Crimmitschau, Tabellenzweiter der eine Ansage aus Bayreuth: DEL2 und am Sonntag (17 Uhr) zu Gast bei den Selber Wölfen, haben Die Altstädter wollen sich auf die Verletzung von Kelly Sumbei Bayern München II mers aus dem Vorbereitungsspiel in Selb reagiert und Ty Wishart vernicht mit einem Remis zupflichtet. Für den kanadischen Verfrieden geben.

Von Stefan Wolfrum

Bayreuth - Das Stadion an der Grünwalder Straße in München hat seit seiner offiziellen Einweihung am 21. Mai 1911 schon einiges mitmachen müssen. Aber weder Bombenangriffe im zweiten Weltkrieg noch Eigentümerwechsel und Namensänderungen oder gar finanzielle Schieflagen der Hausherren vom TSV 1860 München haben der Arena auf Giesings Höhen nachhaltigen Schaden zufügen können. Im Gegenteil: Ellenlang ist die Liste hochkarätiger Gäste und spektakulärer Spiele. Der FC Santos mit Weltstar Pele fühlte sich 1960 vor weit über 50 000 Zuschauern im restlos ausverkauften Grünwalder Stadion anscheinend so wohl, dass er sich gegen die blau-weißen Gastgeber in eine wahren Rausch spielte -9:1 wurden die Löwen damals abgefertigt. Das aber ist nur ein Kapitel in der 110-jährigen Vita des Stadions, das in Fankreisen seit ewigen Zeiten Kultstatus genießt.

Und so ist die Adresse Grünwalder Stadion 2-4 in 81547 München ein durchaus standesgemäßer Veranstaltungsort für das Spiel der Spiele in der Regionalliga Bayern. Das steigt am Dienstagabend um 19 Uhr. Die Protagonisten heißen: FC Bayern München II, seit dem vergangenen Wochenende nur noch Tabellenzweiter der Regionalliga, und SpVgg Bayreuth, neuer Spitzenreiter der höchsten bayerischen Amateurklas-

#### •Die Vorgeschichte

Punkte-Vorsprung in die Landeshauptstadt reisen, war vor einer Woche noch gar nicht abzusehen gewesen. Da hatten die Gelb-Schwarzen gerade ihre 0:3-Niederlage gegen Schweinfurt verarbeitet - das aber überaus erfolgreich. "Wir haben uns am Montag nach dem Schweinfurt-Spiel zusammengesetzt und uns gesagt, dass es ungemein wichtig ist, diese Negativtendenz sofort wieder zu durchbrechen", erinnert sich der Altstädter Kapitän Benedikt Kirsch. "Wie wir gesehen haben, lässt jede Mannschaft Punkte liegen. Das ist also grundsätzlich kein Beinbruch, solange aus einer Punkteinbuße keine Serie wird." Dem Team von Trainer Timo Rost ist das Vorhaben augenscheinlich hervorragend gelungen – mit einem 1:0-Sieg in Aschaffenburg. Da die kleinen Bayern gleichzeitig eine Punkteinbuße hinnehmen mussten (2:2 in Burghausen), reisen die nach dem

Euphorie, breiter Brust und zwei Punkten Vorsprung in die Landeshauptstadt. Es genügt ihnen also schon ein Remis, um den Platz an der Sonne zu halten. sei es an der Zeit, "mal ein Zeichen zu setzen". Es soll das nachgeholt werden, was gegen Schweinfurt so ganz

•Die Erwartungshaltung Ein Unentschieden ist aber nur ihr Minimalziel. "Wir gehen da rein, um drei Punkte zu holen. Dass wir uns von vorneherein mit einem Remis zufriedengeben, das entspricht nicht unserer DNA", macht Benedikt Kirsch deutlich, dass seine Mannschaft fest gewillt ist, ihre imposante Auswärtsserie mit zehn Siegen in zehn Spielen auch bei den heimstarken Bayern (sechs Siege, ein Remis) weiter auszubauen. Außerdem, so sagt der 25-jährige Mittelfeldspieler,

und gar nicht geklappt hat. Dabei erwartet Kirsch in München



Der Druck vor dem Gipfeltreffen lastet zwar vornehmlich auf dem zweitplatzierten FC Bayern II, so entspannt wie auf dem Bild nehmen die Altstädter um Trainer Timo Rost (links) und Geschäftsführer Wolfgang Gruber die Fahrt in die Landeshauptstadt aber auch nicht in Angriff.

Schweinfurt-Spiel noch so frustrier- ein ganz anderes Spiel als gegen die Dass die Altstädter mit einem Zweiten Bayreuther nun mit voller körperlich präsenten Schnüdel. Zwei komplett unterschiedliche Systeme träfen aufeinander: "Die Bayern sind das sicherlich beste Ballbesitzteam der Liga und wir eine extrem starke Umschaltmannschaft." Wie dieser bestens ausgebildeten Talentschmiede des deutschen Rekordmeisters beizukommen ist, weiß der SpVgg-Kapitän aber auch schon. "Mit Körperlichkeit und Aggressivität. Wir dürfen sie nicht ins Rollen kommen lassen. Dann haben wir Probleme."

#### •Die Rollenverteilung

Für Wolfgang Gruber ist das Gipfeltreffen ein Duell wie David gegen Goliath. "Wir sind sowas von krasser Außenseiter. Wenn wir gewinnen, ist es unfassbar, wenn wir Unentschieden spielen ist es eine Sensation und wenn wir verlieren, dann ist auch nicht so viel passiert, dann fahren wir mit einem Punkt Rückstand wieder nach Hause", tritt der Altstädter Geschäftsführer derart auf die Euphoriebremse, dass man schon taktisches Understatement dahinter vermuten könnte. Das sei es nicht, versichert er und erklärt seine ungewöhnliche Zurückhaltung mit dem hohen Marktwert des Bayern-Kaders, der seiner Schätzung nach den eigenen um über 16 Millionen Euro übersteigt.

#### •Die Personalsituation

Während die Gastgeber neben dem angeschlagenen Mittelfeld-Routinier Timo Kern auch auf ihren Abwehrveteran Niclas Feldhahn (35) hausen für eine Notbremse die Rote

Karto abb alter 1 Karte abholte, kann Timo Rost weitgehend aus dem Vollen schöpfen, zumal auch der zuletzt angeschlagene Manndecker Steffen Eder wieder eine Option ist. Nur der langzeitver-

letzte Chris Wolf wird ausfallen.

KULTUR UND MEDIEN Seite 22 Dienstag, 19. Oktober 2021 H FP-FRW.22-2

#### Gold-Ei nach fast 100 Jahren wieder zurück

Dresden - Nach 97 Jahren ist eines der Prunkstücke der einst kurfürstlich-königlichen Schatzkammer August des Starken (1670-1733) zurück in Dresden. Die Ernst-von-Siemens-Kunststiftung kaufte das legendäre Goldene Ei aus Privatbesitz und überlässt es den Staatlichen Kunstsammlungen (SKD) als Dauerleihgabe für das Grüne Gewölbe. "Es ist ein kleines Wunder, ein echter Glücksfall", sagte dessen früherer Direktor Dirk Syndram bei der Vorstellung des "Ur-Überraschungs-Eies" am Montag. Es wurde auf der Leipziger Ostermesse 1705 gekauft, ging im Zuge der Fürstenabfindung 1924 an die Wettiner und gelangte dann in den Kunsthandel. In dem knapp fünf Zentimeter großen goldenen Ei befindet sich eine Henne und in dieser eine Krone mit sechs diamantbesetzten Bügeln – zwei gehören zu einem herausnehmbaren Ring mit einem Einkaräter im Rosenschliff sowie kleineren Edelsteinen. Auch die Eispitze birgt ein Geheimnis: Unter einem Deckel konnte Parfüm verborgen werden.

"Es ist ein ganz wichtiges Objekt", sagte Marius Winzeler, der neue Direktor des Museums. Das Ei gehörte zu den Stücken, mit denen das Schatzkammermuseum 1924 eingerichtet wurde. Es ist nun im Neuen Grünen Gewölbe zerlegt zu sehen. Syndram hatte 25 Jahre nach dem Ei gesucht. Im März informierte Thomas Färber, Genfer Kunsthändler und Mitglied des Vereins der Freunde des Grünen Gewölbes, das Museum über das Angebot aus Schweizer Privatbesitz. "Man muss in so einem Fall zugreifen", sagte Martin Hoernes, Generalsekretär der Ernst-von-Siemens-Kunststiftung, die die "untere sechsstellige Summe" in die Hand nahm. Weltweit gibt es noch zwei bekannte Eier dieser Art. "Eines ist im Besitz der dänischen Königin, das andere befindet sich im Kunsthistorischen Museum Wien", sagt Syndram.



Das Gold-Ei. Foto: Sebastian Kahnert/dpa

#### **Deutscher Buchpreis** für Antje Rávik Strubel

Frankfurt/Main - Antje Rávik Strubel erhält den Deutschen Buchpreis 2021. Das gab der Börsenverein des Deutschen Buchhandels am Montag in Frankfurt bekannt. Ihr Buch "Blaue Frau" wird damit als bester deutschsprachiger Roman des Jahres ausgezeichnet. Der Preis ist mit 25 000 Euro dotiert.

Der bei S. Fischer erschienene Roman schildert die Flucht einer jungen Frau vor ihren Erinnerungen

an eine Verge-

waltigung. Die

behandle das

Autorin



"mit Thema existenzieller Wucht und poetischer Präzision", urteilte die Jury. Strubel wurde

1974 in Potsdam geboren. Sie machte zunächst eine Ausbildung zur Buchhändlerin und studierte dann in Potsdam und New York Psychologie und Literaturwissenschaft. Später lebte sie unter anderem in Schweden, bevor sie dann wieder nach Potsdam zurückkehrte. dpa Foto: Sebastian Gollnow/dpa



Treffen der Popgenerationen: Chris Martin (Mitte) und Coldplay schmücken sich nun mit BTS aus Südkorea, den weltweit erfolgreichen Superstars des K-Pop. Foto: Warner/James Marcus Haney/Heo Jae Young

Im Jahr 1996 starteten Coldplay als Studentenband ihre Karriere. Ein Vierteljahrhundert später erscheint "Music Of The Spheres" und zeigt: Für ihren Welterfolg zahlen die Briten einen hohen Preis. Von Christof Hammer

m University College London kann man allerlei studieren: Alte Geschichte wie Chris Martin oder Mathematik, Astrophysik und Astronomie wie Johnny Buckland. Will Champion verlegte sich auf Anthropologie; Guy Berryman versuchte es erst mit Ingenieurwissenschaften, dann mit Architektur. Oder man tut sich auf dem Campus zusammen und gründet eine Band – so wie diese vier Briten im September 1996. Wie Coldplay, deren Erfolgsgeschichte damit vor 25 Jahren ihren Anfang nahm.

Coldplay-Frontmann Chris Martin ist im Idealfall (und im Verbund mit seinen Kollegen) ein versierter Komponist, ein passabler Pianist und ein

charismatischer Performer, der die Herzen von Popfans weltweit berühren kann – ein guter Neinsager war er nie. Diese Eigenschaft führte ihn mit seinen drei Mitstreitern über die Jahre immer tiefer hinein in die musikalische Bedeutungslosigkeit. Denn standen Coldplay einst für eine brillante Symbiose aus Eingängigkeit und Kunstfertigkeit, so ist die Band längst nur noch eine blasse Erinnerung an ein schon vor langer Zeit aufgekündigtes Versprechen.

#### Künstlerischer Abstieg

Der künstlerische Abstieg von Chris Martin und Co. lässt sich dabei recht genau datieren. Hatte man sich 2008 auf "Viva la Vida (Or Death and all his Friends)" noch mit viel Mühe und unter Einbeziehung eines Streichorchesters zu einem aparten Dreiklang aus Pop, Rock und Kammermusik durchgekämpft, so setzen Coldplay seit dem Jahr 2011 und "Mylo Xyloto" auf eine bedingungslose Internationalisierung ihrer Musik in Form von Kooperationen mit Kolleginnen und Kollegen aus aller Welt und aus allen möglichen Genres: von Rihanna und Beyoncé über Avicii und David Guetta bis zu

Jay-Z. Und mit jedem dieser Gemeinschaftsprojekte verzwergten sich Coldplay weiter zur bloßen Jukebox, die ausspuckt, was gerade vom Markt nachgefragt wird. Wie sehr man seither ohne eigenen Kompass durch den Mainstream surft und sich überwiegend von den gerade aktuellen Trends der Popszene fremdbestimmen lässt, zeigt nun auch "Music Of The Spheres".

In ein esoterisch verquastes Science-Fiction-Szenario eingebettet, gibt es hier neben Balladen im sehnsuchtsvollen Coldplay-Stil ein Sammelsurium aus bedeutungsschweren Soundlandschaften mit Ambientcharakter sowie jeder Menge aktionistischem High-Energy-Pop für die Tiktok-Klientel. Von Letzterem kündete schon die im Mai erschienene, zappelig-vollsynthetische Single "Higher Power", und diese Tonart bespielen auch "Humankind", das brachiale Rhythmik mit breitwandiger Elektronik und allerlei produktionstechnischen Gimmicks kombiniert, das mit der koreanischen Boyband BTS aufgenommene, mit einem banalem Chorus und stotternden Soundfetzen ausgestattete "My Universe" sowie "Biutyful", das eine Fantasystimme im Stil japanischer Manga-Comics in den Fokus rückt. Auch "Let Somebody Go" mit Selena Gomez als Gastsängerin richtet sich erkennbar an eine Zielgruppe, die von der frühen Bandphase nichts mitbekommen und Coldplay erst in den letzten Jahren für sich entdeckt hat.

Den Reigen der acht – vorsichtig ausgedrückt – konventionellen Tracks komplettieren das quasi a cappella intonierte "Human Heart", das tanzbare, aber melodisch magere Fast-Instrumental "Infinity Sign" sowie "People Of The Pride", das mit herben Gitarren und Synthies im Kontext der übrigen Songs wie ein Fremdkörper wirkt. Hinzu kommen drei Miniaturen sowie das zehnminütige Finale "Coloratura", das mit Spieluhrklimpern, Grand Piano und Saiten- und Tastensounds in Pink-Floyd-Manier die Überführung irdischer Vergänglichkeit in eine himmlische Ewigkeit beschwört.

Wer diese Band für Songs wie "Yellow", "Trouble" oder "Clocks" liebte, wird mit diesem Album einmal mehr Nein sagen zu einer Band, die sich bestürzend bereitwillig dafür entschieden hat, Relevanz gegen Ruhm einzutauschen.

#### Coldplay-Meisterwerke

#### Parachutes (2000)

Eines der besten Debütalben der jüngeren Popgeschichte: Gitarren, Piano, Elektronik – alles perfekt platziert in Arrangements, denen mühelos der Spagat zwischen Kunsthaftigkeit und Pop gelingt. Die Kirsche auf der Torte: die Performance von Chris Martin, der mit gerade mal 23 Jahren wahrscheinlich noch gar nicht wusste, wie gut er als Sänger schon war.

A Rush of Blood to the Head (2002) Eines der besten zweiten Alben der jüngeren Popgeschichte – eine Platte

voller melodischer Pracht, großer Momente und kleiner Raffinessen. Um mit einem Song ohne Refrain einen Tophit zu landen ("Clocks"): Dafür braucht es schon das große Einmaleins der Popmusik - und ein Pianothema von Chopin'scher Schönheit.

#### X&Y (2005)

David Bowie, Kraftwerk und die Simple Minds: Coldplay entdecken die Elektronik- und New-Wave-Sounds der 70erund frühen 80er-Jahre und landen einen Volltreffer - zum Beispiel im Cinemascope-Pop von "White Shadows". ch

#### "Deutschlands teuerstes Spukschloss"

Der britische Stararchitekt David Chipperfield will die ehemaligen Räume des Goethe-Instituts in New York im Auftrag der Bundesrepublik Deutschland zu einer interaktiven Begegnungsstätte umbauen.

Von Benno Schwinghammer

New York - "Ich denke, es ist ein sehr wichtiges Projekt, denn welche Art von Institution könnte in diesem Moment wichtiger sein als ein Haus der Ideen und des Dialogs?", sagte Chipperfield bei einer Vorstellung seiner Pläne in New York. Er wolle das sechsgeschossige Gebäude im Beaux-Arts-Stil auf der 5th Avenue als Haus der Lehre und der Gelehrten wieder-

Chipperfield hatte eine Ausschreibung Berlins gewonnen und renoviert das Palais in bester Lage gegenüber dem Metropolitan Museum am Central Park in den kommenden Jahren für 20 Millionen Euro. Dabei will er mit der Substanz des Gebäudes vorsichtig umgehen, es aber offener gestalten: "Es braucht keine weiteren radikalen Ideen", sondern gehe vielmehr darum, die Raumstruktur im Inneren interaktiver zu machen. Dazu gehöre auch ein neuer Eingangsbereich, der sich mit dem kleinen Platz vor den Türen verbindet: "Was wir tun, ist, diese Lobby zu schaffen, die sich so anfühlt wie eine

Das Haus mit hellgrauer Fassade und grünem Kupferdach steht an der

Erweiterung des Äußeren."

5th Avenue im Herz der Upper East Side von Manhattan und wurde 1955 von der Bundesrepublik gekauft. Das repräsentative Gebäude mit der Hausnummer 1014 diente lange als Hauptsitz des Goethe-Instituts in New York. Nach dem Umzug des Goethe-Instituts ins südlichere Manhattan fehlte es an überzeugenden Konzepten. Teure Unterhaltskosten und Brandschutzvorgaben aus Deutschland machten das lange Zeit genutzte Gebäude zu "Deutschlands teuerstem Spukschloss".

Nun soll ein Zentrum für transatlantische Begegnungen daraus erwachsen. Denn in 1014 5th Avenue trafen sich vom damaligen Kanzler Willy Brandt bis zum früheren US-Außenminister Henry Kissinger viele Mächtige der Welt.



Haus 1014 an der 5th Avenue in New Foto: Christina Horsten/dpa

## Sopranistin Gruberová gestorben

München/Zürich – Die slowakische Sopranistin Edita Gruberová ist tot. Sie starb am Montag im Alter von 74 Jahren in Zürich, wie ihre Familie über die Münchner Agentur Hilbert Artists Management mitteilen ließ. Gruberová war bayerische und österreichische Kammersängerin und stand mehr als 50 Jahre auf den großen Opernbühnen in aller Welt.

Geboren wurde Gruberová 1946 in Bratislava. Von 1961 bis 1968 studierte die ehrgeizige junge Sängerin am

Konservatorium in Bratislava und floh 1969 mit ihrer Mutter nach Wien. Danach ging es steil nach oben: 1970 sang sie erstmals an der Wiener Staatsoper in Mozarts "Zauberflöte" die Partie der Königin der Nacht. Ihr internationaler Durchbruch war 1976 die Rolle der Zerbinetta in "Ariadne auf Naxos" von Richard Strauss.

An der Bayerischen Staatsoper war die Operndiva ebenfalls gern gesehen. In München hatte Gruberová im März 2019 auch Abschied von der Opernbühne gefeiert, mit einer umjubelten Darbietung als Königin Elisabetta in Gaetano Donizet-

lyrischer



Tragödie "Roberto Devereux" und langem Applaus. Foto: Uli Deck/dpa

#### 200 Nackte für die Kunst

**Tel Aviv** - Rund 200 weiß angemalte Nackte haben an einer Kunstaktion am Toten Meer teilgenommen, um auf die fortschreitende Zerstörung des salzhaltigsten Meeres der Welt aufmerksam zu machen. Der US-Fotograf Spencer Tunick wolle mit seiner Fotoinstallation die Einrichtung eines Museums in der israelischen Wüstenstadt Arad unterstützen, das sich mit dem Toten Meer befasst, berichtete die "Times of Israel" am Sonntagabend.

"Das Tote Meer verschwindet", sagte Tunick dem Blatt. "Wir müssen einen Weg finden, den Meeresspiegel zu halten oder Süßwasser in das Tote Meer zu bringen, aber gleichzeitig die Wasserversorgung aller umliegenden Länder zu gewährleisten. Wasser ist Leben."

Der Wasserstand des Toten Meeres, das zwischen Israel, dem Westjordanland und Jordanien liegt, sinkt seit Jahren. Am Ufer sackt stellenweise der Boden ab, Senklöcher entstehen. Der abflussfreie See wird vom Jordan gespeist und liegt mehr als



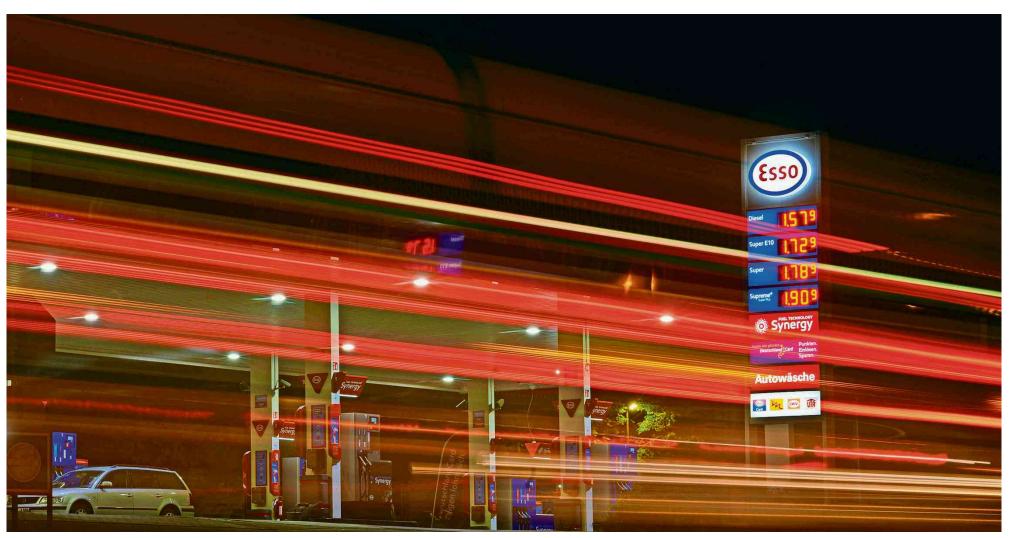
Menschen posieren nackt für den Künstler Spencer Tunick. Foto: Ariel Schalit/dpa

400 Meter unter dem Meeresspiegel. Die Nackten waren in Anlehnung an die biblische Geschichte von Lots Frau weiß angemalt. Sie war laut der Überlieferung am Toten Meer zur Salzsäule erstarrt, weil sie sich trotz eines göttlichen Verbots auf der Flucht aus Sodom umdrehte und

zurück auf die zerstörte Sünderstadt blickte.

Tunick ist bekannt für derartige Kunst: Berühmt ist seine Foto-Installation aus dem Jahr 2007 in Mexiko-City, wo er auf einem zentralen Platz rund 18000 Menschen bei einem Fotoshooting ablichtete.

Seite 23



Die Preisexplosion sorgt auch für politische Debatten: Einen großen Teil des Kraftstoffpreises an der Zapfsäule machen Mineralölsteuer, Mehrwertsteuer und CO2-Preis aus. Foto: Robert Michael/ dpa

## Drastischer Preisanstieg beim Diesel

Die Fahrt zur Tankstelle wird für Millionen Autofahrer von Woche zu Woche schmerzhafter. Seit Monaten geht es nur nach oben. Experten rechnen sogar mit Ölknappheit.

Von Theresa Münch und Christof Rührmair

München - Diesel ist in Deutschland inzwischen so teuer wie noch nie. Im bundesweiten Tagesdurchschnitt des Sonntags lag der Preis bei 1,555 Euro pro Liter, wie der ADAC am Montag mitteilte. Damit übertraf er den bisherigen Rekord vom 26. August 2012 minimal.

Auch Benzin nähert sich dem Höchststand: Super der Sorte E10 lag am Sonntag bei 1,667 Euro pro Liter. Damit fehlen nur noch 4,2 Cent zum Rekord vom 13. September 2012.

Die Spritpreise steigen seit Monaten. Treiber ist vor allem der Ölpreis. Er zieht mit dem Wiedererstarken der

Konjunktur nach dem Corona-Schock an und hat sich binnen Jahresfrist in etwa verdoppelt.

Investoren machen sich vor den Wintermonaten Sorgen um ein zu geringes Angebot. Die für Europa wichtige Nordseesorte Brent war am Montag mit Preisen um 86 Dollar je Barrel (159 Liter) zeitweise so teuer wie seit drei Jahren nicht mehr.

Beim Diesel wird der Anstieg zudem durch die herbsttypische hohe Nachfrage nach Heizöl verstärkt. Seit Jahresbeginn sorgt der Kohlendioxid-Preis von 25 Euro pro Tonne für einen zusätzlichen Aufschlag von rund sechs bis acht Cent je Liter inklusive Mehrwertsteuer. Besonders drastisch ist die Entwicklung, wenn man sie mit dem Vorjahr vergleicht. Damals hatten Öl- und Spritpreise durch die Corona-Krise Tiefstände erreicht, bevor Anfang November 2020 die Trendwende

Die Preisspirale sorgt auch für politische Debatten, denn an der Tankstelle kassiert der Staat kräftig mit. Ein großer Teil des Kraftstoffpreises

an der Zapfsäule sind Mineralölsteuer, Mehrwertsteuer und CO2 -Preis: Bei Diesel macht das auf dem aktuellen Preisniveau rund 78 Cent pro Liter aus, bei Superbenzin sogar schon zwischen 97 und 98 Cent.

Die aktuelle Bundesregierung sieht allerdings kaum Möglichkeiten, die Höhe der Spritpreise zu beeinflussen. Sie hingen von Großhandelspreisen ab, sagte eine Minis-

teriumssprecherin am Montag. "Ein **??** Mobilität muss in unserem Eingriff staatlicherseits ist nicht nur nicht üblich, sondern ist auch rein rechtlich nicht möglich." Dennoch wür-

de Bundeswirtschaftsminister Peter Altmaier (CDU) die Belastung für Haushalte mit geringen Einkommen gern reduzieren. So habe er vorgeschlagen, die Preissteigerung über ein höheres Wohngeld abzufedern. Außerdem sinke zum kommenden Jahr die EEG-Umlage zur Förderung von Ökostrom.

Altmaier hatte bereits Ende vergan-

gener Woche angedeutet, ein Entlastungspaket könne im Parlament rasch beschlossen werden, wenn man das wolle. Der neue Bundestag kommt am 26. Oktober zu seiner konstituierenden Sitzung zusam-

Der Minister kündigte Gespräche mit den Fraktionen an, die derzeit über die Bildung einer neuen Regie-

> rung sprechen. Er selbst ist voraussichtlich nicht mehr lange im Amt. SPD, Grüne und FDP haben angekündigt, ihre Regierungsbil-

> > 18.10.

191,80

124,98 528,40

15.10.

dung noch vor Weihnachten abzuschließen.

Land bezahlbar bleiben. 66

Andreas Scheuer, CSU,

Verkehrsminister

Auch Verkehrsminister Andreas Scheuer (CSU) hat Finanzminister Olaf Scholz (SPD) bereits aufgefordert, die Bürgerinnen und Bürger sowie Unternehmen kurzfristig finanziell zu entlasten. "Dies dient unserem gemeinsamen Ansatz, dass Mobilität in unserem Land bezahlbar bleiben muss", schrieb er in einem Brief an den Noch-Vizekanzler und möglicherweise kommenden Kanzler. Sollte der normale Benzinpreis in diesem Jahr noch die Zwei-Euro-Marke überschreiten, wäre das für viele Menschen nicht mehr tragbar, argumentiert Scheuer. Experten halten es aber für unwahrscheinlich, dass diese Grenze kurzfristig überschritten wird.

Auch der ADAC warnt im Zusammenhang mit den immer weiter steigenden Spritpreisen davor, die Bevölkerung zu überfordern. "Ich hoffe – und gehe angesichts der aktuellen Spritpreissteigerung davon aus, dass ein noch schneller ansteigender CO<sub>2</sub>-Preis vom Tisch ist", sagte ADAC-Verkehrspräsident Gerhard Hillebrand in Richtung der Koalitionsgespräche von SPD, Grünen und FDP. "Die Verhandlungsparteien müssen auch an jene Menschen denken, die keine Alternative zum fossil angetriebenen Pkw haben." Menschen auf dem Land, die lange Wege zur Arbeit zurücklegten, müssten mit der Entfernungspauschale entlastet werden. Kommentar Seite 4

## **Facebooks** "Metaverse" als Job-Maschine

Der Konzern steht nach den Enthüllungen einer Whistleblowerin und massiven Ausfällen unter Druck. Doch er kündigt eine große Investition in eine virtuelle Welt an.

Von Christoph Dernbach

Menlo Park - Facebook-Gründer Mark Zuckerberg will "eine virtuelle Umgebung schaffen, in der man mit Menschen in digitalen Räumen zusammen sein kann". Dieses "Metaverse" soll nicht mehr nur als abstrakte Utopie existieren, sondern mit tatkräftiger Unterstützung aus Europa in die Praxis umgesetzt werden. Dazu will Facebook in den kommenden fünf Jahren in der Europäischen Union 10000 neue, hoch qualifizierte Arbeitsplätze schaffen.

Das Investment wurde von den Facebook-Topmanagern Nick Clegg (Vizepräsident für globale Angelegenheiten) und Javier Olivan (Vizepräsident für die zentralen Produkte) am Montag in einem Blogeintrag angekündigt: "Diese Investition ist ein Vertrauensbeweis in die Stärke der europäischen Tech-Industrie und das Potenzial europäischer Tech-Ta-

Unter "Metaverse" versteht Facebook eine Welt, in der physikalische Realität mit erweiterter (augmented reality, AR) und virtueller Realität (VR) in einer Cyberwelt verschmelzen. Der Begriff stammt vom amerikanischen Schriftsteller Neal Stephenson, der ihn erstmals im Jahr 1992 in seinem Science-Fiction-Roman "Snow Crash" verwendet hat.

Wie das "Metaverse" von Facebook für die Anwenderinnen und Anwender genau aussehen wird, steht bislang noch nicht fest. Zuckerberg bezeichnete vor Finanzanalysten das Metaversum als die "nächste Generation des Internets", die eine große Bedeutung habe. Es sei das nächste Kapitel für Facebook als Unternehmen. "Metaverse" biete enorme Möglichkeiten für einzelne Kreative und Künstler, aber auch für Menschen, die weit entfernt von den heutigen Stadtzentren arbeiten und wohnen wollen. Man werde von Smartphones, PCs und speziellen Brillen für virtuelle und erweiterte Realitätserfahrungen darauf zugreifen können. Und man werde dort alles machen können, was im heutigen Internet auch möglich sei.

## Nutzen Sie das Börsenumfeld für Ihre Werbung!

■ TecDAX

Cancom Carl Zeiss Med

Intel McDonald's Microsoft

Bechtle

18.10.

15.10.

Qiagen NV S&t AG

Stimme der Region

Frankenpost

**■ Investments** 15.10. 14.10.

**BEI INTERESSE** rufen Sie uns an: 09281/816 300

DWS Top Europa DWS Balance

15.10. 14.10.

185,10 183,74



#### 18. Oktober 2021

15.474,47 - 0,72 % DAX 34.389,65 + 0,09 % MDAX 3.721,66 -0,12 % **TecDAX** Euro-Stoxx 4.156,40 - 0,77 % Dow Jones 35.296,23 + 0,02 % Umlaufrendite - 0,23 % + 11,54 % 1,1612 \$ +0,09 % Gold/kg 48.931,35 € -0,23 % 643,92 € -0,54 % Silber/kg

#### (Dow Jones Stand: 19.00 Uhr)

Evonik Industr

Fuchs Petrol GEA

Grand City Prop Hannover Rück

Hella Kgaa Hueck Hugo Boss

American Express

Boeing Cisco Systems

Apple Biotest

125,30 43,30 185,18 47,58

votec

int. Borsen-inaizes				
NASDAQ	14.964,07	14.897,3		
Tokio Nikkei	29.025,46	29.068,63		
Hongk, Hang Seng	25.409,75	25.330,9		
FinTimes-100	7.203,83	7.234,0		
Zürich	11.968,08	11.961,3		
	(Stand	: 18.00 Uhr		

ausgewählte Werte, Angaben ohne Gewähr

#### 18.10. 15.10. 18.10. 15.10. Airbus Henkel Infineon Techno BASF Bayer BMW MTU Aero Engines Münch. Rückvers. Porsche Puma Qiagen RWE 44,73 32,09 Delivery Hero Deutsche Bank Deutsche Börse 147,35 52,91 Sartorius Deutsche Post Deutsche Telekon Deutsche Wohnen Fresenius Med. Care Volkswagen Heidelberger Zement ■ M-DAX 50 Alstria Office Aroundtown Prop Kion Group 85,18 92,60 57,88 131,95 Auto1 Group Knorr Bremse Bechtle Lanxess 57,96 130,50 Leg Immobilien Lufthansa Befesa Beiersdorf Nemetschek Prosiebensat1 N Carl Zeiss Med Commerzbank Compugroup Medic Scout24

Coca-Cola

Ericsson

48,00

Dell Technologies Inc.

**Dupont De Nemours** 

#### 126,28 526,40 141,26 23,91 57,34 114,30 53,36 198,66 79,36 6,01 89,42 14,24 792,20 86,46 61,34 41,30 74,20 26,51 13,76 2,37 8,79 37,39 32,41 29,19 130,05 154,40 478,60 818,00 84,94 61,04 41,32 72,65 26,82 13,78 2,33 8,81 37,28 32,04 29,29 129,20 153,50 478,40 Software Ströer SE Tag Immobilier 41,55 62,88 22,55 42,18 40,35 80,00 22,10 153,65 59,52 53,20 42,02 62,24 22,37 42,86 40,36 78,20 22,28 153,00 59,38 52,10 TeamViewer AG Telefonica Dtld Thyssen Krupp Uniper Se Na United Internet Vantage Towers Wacker Chemie Zooplus Auslandswerte\*

Cancom Carl Zeiss Med Compugroup Medic Deutsche Telekom Eckert & Ziegler Evotec Freenet Infinion Jenoptik Morphosys Nemetschek Nordex	121,30 42,02 22,37 37,54 30,40	55,50 166,70 71,15 16,53 119,60 41,55 22,55 37,07 30,54 39,22 89,42 15,06	SAP Sartorius Siemens Health Siltronic Nam SMA Solar Technol. Software AG Suse SA TeamViewer AG Telefonica Dtld. United Internet Vantage Towers Varta	41,32 39,00 13,78 2,33	13,76
■ Euro Stoxx	50				
Adidas (D)		274,40	Iberdrola (F) Inditex (E) Infineon Techno	9,39	9,45
Adyen (NL)	2633,50	2648,50	Inditex (E)	31,21	31,15
Ahold Del (NL)	27,80	27,95	Infineon Techno	37,54	37,07
Airbus Group (NL) Airbus Group (NL) Air Liquide (F) Allianz (D) Anneuser Busch (BE)	113,30	114,90	ING Groep (NL) Intesa San Paolo (IT) Kering (F)	12,97	12,96
Air Liquide (F)	142,96	143,30	Intesa San Paolo (IT)	2,49	2,58
Allianz (D)	198,54	198,60	Kering (F)	652,80	668,80
Anheuser Busch (BE)	47,68	47,91	Kone Corp. (SF)	58,84	59,62
Annaliz (D) Anheuser Busch (BE) Asml Holding (NL) Axa UAP (F)	674,90	676,30	L'Oréal (F)	365,90	369,55
Axa UAP (F)	23,90	23,92 5,77	Linde (D)	264,75	265,00
Banco Bilbao	5,82	5,77	LVMH (F)	650,00	664,80
Banco Bilbao Banco Santander (E) BASF (D)	3,33	3,35	Münch. Rückvers. (D)	243,15 197,00	244,35
BASF (D)	64,06	65,00	Pernod Ricard (F)	197,00	197,60
Bayer (D)	46,62	47,88	Philips (NL)	37,24	38,42
BMW (D)	86,37	87,56	Prosus (NL)	73,74	74,12
BNP (F)	58,01	57,75	Safran (F)	113,46	115,98
CRH Plc (I)	40,52	40,67	Sanofi-Aventis (F)	82,66	85,84
Daimler (D)	81,95 57,33	83,65	SAP (D)	124,98	
Danone (F)	57,33	57,54	Schneider Electric (F) Siemens (D)	142,54	
Deutsche Borse	147,35	147,35 52,76	Dicinicino (D)		
Deutsche Börse Deutsche Post (D) Deutsche Telekom (D)	52,91	52,76	Stellantis	16,89	
	16,49	16,53 6,92	Totalenergies (B) Umg Vinci (F)	44,65	44,46
Enel (I)	6,91	6,92	Umg	24,80	24,75
ENI (Ì) Essilor Luxottica (FR)	12,24	12,21	Vinci (F)	89,92	90,59
Essilor Luxottica (FR)	167,00	164,84	Vinči (F) Volkswagen (D) Vonovia (D)	192,34	198,66
Flutter Entertain (IE)	169,20	173,35	Vonovia (D)	53,84	53,36
Börsendaten mit fre	undlicher U	nterstützun	g der <b>VR Bank Bayreuth-Ho</b>	of (ohne Obli	go)
General Electric	89,96	90,20	Oracle	82,04	81,86
IBM	123,90	124,10	Procter & Gamble		124,88
T4-1	47.00	4676	C	04'50	

46,76 211,30 259,45

Sony Tesla Walt Disney

190,20 44,73 22,34	Amundi German Eq. Deka Global Champ Ari Deka	221,67 279,56 82,52	220,07 276,23 81,99 124,70	DWS Top Europa DWS Balance Fondak	1 2	85,10 183,7 25,17 124,2 21,04 219,4 41,63 140,7	5
126,28 526,40	DEKAFONDS CF Templeton Growth	19,17	19,04	Industria AGIF-Allianz EuroB		12,29 12,2	
57,34	Deka Basisstr. Renten	103,05	103,02	DWS Investa	2	09,97 207,5	6
135,80	Deka Basisanl. ausgew.	120,96	120,61	DWS Eurovesta		76,79 175,6	8
40,34	Deka Dividenden Strat.	179,41	177,37	UniEuropa -net-		95,94 95,7	
41,30	Deka Immo Europa	47,35	47,33	UniFonds		66,80 66,1	
39,23	Allianz Euro Rentenf. A	62,28	62,14	UniGlobal	3	37,97 335,0	9
13,76 2,37	Kapital Plus - Euro A DWS Vermögensbild. I	73,16 237,25	72,95 233,32	UniRenta Uni 21. Jahrhnet-		19,53 19,5 45,71 45,4	9
32,41	DWS Eurozone Bonds Flex	. 32,83	32,79	UniImmo: Europa		54,63 54,6	
29,19 130,05	DWS Euro-Bond Fund	18,61	18,57	Fidelity Europ. Grov	wth	17,59 17,4	
130,03	Regionale We	erte		Deutsche			
	BayWa Corning Inc	35,40 32,67	35,05 32,91	Notiert am 18. Oktobe	er 2021 in Eu	o je 100 kg:	
9,45	E.ON Bayern	10,51	10,60	Zinn (99,9 %)	3.355	,47-3.359,79	)*
31,15	Flatex Degiro	18,97	18,93	Aluminium (99,7 %	) 2	72,75-272,84	<b>!</b> *
37,07 12,96	GK Software	156,50	157,50	Zink an LME		3.794,5	0
2,58	Flatex Degiro GK Software Hoftex Group AG Koenig + Bauer	13,00	12,90 25,55	Zink an LME Kupfer (DEL-Notiz) Metallnot. Kupfer (I MP-58-Notiz (Mess Grade A Kupfer an I	MIZ)	917,95-920,7	9
668,80	Koenig + Baûer Kulmbacher Brauerei	25,45 97,50	25,55 97,50	MP-58-Notiz (Moss	ing)	768.00	)*
59,62	Prysmian	31,43	31,22	Grade A Kupfer an I	ME (US\$/	10.281.0	0
369,55	Rhön Klinikum	15,50	15,36		,		
265,00 664,80	Valeo SA	25,58	25,22			Vortageswert	:е —
244,35 197,60	Sonstige	240.00	04 ( 00	Der Kapi	talma	rkt	
38,42	BioNTech Honda Motor	219,00	216,00 26,04	Spareinlagen,			
74,12	Medtronic		109,80	3-mtl. Kündigungsfr.		0,001	%
115,98 83,84	Netflix	540,20	547,10	Tagesgeld		0,000	
126,28 144,28	Rohöl			Termineinlage, Laufze		kein Angebo	
141,26	Rohöl WTI	<b>₹</b> 82,44	US\$/Brl.	Termineinlage, Laufze	it 8 J.	kein Angebo	ot
17,21 44,46	Rohöl Brent	₹ 82,44 ★ 84,72	US\$/Brl.	Termineinlage, Laufze	it 10 J.	kein Angebo	ot
24,75 90,59	Sorten- und L	Devise	enkurs	e (in Euro)*			_
198,66			Ank.	Verk.	Geld	Brie	f
53,36	USA (1 USD)		0,8340		0,8614	0,861	
	Großbritannien (1 GBP) Kanada (1 CAD)		1,1420	1,2270	1,1826	1,183	2
ligo)	Kanada (1 CAD)		0,6630 90,2210	0,7300 96,3030 9	0,6974 93,2836	0,697 93,327	b 1
0 /	Schweiz (100 CHF) Dänemark (100 DKK)		12,8860	14,0760 1	3,4407	13,441	0
	Norwegen (100 NOK)		9.5480	10.7750 1	0.2280	10.232	7
	Schweden (100 SKR)		9,2790 0,7160	10,4880	9,9558 0,7544	9,958 0,754	8
81,86	Japan (100 YEN) Australien (1 AUD)		0,7160	0,7840 0,6960	0,6384	0,734	5
124,88	Tschech, Rep. (100 CZK)		3,5630	4.4610	3.9273	3,928	7
95,50	Türkei (100 LTK)		7,8500 19,8910	10,7030 24,7320 2	9,2336 21,7832	9,245 21,801	6
719,30	Polen (100 PLN)		17,8910	44,754U 2	11,/854	41.801	4
150,84	Ungarn (100 HÚF)		0,2570	0,3260	0,2762	0,276	4



#### Die Serie im Überblick

In unserer vierwöchigen Serie lesen Sie auf der Seite Wissen die folgenden Beiträge zum Thema Ernährung:

Ernährung der Zukunft Dem Trend zu gesunder und nachhaltiger Ernährung auf der Spur

Essen mit Kindern Warum das gemeinsame Familienessen so wichtig ist

**Gesunder Darm, gesunder Körper** Warum das Mikrobiom für die Gesundheit so wichtig ist Reise durch den Kühlschrank Wie und wo man Essen richtig lagert – und wie lange

Diäten auf dem Prüfstand Welche Diät taugt für welchen Zweck – und was bewirkt sie

Vegane und vegetarische Ernährung So einfach ist es heute, fleischfrei zu essen

**Lieferdienste im Test** Wie gut das Bestellen von Gemüse, Obst und Co. im Internet klappt Forschung an neuen Sorten Ein Urgetreide-

Experte spricht über seine Arbeit Etiketten unter der Lupe Was die Beschreibungen auf der Packung wirklich aussagen Nahrungsergänzungsmittel Was die Supplemen-

te bringen – und wer damit verdient **Der Weg der Nahrung** Wie das Essen durch

unseren Körper wandert Mythos oder Fakt? Die zehn größten Ernährungsmythen im Check

## Pillen versprechen ewige Gesundheit

Vitamine, Ballaststoffe, Spurenelemente – nicht erst seit Corona boomen Nahrungsergänzungsmittel. Was bringen sie wirklich?

Von Tanja Volz

Ernährungs-serie unte Pillen, Kapseln und Pulver mit diversen Substanzen zum Wohle der Gesundheit boomen derzeit sowohl in der Apotheke als auch in Drogeriemärkten und vor allem im Internet. Denn gerade jetzt sorgen sich viele Menschen um ihre Abwehrkräfte. Werbeanzeigen versprechen die Stärkung des Immunsystems und damit einen besseren Schutz vor der Ansteckung mit dem Coronavirus. Hinzu kommt, dass in dieser Pandemie zwangsläufig viel Zeit auf dem Sofa mit einer Tüte Chips verbracht wird und die Schokolade zumindest subjektiv glücklicher macht als Karotten- und Gurkenstückehen.

Bei vielen Menschen meldet sich dann aber recht schnell das schlechte Gewissen. Kompensiert wird das mit Vitaminen, Mineralstoffen oder Spurenelementen, und zwar in Pillenform. Oder man greift grundsätzlich gleich zur Pille, weil das doch viel einfacher ist, als gesund zu kochen. "Unter den Nahrungsergänzungsmitteln gibt es nicht eine Substanz, die eine Ansteckung mit dem Virus verhindern oder aufhalten könnte", sagt Hans Hauner, Direktor des Else-Kröner-Fresenius-Zentrums für Ernährungsmedizin an der Technischen Universität München. Sicherlich seien Zink, Selen und Vitamine, etwa Vitamin D, für das Immunsystem wichtig, damit die Immunabwehr korrekt funktioniere.

Doch es gebe keine wissenschaftlichen Beweise, dass diese Stoffe bei einem Erwachsenen mit einer ausgewogenen Ernährung einen positiven Effekt hätten – auch nicht nach einer Ansteckung oder während einer Covid-19-Erkrankung. Das wurde beispielsweise diskutiert, als US-Präsident Donald Trump sich bei seiner Therapie unter anderem hochdosiertes Vitamin D geben ließ. Es gebe keine wissenschaftlich haltbare Studie, die eine heilende Wirkung des Vitamins zeige, erklärt Hauner. Im Gegenteil: eine anerkannte brasilianische Untersuchung habe gezeigt, dass Vitamin D bei der Behandlung von Covid 19 wirkungslos sei.

Die Pandemie kurbelt den Umsatz von Nahrungsergänzungsmitteln noch mehr an als bisher: mehr als zwei Milliarden Euro geben die Deutschen jährlich für diese Produkte aus: Der Umsatz damit legte in den vergangenen fünf Jahren in den Apotheken durchschnittlich um 5,8 Prozent pro Jahr zu und lag 2019 bei 2,2 Milliarden Euro nach Angaben des Informationsdienstes IQVIA. Im ersten Halbjahr 2020 lag der Zuwachs sogar bei 7,7 Prozent, wobei der Anteil am Online-Handel stetig steigt. Hinzu kommt, dass diese Mittel auch frei verkäuflich in Drogerien und Supermärkten angeboten werden. Rund ein Drittel der Erwachsenen in Deutschland nimmt nach Angaben des Bundesinstituts für Risikobewertung (BfR) inzwischen regelmäßig diese Produkte ein, im guten Glauben daran, dass Vitamin-, Ballaststoff- und Spurenelemente ihrem Körper etwas Gutes tun. Sie erhoffen sich nicht nur einen Gesundheitsvorteil, sondern auch mehr Vitalität und Leistungsfähigkeit bis ins hohe Alter. Doch so ist es nicht, wissen Experten. "Die meisten Menschen, die zu Nahrungsergänzungsmitteln greifen, sind gut ernährt, sie brauchen diese Produkte nicht", sagt Ernährungsmediziner Hauner.

Bei einer normalen ausgewogenen Ernährung gebe es hierzulande kaum Mangelerscheinungen. Und nur dann ist eine Ergänzung sinnvoll. Um beim Vitamin D zu bleiben erklärt er dies: Als eines der wenigen Vitamine kann der Körper dieses selbst herstellen. Dazu braucht er allerdings genug Sonnenlicht, denn die UV-Strahlen kurbeln die Synthese der notwendigen Vorstufen unter der Haut an, die zum fertigen Vitamin führen. Im Sommer klappt das besser als im sonnenarmen Winter, und im höheren Alter funktioniert die Synthese nicht mehr ganz so gut. Daher wird Menschen, die älter als 65 Jahre sind, oft empfohlen, Vitamin D zu neh-

> **99** Keine Substanz könnte eine Ansteckung mit dem Virus verhindern. 66 Hans Hauner, Ernährungsexperte

men. Schließlich braucht man dies nicht nur für ein funktionierendes Immunsystem, sondern auch für den Aufbau der Knochen - der im Alter auch nachlässt. "Das kann sinnvoll sein, doch endgültig geklärt ist die Wirkung auch noch nicht. Da gibt es noch viele offene Fragen", fasst Hauner zusammen.

"Die einzig relevante Mangelernährung in Deutschland gibt es beim Spurenelement Jod", berichtet Hauner. Jod wird vom Körper für die Bildung der Schilddrüsenhormone benötigt, die im Stoffwechsel zentrale Aufgaben übernehmen. Daher sei es bei Jodmangel wichtig, das Spurenelement im Auge zu behalten - und zwar unter ärztlicher Aufsicht. Auch in der Schwangerschaft sei eine Supplementierung sinnvoll, da Jod wichtig für die körperliche und geistige Entwicklung des Fötus sei. Schwangeren empfehle man immer Folsäure, nach Möglichkeit bereits bei einem Kinderwunsch. Häufig wird auch ein Eisenpräparat empfohlen.

Doch ohne Not sollte man nicht zu Nahrungsergänzungsmitteln greifen. Denn oft seien, so Hauner, die Produkte vielfach überdosiert und schaden dem Körper – bewirken also genau das Gegenteil von dem, was der gesundheitsbewusste Verbraucher möchte. Beispielsweise kann eine langjährige Einnahme von Vitamin-E-Kapseln das Risiko erhöhen, eine Herzschwäche zu entwickeln. Oder Betacarotin, die Vorstufe von Vitamin A, kann eine Krebserkrankung und Herzinfarkt beschleunigen. Hauner warnt zudem, dass durch die Kombination von Supplementen und das Anreichern von immer mehr Lebensmitteln mit Vitaminen und Mineralstoffen die Gefahr für eine Überdosierung steige und die tolerierbaren Grenzwerte schnell überschritten würden.

Immer beliebter werden auch die Schlankheitsmittel, die vor allem im Internet angepriesen werden und schlanke, ewige Jugend versprechen. Doch diese sogenannten Fatburner kurbeln nicht die Fettverbrennung an, wie sie versprechen. Vielmehr belasten sie das Herz-Kreislauf-System bis zum Herzinfarkt und haben viele unangenehme Nebenwirkungen. Hauner sagt daher: "Finger weg von Fatburnern. Es gibt kein Mittel, das wirklich Fett im Körper verbrennt. Das geht viel einfacher durch regelmäßige Bewegung, indem man Sport treibt."

#### Werden die Mittel geprüft?

Supplemente werden als Lebensmittel eingestuft. Auch Sportler kommen ohne sie aus.

Von Tanja Volz

Nahrungsergänzungsmittel enthalten verschiedene Nährstoffe in konzentrierter Form, und damit hoffen viele Menschen, sich mit einer Pille schneller und einfacher zu versorgen. Es gibt zahlreiche dieser sogenannten Supplemente auf dem Markt, sie enthalten entweder einzelne, isolierte Nährstoffe oder bestehen aus einer Kombination mehrerer Inhaltsstoffe – dazu gehören Mineralstoffe wie Magnesium, Spurenelemente wie Eisen ebenso wie diverse Vitamine oder gesunde, langkettige Fettsäuren. Diese Stoffe gibt es als Kapseln, Tabletten, Dragees und Pulver.

Sie müssen mit einer Angabe über die empfohlene tägliche Verzehrmenge versehen sein, um Überdosierungen der konzentrierten Stoffe zu vermeiden. Nahrungsergänzungsmittel werden zwar sehr viel in Apotheken verkauft, doch sie sind keine Arznei, die etwa dazu dienen würde, Krankheiten zu heilen oder zu verhüten. Sie gelten vielmehr als Lebensmittel, die keinem Zulassungsverfahren unterliegen, sondern nur einer Registrierungsbeim

pflicht Der Bundesamt Körper wird für Verbraudurch unbedingt leistungsfähiger.

Als Lebensmittel dürfen sie auch keine Ne benwirkungen haben. Und "eigentlich sind sie überflüssig", erklärt auch das Bundesinstitut für

Risikobewertung (BfR) in seiner

gesundheitlichen Bewertung von Nahrungsergänzungsmitteln.

Höher, schneller, weiter? Nicht wenige Freizeitsportler glauben, dass sie mithilfe diverser Pillen als Erster durchs Ziel laufen können. Aber: leistungssteigernd wirken zusätzliche Mittel nur, wenn der Sportler grundsätzlich ein Defizit hat, etwa durch eine Erkrankung. Ein gesunder Körper wird durch zusätzliche Vitamine

oder Mineralstoffe nicht automatisch Nahrungsleistungsfähiger. ergänzungs-So weist etwa mittel müssen auch die Verbraucherzentranicht zugelassen le darauf hin, werden. dass Freizeitsportler keinen erhöhten Bedarf an

Vitaminen und Mineralstoffen haben. Die meisten Produkte, die in der Werbung als leistungssteigernd angepriesen werden, seien nutzlos und teuer.



Zusatzstoffe nicht

heit (BVL).

cherschutz

Lebensmit-

•••••••

telsicher-

und

Auch Sportler brauchen kein "Doping" in Form von Supplementen. Foto: dpa/M. Christians